

## **SAN LUCAS**

### **San Lucapa Pedee Pia P'ãda**

San Lucapa na pedee pia p'ãji. Lucas judio-e paji. Macedonia eujãdepema médico paji. Jesucristopa jirit'erada Pablo k'õp'ãyo paji. Na pedee pia p'ã pëiji chi k'õp'ãyo Teofilomaa, auk'a Jesucristode ijãamerã. K'awapi k'inia baji Jesupa judio-eerã o k'achiadeepa ichiaba k'aripa atapari. Na pedee p'ãi naaweda, Lucapa pi-ia ak'iji ne-inaa jõmaweda p'ã bada Jesude. Pedee pachi Jesús bapata k'awadap'edaarã ome, Jesús nipapata pia nepiri k'inia bada perã. Na p'ãdade audú jara bi chupiria beerãde; it'aa t'ĩpatade; Tachi Ak'õre Jaurede; Cristo piuda k'aurepa Ak'õrepa eperãarãpa p'ek'au k'achia oopata wëpapiparide mãik'aapa wëraarã mimiade Tachi Ak'õre-it'ee.

Naapiara Lucapa jara bi ichia k'awaada na pedee pia p'ãi naaweda (cap. 1.1-4). Mateopa p'ãda k'ãyaara pedee chok'araara jara bi Jesús t'odade (caps. 1.5-2.52) mãik'aapa Juan Bautistapa jarateedade (cap. 3.1-20). Awaraarãk'a Lucapa jara bi Jesús poro choodate mãik'aapa iru netuara ome unuda (caps. 3.21-4.13); irua jaratee nipada Galilea eujãde (caps. 4.14-9.9) mãik'aapa awaraa eujãde (cap. 9.10-50); iru Judea eujãdee wãda (caps. 9.51-13.21) mãik'aapa irua jarateeda Perea eujãde (caps. 13.22-19.27). Ma jõmaade Lucapa pedee chok'araara jara bi, awaraa pedee pia p'ãdap'edaarã k'ãyaara. T'ëepai jara bi Jesús peedap'edaa (caps. 19.28-23.56); iru chok'ai

p'irabaida; chi k'õp'ãyoorãmaa unupida mãik'aapa  
ãra taide it'aa wãda (cap. 24).

*Teofilomaa naapiara p'ãda*

<sup>1</sup> Eperãarã poro waibia Teófilo, mi naa  
awaraarãpa p'ãjida ne-inaa p'asada tachi t'ãide.

<sup>2</sup> P'ãjida Jesús ãchi taupa unudap'edaa mãik'aapa  
tachimaa irude nepiridap'edaa. Tachi Ak'õrepa ãra  
jirit'eraji mǎgá irua ooda jarateepataadamerã.

<sup>3</sup> Mia ma p'ãdap'edaa pia ak'iji. Ma awara ãramaa  
mãik'aapa Jesús unudap'edaarã awaraarãmaa iidi  
wãji. Mǎgá Jesús t'odadeepa p'asada pia k'awaaji.  
Eperãarã poro waibia Teófilo,

<sup>4</sup> ma jõmaade k'ĩsiap'eda, mia nãga p'ã bi, pia ma  
wãara pedee jarateedap'edaa pipiara k'awaamerã.

*Tachi Ak'õrepa jara pëida Juan Bautista t'oit'ee*

<sup>5</sup> Jesús t'oi naaweda Herodes rey paji  
Judea eujãde. Mama bapachi p'aare  
t'ijarapatap'edaa Zacarías. Iru p'aare Abías eere  
p'anadap'edaarãdepema paji. Chi wëra, Isabel,  
ichiaba chonaarãwedapema p'aareerã poro waibia  
Aarondeepa uchiada paji.

<sup>6</sup> Zacarías chi wëra ome k'achia wëe  
p'anapachida Tachi Ak'õre k'ĩrapite, iru ùraade  
jara bik'a oopachida perã. Maperã apidaapa ãra  
p'oyaa imiateedak'aa paji.

<sup>7</sup> Mamãda ãra warra wëe p'anajida, Isabel warra  
t'ok'aa pada perã. Ma awara ãchi omee weda audú  
chonaa p'anajida warra oodait'ee.

<sup>8</sup> Ewari aba p'aareerã poroorãpa jarajida Abías  
eerepema p'aareerã mimia p'aneedamerã Tachi  
Ak'õre te waibiade.

9 P'aareerãpa oopatak'a suerte jemenejida k'awaadait'ee k'aita t'ĩut'ee Tachi Ak'õre te waibia edupema cuartode ne-inaa t'ũa bapari paade. Mãgá Zacariata uchiaji.

10 T'ĩuji ma ne-inaa t'ũa bapari paade. Mãga oomaa bi misa, eperãarã jõmaweda taawa it'aa t'ĩ para baji.

11 Zacarías mama te jãde bide it'aripema angelpa ichi unupiji. Bainĩ baji ma ne-inaa t'ũa bapari paapata altar juaraare.

12 Zacariapa mãga unuk'ãri, p'eradachi.

13 Mamĩda ma angelpa mãgaji:

—Zacarías, waaweenaapáde aji. Tachi Ak'õrepa pia it'aa iidida ũrijipi. Pi wẽra Isabelpa warra t'oit'ee. T'ĩ biit'eeda aji, Juan.

14 Parã o-ĩ-ĩa p'anadait'ee iru ome. Ichiaba eperãarã chok'ara o-ĩa p'anadait'ee iru t'oda k'awaadak'ãri.

15 Pi warra waibia pait'ee Tachi Ak'õre k'ĩrapite. Maarepida it'ua, vino jida tok'aa pait'ee. Iru t'oi naaweda, Tachi Ak'õre Jaure bapariit'ee iru ome.

16 Irua Israel pidaarã chok'araarãmaa waya ijãapiit'ee Tachi Ak'õrede.

17 Na Juanpa Ak'õre pedee jaranait'ee, Tachi Waibia chei naaweda. Audú Ak'õrede ijãapariit'ee. Ne-inaa ooit'ee Tachi Ak'õre juapa mãik'aapa sõcharra bait'ee Ak'õre pedee jarapari Elías chonaarãweda bapatak'a. Ak'õreerãmaa k'ĩsiapiit'ee ãchi t'ãri auk'a bídamerã ãchi warrarã ome. T'ãri k'achia beerãmaa jarateeit'ee oo k'awaa wãdamerã Ak'õrepa oopi bik'a. Mãga oo bipa Israel pidaarã k'aripait'ee Tachi Waibia k'awaadamerã mãik'aapa irude ijãapataadamerã.

18 Māga ũrik'āri, Zacariapa ma angelmaa iidiji:  
—¿Sāga mia pi pedee ijāyama? aji. Mi audú chonaa bida aji, warra ooit'ee; mi wēra jida.

19 Māpai angelpa māgaji:

—Mi Gabrielda aji. Tachi Ak'ōrepa jararuk'a mia ooparida aji. Irua mi pēiji pi ome pedeede māik'aapa pīmaa ma pedee pia jarade.

20 Mamīda pia mi pedee ijāa-e pada perā, ĩraweda pi p'oyaa pedee-ee beeit'eeda aji, mia jaradak'a parumaa.

21 Zacarías māgá edú bi misa, eperāarā taawa it'aa t'ĩ para badaarāpa k'ĩsia p'aneejida: “¿Sāgap'edapi taarāruma?” apachida.

22 Zacarías uchiak'āri, p'oyaa pedee'aa paji. Jip'a juapa jarapachi. Mapa ma eperāarāpa k'awaajida irua k'āimok'araa pik'a bide ne-inaa unuda Ak'ōre te waibiade.

23 Zacariapa ichi mimia Ak'ōre te waibiade aupak'āri, ichi temaa wāji.

24 T'ēepai chi wēra Isabel biak'oo beeji. Atane joisomaa wāyaaru misa, uchia-e paji ichi tedeepa.

25 K'ĩsijai: “Tachi Ak'ōrepa mīmaa ne-inaa pia ooji. Mi k'ĩra nejasia bapachi, biak'ook'aa pada perā. Mamīda irua mi chupiria k'awaada perā, ĩrá mi biak'oo bida” aji.

*Tachi Ak'ōrepa jara pēida Jesús t'oit'ee*

26 Atane seismaa Isabel biak'ooda, Tachi Ak'ōrepa ichi ángel Gabriel pēiji Galilea eujādepema p'uuru Nazaretdee.

27 Mama bapachi awēra waide imik'ĩra ome k'āi-ee. T'ĩjarapachida María. Mama ichiaba bapachi imik'ĩra t'ĩjarapatap'edaa José. Ichi

chonaarãwedapema Rey Daviddeepa uchiada paji. María José ome pedetee p'anajida miak'ãidait'ee.

<sup>28</sup> Gabriel cheji Mariamaa mãik'aapa mǎgaji:

—¡Pia baparíji! Tachi Ak'õrepa pi piara ak'ipari awaraarã k'ãyaara. Iru pi ome bida aji.

<sup>29</sup> Mǎga ũrik'ãri, María p'era pik'a beeji mãik'aapa k'ĩsiai: “¿Sǎap'edata mimaa mǎga jara cheruma?” aji.

<sup>30</sup> Mǎpai Gabrielpa mǎgaji:

—María, waaweenapáde aji. Tachi Ak'õrepa pi jirit'eraji k'inia iru bairã.

<sup>31</sup> Pi biak'oo beeit'ee mãik'aapa imik'ĩra warra t'oit'ee. T'ĩ biit'ee Jesús.

<sup>32</sup> Iru Tachi Waibia pait'ee. Tachi Ak'õre Warrada adait'ee. Tachi Ak'õre Waibiaapa iru rey papiit'ee, iru chonaarãwedapema Rey Davidk'a.

<sup>33</sup> Iru ichita Jacobdeepa uchiadap'edaarã rey pait'ee, na p'ek'au eujã jõru pijida.

<sup>34</sup> Mǎpai Mariapa iidiji ma angelmaa:

—Mamĩda, ¿sǎga biak'ooyama aji, mi imik'ĩra ome k'ãi-ee bita?

<sup>35</sup> Gabrielpa p'anauji:

—Pi biak'oo-e pait'ee awaraa wẽraarãk'a. Ak'õre Jaure pi ome bait'ee. Tachi Ak'õrepa ne-inaa jõmaata oopari. Iru Jaurepa pi aneu pik'a cheit'ee jĩararak'a. Mǎgá imik'ĩra wẽe bi mĩda, biak'oo beeit'ee. Ak'õrepa mǎga ooit'ee perã, pi warra k'achia wẽe bapariit'ee. Iru Tachi Ak'õre Warrada apataadait'ee.

<sup>36</sup> Ma awara pichi ẽreerã Isabel, chõtrãa k'iri mĩda, atane seis iru bi biak'ooda. Iru warra t'ok'aada apachida mĩda, imik'ĩra warrata t'oit'eeda aji.

<sup>37</sup> Tachi Ak'õrepa mãga ooi, wẽ-e perã ne-inaa irua p'oyaa oo-e pai.

<sup>38</sup> Mãpai Mariapa mãgaji:

—Mi Tachi Ak'õre jua ek'ari bapari. Irua jara bik'a oopia bida aji, mi ome.

Maap'eda Gabriel wãji.

*María Isabelmaa wãda*

<sup>39</sup> Ma t'ẽpai María wãji Isabel bada p'uurudee ee jëra bimã Judea eujãde.

<sup>40</sup> Zacarías temã panak'ãri, Mariapa Isabelmaa saludaaji.

<sup>41</sup> Isabelpa María pedee ũrik'ãri, chi chai o-ãapa jĩti jira beeji iru bide. Mãpai Tachi Ak'õre Jaure ba cheji Isabel ome.

<sup>42</sup> Mapa golpe pedeeji:

—Tachi Ak'õrepa pita pipiara ak'i bida aji, awaraa wëraarã k'ãyaara. Irua pi warra bide bi pia ak'i bapariit'eeda aji.

<sup>43</sup> Mi ek'ariara bi mĩda Tachi Ak'õre k'ĩrapite, mi o-ãa bi, pi, Michi Waibia nawepa mi ak'i cheda perã.

<sup>44</sup> Pi salude ũriruta mi warra o-ãapa jĩti jira beeji mi bide.

<sup>45</sup> ¡Pi o-ãa bi ijãada perã Tachi Ak'õrepa ooit'ee ichia jara pëidak'a!

*Mariapa pedee pia jarada Tachi Ak'õrede*

<sup>46</sup> Mãpai Mariapa mãgaji:

—T'ãriipa mia jara bi: Tachi Ak'õre jõmaarã k'ãyaara waibia bi.

<sup>47</sup> Michi t'ãride o-ãa nĩbi, Tachi Ak'õrepa mi o k'achiadeepa k'aripa atapari perã.

<sup>48</sup> Mi chupiria k'iri mĩda iru esclavak'a, irua mi jirit'eraji mãik'aapa t'ãri o-ãapiji. Mapa

ĩraweda jõmaarãpa mi t'ĩjaradait'ee chi Tachi  
Ak'õrepa t'ãri o-ĩapida.

49 ;Tachi Ak'õre Waibia t'ĩjarapata Chi K'achia  
Wëe Bapari! Iruata ne-inaa pi-ia ooji mi  
ome.

50 Tachi Ak'õrepa chupiria k'awaapari ichide  
ijãapataarã; ãchi warrarã; ãichak'eerã paara.

51 Ne-inaa pi-ia oodoo ichi juapa. T'ãride  
audua beerã jërek'ooji.

52 Reyrã uchiapiji ãchi mimiadeepa mãik'aapa  
ãra k'ãyaara audua-ee beerã poro waibiarã  
papiji.

53 Jarrapisia beerã irumaa chedak'ãri, ne-inaa  
pia teeji k'ãiwee nipadamerã ichi ode. Jõdee  
net'aa piara iru p'anadap'edaarã arajãgaa  
wãpiji ãchi ode.

54 Tachi Israel pidaarã, ichi eperãarã  
k'aripapachi ichia oopi bik'a oopatap'edaa  
perã. Æra ichita chupiria k'awaaji

55 mãga ooit'eeda ada perã tachi  
chonaarãmaa; Abrahammaa mãik'aapa irudeepa  
uchiadait'eerãmaa.

56 María Isabelmãi atane õpee beeji. Maap'eda  
cheji ichi temaa.

### *Juan Bautista t'oda*

57 Isabel warra t'ok'ãri, imik'ĩra warrata t'o ataji.

58 Æchi te k'ait'a p'anapatap'edaarãpa mãik'aapa  
ãchideerãpa k'awaadak'ãri Tachi Ak'õrepa mãgã  
ãchi k'aripada, ãramaa chejida pedee pia jarade.

59 Warra t'op'eda, k'ãima ocho pak'ãri,  
iru k'ap'iade tauchaa bipijida. Arii

p'anadap'edaarãpa t'ĩ bidait'ee paji Zacarías, chi ak'õrek'a.

<sup>60</sup> Mamãda chi nawepa mǎgaji:

—Mǎga-e. Iru t'ĩ bidait'ee Juan.

<sup>61</sup> Mǎpai mǎgajida:

—Parãdeerã apidaamaa ma t'ĩ bida-e paji.

<sup>62</sup> Mǎpai juapa jarajida chi ak'õremaa, chi warra t'ĩ k'awaadait'ee.

<sup>63</sup> Mǎpai Zacariapa juapa jaraji ichi-it'ee tabla pite aneedamerã mǎik'aapa aide p'ãji: *Iru t'ĩ biit'ee Juan*. Mǎga unudak'ãri, eperãarã jõmaweda ak'itrua para beeji.

<sup>64</sup> Aramata Zacarías pedee uchiaji mǎik'aapa Tachi Ak'õrede pia pedeeji.

<sup>65</sup> Jõmaweda iru k'ait'a p'anapatap'edaarã ak'itrua para beeji mǎik'aapa mǎgí p'asada pia t'opachida jõmaweda eperãarã eede p'anapataarãmǎi Judea eujãde.

<sup>66</sup> Mǎga ũridak'ãri, jõmaarãpa k'ĩsia p'anapachida ãchi t'ãridepai: “¿K'ãata ooit'eepaama ajida, ma warrapa?” ¿Chonaa pak'ãri, eperã waibia pait'ee-epaa? ¿Wãara Tachi Ak'õre iru ome bapariit'ee-epaa?

### *Zacariapa Tachi Ak'õremaa jarada*

<sup>67</sup> Mǎpai Tachi Ak'õre Jaure ba cheji Zacarías ome. Mapa mǎgaji:

<sup>68</sup> —¡Tachi Ak'õre, tachi Israel pidaarã Ak'õre Waibia t'ãri pia bapari, ichi p'uuru pidaarã k'aripa cheda perã!

<sup>69</sup> Ichi mimiapari Daviddeepa uchiada pëiji Tachi K'aripa Atapari bamerã. Mǎgí jõmaarã k'ãyaara waibia ra bi.



- 70 Chonaarãweda mǎgide pedeepachi ichi pedee jarapataarã k'ap'ia pari.
- 71 Jaraji mǎgipa tachi k'aripa atait'ee tachi k'ĩra unuamaa iru p'anapataarã juadeepa.
- 72 Ichiaba jaraji mǎgipa tachi chonaarã chupiria k'awaait'ee mǎik'aapa ooit'ee irua jaradak'a ãra poro waibiarãmaa.
- 73 K'irãpaji ichi pedee jarada ichi t'ĩ waibiade tachi ak'õchona Abrahammaa:
- 74 K'aripait'ee tachi k'ĩra unuamaa iru p'anapataarã juadeepa, waawee-ee oopataadamerã irua oopi bik'a iru jua ek'ari p'anide.
- 75 K'aripait'ee chok'ai p'anide k'achia wēe p'anapataadamerã iru k'ĩrapite.
- 76 Mamĩda warra, pi t'ĩjaradait'eeda aji, Ak'õre Waibia pedee jarapari. Tachi Waibia naa jarateenait'ee, eperãarãpa iru pedee ũri k'inia p'anapataadamerã.
- 77 Jarait'ee Tachi Ak'õrepa eperãarãpa p'ek'au k'achia oopata wēpapipari mǎik'aapa ãra o k'achiadeepa k'aripa atapari atuanaadamerã.
- 78 Tachi Ak'õrepa tachi chupiria k'awaapari perã, aba ak'õrejĩruk'a urua bi it'ariipa pēiit'ee.
- 79 Mǎgí ĩdaa pik'a bait'ee na p'ek'au eujãdepema p'ãriu pik'a p'anĩrã atuadait'eerã t'ãide. Tachi Ak'õre o ak'ipiit'ee, aide tachi nipapataadamerã mǎik'aapa k'ãiwee p'anapataadamerã.
- 80 Zacarías warra wari wãji mǎik'aapa audú ijãa beeji Tachi Ak'õrede. K'ũtrãa pak'ãri, banaji

eujã pania wêe bide Israel pidaarãmaa jarateemaa beerumaa.

## 2

### *Jesús t'oda* (Mt 1.18-25)

<sup>1-2</sup> Juan at'ãri ma-ãri bak'ãri, César Augusto Romadepema reyrã poro waibia paji Romadepemaarã eujãde, ichiaba awaraa eujã iru jua ek'ari badade. Cirenio ichi jua ek'ari baji. Mãgipa Siria eujã ak'ipachi. Maapai eperãarã ichi truadepema jômaweda t'ĩ p'ãpiji k'awaait'ee jômasaa p'ani. Mãgí chi naapema t'ĩ p'ãpida paji.

<sup>3</sup> Mãgá eperãarã juasiadak'ãri, jômaweda wãpijida ãchi chonaarã p'uurudee t'ĩ p'ãpide.

<sup>4</sup> Maperã José uchiaji Galilea eujãdepema Nazaret p'uurudeepa wãit'ee Judea eujãdee. Ichi chonaarãwedapema Rey Daviddeepa uchiada perã, wãji David t'oda p'uuru Belendee.

<sup>5</sup> Mamaa wãji ichi t'ĩ p'ãpide María ome, ichi wêra pait'ee bada perã. Uchiadak'ãri, María warra t'oyama baji.

<sup>6</sup> Belende panadak'ãri, María bi p'ira nãbeeji chi warra t'oit'ee.

<sup>7</sup> Mamída te unuda-e paji, araada-e pada perã jômaweda t'ĩ p'ãpi chedap'edaarã-it'ee. Mapa mama Belende chi warra naapema t'oji, ne-animalaarã nek'opata tede. Chi warra p'arude pira atap'eda, bijji ne-animalaarã nek'opatade k'ãimerã.

### *Angelpa oveja ak'ipataarãmaa unupida*

<sup>8</sup> Ma p'ãrik'ua Belén k'ait'a p'ũajara paraamãi eperãarãpa ãchi ovejaarã ak'ímaa p'anajida.

<sup>9</sup> Māga nide angelpa ichi unupiji māik'aapa Tachi Ak'ōre k'īra wāree ĩdaadachi āchi ik'aawa. Mapa p'eradachida.

<sup>10</sup> Mamīda ma angelpa māgaji:

—P'eranaadapáde aji, mia pedee pia jara cheru perā. Mia nepiriru k'aurepa eperāarā jōmaweda audú o-īa p'aneedait'ee.

<sup>11</sup> Idi p'ārik'ua Rey David t'oda p'uurude t'oji eperāarā o k'achiadeepa k'aripa atapari. Iru Tachi Waibia, Tachi Ak'ōrepa pēida eperāarā rey pamerā.

<sup>12</sup> Jirīnadapáde aji. Ununadak'āri imik'īra warra p'arude pira bi ne-animalaarā nek'opatade, k'awadayada aji, mia wāarata jarada.

<sup>13</sup> Aramata unujida it'aripema angeleerā cho-k'ara chi apema ik'aawa para bi. Jōmaarāpa o-īa it'aa t'ī para beeji. Māgapachida:

<sup>14</sup> —jTachi Ak'ōre it'ari bita jōmaarā k'āyaara waibiara bi! jIrua pia ak'i būrā t'āri o-īa p'anapata māik'aapa k'āiwee p'anapata!

<sup>15</sup> Ma angeleerā jōmaweda wādak'āri Ak'ōre eujādee, ma oveja ak'ipataarāpa māga jōnapachida:

—Wādāma apachida Belendee, Ak'ōrepa jara pēida ak'ide.

<sup>16</sup> Māpai isapai wājida. Wāara ununajida María José ome māik'aapa María warra k'āi bi ne-animalaarā nek'opatade.

<sup>17</sup> Māga unudap'eda, nepirīnajida ma angelpa jarada ma warrade.

<sup>18</sup> Jōmaweda āra pedee ūridap'edaarā ak'itrua para beeji.

<sup>19</sup> Mamīda ma jōmaade Mariapa ichi t'āridepai k'īsiaji. K'īra atuak'aa paji ārapa jaradap'edaa.

20 Jōdee ma oveja ak'ipataarã o-ĩa wājida āchi p'anadap'edaamaa. Wāk'āti wādapa māgapachida:

—Tachi Ak'ōre jōmaarã k'āyaara waibiara bi. Iru t'āri pia bi. Jōma unujida irua jara pëidak'a.

*Jesús ak'ōreerãpa iru ateedap'edaa Tachi Ak'ōre te waibiade*

21 Ma warra t'op'eda, ewari ochomaa iru k'ap'iaide tauchaa bijida māk'aapa t'ĩ bijida Jesús, María biak'oo beei naaweda, angelpa jaradak'a.

22-24 Ewari cuarenta wāyaak'āri, wājida Jerusalendee oodait'ee Moisepa p'ādade jara bik'a, t'ĩu pia p'aneedait'ee Ak'ōre te waibiade. María k'ap'ia pari oojida Ak'ōre Ũraa p'ādade jara bik'a wēraarãpa oodamerã warra t'op'eda:

'Peepidap'eda, paapidaipia bi tortola omé maa-e pírã paloma chak'eerã omé.' (Lv 12.6-8)

Ichiaba chi warra awara bijida Tachi Ak'ōre-it'ee Moisepa p'ādade jara bik'a:

'Israel pidaarãpa āchi warrarã naapemaarã awara bidaipia bi Tachi Ak'ōre-it'ee.' (Ex 13.2, 12)

25 Maapai Jerusalende bapachi chonaa aba t'ijarapatap'edaa Simeón. Iru Tachi Ak'ōrede ijāapachi māk'aapa oopachi irua oopi bik'a. Ijāapachi Tachi Ak'ōrepa Israel pidaarã k'aripait'ee āchi k'ĩra unuamaa iru p'anapatap'edaarã juadeepa. Tachi Ak'ōre Jaure bapachi Simeón ome.

26 Iruata k'awapiji Simeón piu-e pait'ee unui naaweda Cristo, Tachi Ak'ōrepa pëida eperãarã rey pamerã.

27 Ma ewate Ak'ōre Jaurepa iru wāpiji Tachi Ak'ōre te waibiadee. Māga nide Jesús ak'ōreerã

wājida mamaa. Oomaa p'anajida Moisepa p'ādade jara bik'a oodamerã āchi warra ewaa t'oda ome.

<sup>28</sup> Simeónpa āra unuk'āri, ma warra chai jira ataji māk'aapa t'āri o-īa mājaji Tachi Ak'ōremaa:

<sup>29</sup> —Ak'ōre, jōmaarã Ak'ōre Waibia, ĩrá mi, pi mimiapari, k'āiwee piut'ee, pia eperã jaradak'a unuru perã.

<sup>30</sup> Michi taupa unuru Tachi K'aripapari.

<sup>31</sup> Pia na imik'ĩra warra pēiji pi o ak'ipimerã na p'ek'au eujādepemaarãmaa.

<sup>32</sup> Iru ĩdaa pik'a bi k'aurepa judio-eerãpa paara pi o k'awaadait'ee māk'aapa iru k'aurepa eperãarãpa Israel pidaarã t'o p'anadait'ee.

<sup>33</sup> Simeón pedee ũridak'āri, Jesús ak'ōreerã p'era pik'a p'aneejida.

<sup>34</sup> Māpai Simeónpa iidiji Ak'ōrepa āra pia ak'i bapariimerã māk'aapa Mariamaa mājaji:

—Pi warra k'aurepa Israel eujādepemaarã chok'ara it'aa wādait'ee māk'aapa chok'ara atuadait'ee. Ichiaba chok'araarãpa jaradait'ee Tachi Ak'ōrepa iru pēi-e paji.

<sup>35</sup> Mājá Tachi Ak'ōrepa k'awaapiit'ee eperãarãpa k'ĩsiapata āchi t'āridepai; wāara irude ijāa p'ani maa-e pirã ijāada-e p'ani. Mamĩda ma jōmaade pi t'āri p'ua nĩbait'ee, espadapa pi t'āride su atarutak'a.

<sup>36</sup> P'ētrãa t'ĩjarapatap'edaa Ana ichiaba mama baji. Tachi Ak'ōre pedee jarapari paji. Chi ak'ōre Aser ēreerādepema paji. T'ĩjarapachida Penuel. Awēra weda Ana miak'āiji. Mamĩda siete añopai baji chi imik'ĩra ome.

37 Mamãik'aapa p'êtrãa beejî ochenta y cuatro años parumaa. Ak'õre te waibiade bapachi. Ewari chaa it'aa t'îpachi. Edaare nek'ok'aa paji it'aa t'î k'iniapa.

38 Simeón pedee auparude Ana uchijî. José mãik'aapa María unuk'ãri ma warra ome, Tachi Ak'õremaa gracias jarajî iru pari. Mãpai arii p'anadap'edaarãmaa jarapachi:

—Na warrata tachi Jerusalén pidaarãpa ni p'ani tachi k'aripait'ee.

*Waya chedap'edaa Nazaret p'uurudee*

39 José María ome ne-inaa jõma oo aupadak'ãri Moisepa p'ãdade jara bik'a, waya chejida Galilea eujãdee ãchi p'uuru Nazaretde.

40 ãchi warra juatau chaareera wari wãpachi mãik'aapa k'îsia k'awaara wãpachi. Ichiaba Tachi Ak'õre o-ia baji iru ome.

*Jesús warra weda Ak'õre te waibiade*

41 Año chaa Jesús ak'õreerã wãpachida Jerusalén p'uurudee Pascua fiesta oode.

42 Jesús doce años iru bak'ãri, mãga oojida mãik'aapa iru auk'a wãji ãra ome.

43 Ma fiesta jõdaik'ãri, eperãarã erreujida ãchi te chaa. Mamãida Jesús Jerusalende beejî, chi ak'õreerãpa k'awada-ee.

44 Ode wãdade chi ak'õreerãpa k'awada-e paji, chok'ara cheepuru wãdap'edaa perã. K'îsia p'anajida Jesús cheru apemaarã ome. Mapa k'ewara iidipachida ãchi êreerãmaa mãik'aapa k'îra k'awaarãmaa.

45 Mamãida unuda-e pak'ãri, ãpítee jîrinajida Jerusalende.

46 K'ãima õpeemaa ãchi warra unu atajida Ak'õre te waibiade. Su-ak'i baji Moisepa p'ãda jarateep-ataarã esajĩak'a. Mãirãpa jaratee p'ani ũrii bap'eda, iidipachi.

47 Arii p'anadap'edaarã jõmaarãpa iru pedee ũridak'ãri, ak'itrua para beepachi, poro wēsaa bada perã mãik'aapa pia p'anaupata perã.

48 Mamĩda chi ak'õreerãpa iru mǎgá unudak'ãri, p'era pik'a p'aneejida. Mǎpai chi nawepa mǎgaji:

—Warra, ¿sǎap'eda nǎga oojima? aji. Taipa pi unuda-e pak'ãri, k'ĩsia p'ua jõnajida.

49 Mǎpai Jesupa mǎgaji:

—¿Sǎap'eda mi jiri p'anima? aji. ¿K'awada-eta p'anik'ã aji, mi Ak'õre tede ichita bait'ee?

50 Mamĩda arapa k'awada-e paji ma pedee k'ãata jara k'inia baji.

51 Mǎpai iru wǎji ãra ome Nazaret p'uurudee. Mama ãra ome chok'ek'ee bapachi. Mamĩda Mariapa irua ooda k'ĩra atuak'aa paji. Ichi t'ãridepai ma ne-inaa jõmaweda audú k'ĩsiapachi.

52 Mǎgá Jesús wari wǎpachi. Ichiaba k'ĩsia k'awaapiara wǎpachi, Tachi Ak'õrepa iru pia ak'i bada perã, eperãarãpa pida ichiaba.

### 3

#### *Juan Bautistapa jarateeda*

(Mt 3.1-12; Mr 1.1-8; Jn 1.19-28)

1 César Tiberio quince años rey bide, ichi ek'ari bada Poncio Pilato Judea eujã ak'ipari paji. Jõdee judiorã Tiberio ek'ari reyrãk'a p'anadap'edaarãpa eujã awara-awaraa ak'ipachida. Herodepa Galilea eujã ak'ipachi. Chi ãpema Filipopa

Iturea m̄aik'aapa Traconite eujã ak'ipachi. Jõdee Lisaniapa Abilene eujã ak'ipachi.

<sup>2</sup> Anás m̄aik'aapa Caifás p'aareerã poro waibiarã paji. Maapai Tachi Ak'õrepa ichi pedee jara cheji Zacarías warra Juanmaa eujã pania w̄ee bide.

<sup>3</sup> Maap'eda Juanpa Tachi Ak'õre pedee jaratee nipapachi jõma Jordán tode. Jarateepachi eperãarãpa ichimaa poro choopidamerã ak'ipidait'ee ãchia p'ek'au k'achia oopata oodaamaa p'ani m̄aik'aapa wãara Tachi Ak'õrede ijãa p'ani. Mãgá ijãadak'ãri, Tachi Ak'õrepa ãchia p'ek'au k'achia oopata w̄epapii.

<sup>4</sup> Mãga p'asaji Ak'õre pedee jarapari Isaíapa chonaarãweda jaradak'a:

'Eujã pania w̄ee bide eperã bia bi: "O pi-ia oopatak'a poro waibia chei naaweda, mãga pik'a p'ek'au k'achia oo amáati Tachi Waibia chei naaweda.

<sup>5</sup> Iru k'aurepa eujã joobai beeda jewedaa beeit'ee m̄aik'aapa ee nok'o jida jewedaak'oodariit'ee. O jõmaweda jip'a beeit'ee m̄aik'aapa eujã mãu-idaa bi k'ak'ayaa beeit'ee.

<sup>6</sup> Maapai jõmaarãpa k'awaadait'ee iru k'aurepa Ak'õrepa eperãarã k'aripait'ee atuanaadamerã." ' (Is 40.3-5)

<sup>7</sup> Juanpa mãgá jaratee bide eperãarã chok'ara chejida irua poro choomerã. Mamída Juanpa ãramaa mãgaji:

—¡Parã k'achia-idaa beerãdeepa uchi-adap'edaarã! ¡Taamák'api p'ani! ¿Poro choopi chejida-ek'ã, Tachi Ak'õre juapa mia k'iniada-e p'anadairã?



8 Māga pirā, p'ek'au k'achia oo amáati māk'aapa p'anapatáati Tachi Ak'ōrepa k'inia bik'a. K'isianáati Tachi Ak'ōrepa parāta miapi-e pait'ee Abrahamdeepa uchiadap'edaa perā. Mia jara bi: Na māudeepa Tachi Ak'ōrepa Abrahamdeepa uchiadap'edaarā oo atai.

9 Ara chaarapa nejō biiri chauk'aa bi t'u peet'aapatak'a t'ipitaude bat'at'aadait'ee paa jōmerā, māga pik'a taarā-e Tachi Ak'ōrepa jōpiit'ee parā, chi oodaamaa p'anapataarā irua k'inia bik'a.

10 Māga ūridak'āri, eperāarāpa Juanmaa iidi-pachida:

—Māgara, ¿k'āata oodaipia bima apachida, ak'ipidait'ee tai Ak'ōre ode nipapata?

11 Juanpa p'anauji:

—Chi p'aru omé iru bipa aba chi wēe bima teeipia bida aji. Auk'a chik'o jede k'odaipia bida aji, chi wēe beerā ome.

12 Cesar-it'ee impuesto p'epataarā ichiaba chejida poro choopide. Māgajida:

—Tachi Jarateepari, ¿k'āata oodaipia bima ajida, ak'ipidait'ee taipa p'ek'au k'achia oopata oo amaa k'inia p'aní?

13 Juanpa p'anauji:

—P'aapináati Romadepemaarāpa jarapata impuesto ĩri.

14 Soldaorāpa ichiaba iidijida:

—¿Māgara taipárama? ajida. ¿K'āata oodaipia bima taipa ak'ipidait'ee p'ek'au k'achia oopata oo amaa k'inia p'aní?

Juanpa p'anauji:

—Ichi k'inia chĩara p'arat'a jãri atanáati m̃aik'aapa seewa jaranáati chĩara k'achiade baaipidait'ee. K'ãiwee p'anapatáati parãmaa p'arat'a p'aapata ome pãchi mimiapata pari.

15 Eperãarãpa Juanpa jarateeda ũridak'ãri, ãchi t'ãridepai k'ĩsia p'aneejida: “¿Juan Cristopaa ajida, Tachi Ak'õrepa pèida tachi rey pamerã?”

16 Mamĩda Juanpa jõmaarãmaa m̃agaji:

—Mia wãara parã poro chooparida aji, paniapa. Mamĩda eperã mi t'ëe cheru mi k'ãyaara waibiara bi. Mia iru chancla jida ëraik'araa bi, iru k'ãyaara ek'ariara bairã. Irua eperãarã nãgá poro chooit'ee. Tachi Ak'õre Jaure ba chepiit'ee parã k'ap'iade. Mamĩda ichide ijãadak'aa beerã jõpiit'ee t'ipitaupa.

17 Ooit'ee trigo ewaparipa ooparik'a. M̃agipa pala aneek'ãri, trigo ewada it'aa jira bat'apari, chi tau uchiamerã m̃aik'aapa nãupa chi e ãyaa ateemerã. Maap'eda ma trigo tau ia b̃ipari chi iapatamã. Mamĩda chi e beeda t'ipitaude bat'at'aapari. M̃agí t'ipitau k'ĩik'aada aji.

18 M̃agá awaraa ũraa chok'ara ome, Juanpa jarateepachi Ak'õrepa pedee pia jara pèida.

19 Mamĩda m̃aga jaratee ni misa, itriaji Romadepemaarãpa rey b̃idap'edaa, Herodes. M̃aga ooji Herodepa chi ipema wëra Herodías iru bada perã ichi wërak'a m̃aik'aapa awaraa ne-inaa k'achia k'ĩra t'ãdoo oopachi perã.

20 Ma t'ëepai Herodepa awaraa ne-inaa k'achia ooji. Juan carcelde t'i ñib̃ipiji.

*Jesús poro chooda*  
(Mt 3.13-17; Mr 1.9-11)

21 Mamĩda ai naaweda, Juanpa at'ãri eperãarã poro choomaa bide ichiaba Jesús poro chooji. Poro choopip'eda, Jesús it'aa t'ĩk'ãri, pajã ewadachi

22 mãik'aapa Tachi Ak'õre Jaure iru ĩri palomak'a baai cheji. Mãga nide it'ariipa Tachi Ak'õrepa jaraji:

—Pida aji, mi Warra k'inia, mia jirit'erada. Pĩa mi t'ãri o-ĩapipari.

*Jesucristo ẽreerã t'ĩ p'ãda*  
(Mt 1.1-17)

23 Jesupa mãgá ne-inaa oo beek'ãri eperãarã taide, treinta años iru baji. Eperãarãpa jĩp'a k'ĩsia p'anapachida iru José warra.

José ak'õre paji Elí.

24 Elí ak'õre paji Matat. Matat ak'õre paji Leví. Leví ak'õre paji Melquí. Melquí ak'õre paji Janai. Janai ak'õre paji José.

25 José ak'õre paji Matatías. Matatías ak'õre paji Amós. Amós ak'õre paji Nahúm. Nahúm ak'õre paji Eslí. Eslí ak'õre paji Nagai.

26 Nagai ak'õre paji Máhat. Máhat ak'õre paji Matatías. Matatías ak'õre paji Semeí. Semeí ak'õre paji Josec. Josec ak'õre paji Joiadá.

27 Joiadá ak'õre paji Johanán. Johanán ak'õre paji Resá. Resá ak'õre paji Zorobabel. Zorobabel ak'õre paji Salatiel. Salatiel ak'õre paji Nerí.

28 Nerí ak'õre paji Melquí. Melquí ak'õre paji Adí. Adí ak'õre paji Cosam. Cosam ak'õre paji Elmadam. Elmadam ak'õre paji Er.

29 Er ak'õre paji Jesús. Jesús ak'õre paji Eliézer. Eliézer ak'õre paji Jorim. Jorim ak'õre paji Matat.

<sup>30</sup> Matat ak'õre paji Leví. Leví ak'õre paji Simeón. Simeón ak'õre paji Judá. Judá ak'õre paji José. José ak'õre paji Jonam. Jonam ak'õre paji Eliaquim.

<sup>31</sup> Eliaquim ak'õre paji Meleá. Meleá ak'õre paji Mená. Mená ak'õre paji Matatá. Matatá ak'õre paji Natán.

<sup>32</sup> Natán ak'õre paji David. David ak'õre paji Jesé. Jesé ak'õre paji Obed. Obed ak'õre paji Booz. Booz ak'õre paji Salmón. Salmón ak'õre paji Nahasón.

<sup>33</sup> Nahasón ak'õre paji Aminadab. Aminadab ak'õre paji Admín. Admín ak'õre paji Arní. Arní ak'õre paji Hesrón. Hesrón ak'õre paji Fares. Fares ak'õre paji Judá.

<sup>34</sup> Judá ak'õre paji Jacob. Jacob ak'õre paji Isaac. Isaac ak'õre paji Abraham. Abraham ak'õre paji Térah. Térah ak'õre paji Nahor.

<sup>35</sup> Nahor ak'õre paji Serug. Serug ak'õre paji Ragau. Ragau ak'õre paji Péleg. Péleg ak'õre paji Éber. Éber ak'õre paji Sélah.

<sup>36</sup> Sélah ak'õre paji Cainán. Cainán ak'õre paji Arfaxad. Arfaxad ak'õre paji Sem. Sem ak'õre paji Noé. Noé ak'õre paji Lámecc.

<sup>37</sup> Lámecc ak'õre paji Matusalén. Matusalén ak'õre paji Enoc. Enoc ak'õre paji Jared. Jared ak'õre paji Mahalaleel. Mahalaleel ak'õre paji Cainán.

<sup>38</sup> Cainán ak'õre paji Enós. Enós ak'õre paji Set. Set ak'õre paji Adán mãik'aapa Adán ak'õre paji Tachi Ak'õre.

## 4

*Netuara Poro Waibiapa Jesús k'achiade*

*baapiit'ee pada**(Mt 4.1-11; Mr 1.12-13)*

<sup>1</sup> Ak'õre Jaure Jesús ome bapachi mãik'aapa irua Jesús wãpiji Jordán todeepa eujã pania wêe bĩmaa.

<sup>2</sup> Mama baji k'ãima cuarenta. Mãga nĩde Netuara Poro Waibiapa ne-inaa k'achia oopi k'inia baji Jesumaa. Mama bĩde Jesús nek'o-ee bada perã, jarrapisia nĩbeeji.

<sup>3</sup> Mãpai Netuara Poro Waibiapa mãgaji:

—Wãara pi Tachi Ak'õre Warra pirã, na mãu pan papit'aapãde aji.

<sup>4</sup> Jesupa p'anauji:

—iOo-eda! aji. Tachi Ak'õre Ũraa p'ãdade jara bi:

'Eperã chik'o k'o bĩpapai chok'ai bak'aa. Tachi Ak'õre pedee k'awa bĩpa ichita chok'ai bapari.' *(Dt 8.3)*

<sup>5</sup> Maap'eda Netuara Poro Waibiapa iru ee it'iaara bi nok'ode ateeji. Jõmaweda na p'ek'au eujãdepema p'uuru ak'ipiji mãik'aapa mãgaji:

<sup>6</sup> —Mia pi jã p'uurudepemaarã poro waibia papiyada aji. ãchi net'aa pia jõmaweda përé papii. Mëré perã chi tee k'inia bĩmaa teei.

<sup>7</sup> Mi k'ĩrapite bedabaip'eda, mimaa it'aa t'ĩrura, jõmaweda përé payada aji.

<sup>8</sup> Jesupa p'anauji:

—iOo-eda! aji. Tachi Ak'õre Ũraa p'ãdade jara bi:

'Tachi Ak'õre Waibiamaa aupai it'aa t'ĩpatáati mãik'aapa jĩp'a oopatáati irua jara bik'a.' *(Dt 6.13)*

9 T'ëepai Netuara Poro Waibiapa iru ateeji Jerusalén p'uurudee. Mama Tachi Ak'õre te waibia ek'arra ñiri it'í ateeji mãik'aapa mägaji:

—Wāara pi Tachi Ak'õre Warra pĩrã, namãik'aapa jĩtidaipáde aji,

10 Tachi Ak'õre Ñraa p'ãdade jara bairã:  
'Ak'õrepa ichi angeleerã pëit'ee pi k'aripadamerã.

11 Æchia pi jita atadait'ee mãik'aapa pi t'idik'adait'ee, pichi bĩri pida mãumaa p'u oopiamaapa.' (Sal 91.11-12)

12 Jesupa p'anauji:

—jĩti-eda! aji. Ichiaba Tachi Ak'õre Ñraa p'ãdade jara bi:

'Ne-inaa pariatua oonáaji k'awaait'ee wāara Tachi Ak'õre Waibiapa tachi ak'ipari wa mǎga-e.'  
(Dt 6.16)

13 Netuara Poro Waibiapa p'oyaa-e pak'ãri Jesús ome, atabëiji awaraa ewaride cheit'ee.

*Jesupa naapiara jarateeda Galilea eujãde*  
(Mt 4.12-17; Mr 1.14-15)

14 Jesús wãji Galilea eujãdee. Ne-inaa jõmaweda oopachi Ak'õre Jaurepa oopi bik'a. Maperã iru t'opachida ma eujã jõmaade.

15 Irua jarateepachi Ak'õre Ñraa jarateepata tede p'uuru bee chaa. Maapai jõmaarãpa iru pia ak'ipachida.

*Jesús Nazaret p'uurudee wãda*  
(Mt 13.53-58; Mr 6.1-6)

16 Maapai Jesús wãji ichi warida p'uuru Nazaretdee. Ichia oopatak'a ñipata ewate pak'ãri,

t'ũuji Ak'õre Ũraa jarateepata tede. Ma ewate bainĩ beejĩ Ak'õre Ũraa p'ãda leeit'ee.

<sup>17</sup> Irumaa teejida Ak'õre pedee jarapari Isaíapa p'ãda. Ewat'i atap'eda unuji na pedee mãik'aapa leejĩ:

<sup>18</sup> —‘Tachi Ak'õre Jaure mi ome bapari, Ak'õrepa mi jirit'erada perã pedee pia jarateemerã chupiria beerãmaa. Mi pëjĩ jamerã carcelde pik'a beerã uchiapiit'ee mãik'aapa tau p'ãriu beerãmaa unupiit'ee; ma awara chupiria beerã k'aripait'ee mãik'aapa ichi eperãarã pia ak'i bapariit'ee.

<sup>19</sup> Mãga mĩmaa jarapijĩ irua eperãarã pia oo k'inia bairã na año irua jirit'eradade.’ *(Is 61.1-2)*

<sup>20</sup> Mãga pedee'eda, Jesupa ma p'ãda pirat'i atajĩ mãik'aapa teejĩ Ak'õre Ũraa jarateepata te ak'iparimaa. Mãpai su-ak'i beejĩ jarateeit'ee. Jõma arii p'anadap'edaarãpa irumaa ak'i para beejĩ.

<sup>21</sup> Mãpai irua mägaji:

—Idi weda parã t'ãide p'asamaa bi ma ũraa p'ãdade jara bik'a.

<sup>22</sup> Mãga ũridak'ãri, arii p'anadap'edaarãpa iru t'o p'anajida mãik'aapa ak'itrua para beejĩ, irua pedee pia jarapachi perã. ãchi pitapai iidi para beejĩ:

—¿Sãga jarayama ajida, ma p'ãdade jara bik'a idi p'asaru? ¿Na José warra-ek'ã? ajida.

<sup>23</sup> Mãpai Jesupa mägaji:

—¿Parãpa na pedee jarapata jara k'inia p'aniek'ã? aji. Eperãpa mi medicoda ak'ãri, k'awa p'anĩ wãara pedee jara bi ichi k'ayaadaip'eda, jĩpa beeru pirã ichi juadoopa. Mapa pi wãara Tachi Ak'õrepa pëida pirã pia jara bik'a, mägara nama pichi warida

p'uurude ne-inaa pia óoji pia oodak'a Capernaum p'uurude.

<sup>24</sup> Māpai Jesupa māgaji:

—Mia wāarata jararu. Tachi Ak'õre pedee jarapari p'uurudepemaarāpa iru pedee ũridaamaa p'anapata. Mapa parāpa mi pedee ijāa k'iniada-e p'ani.

<sup>25</sup> Ichiaba māga paji chonaarāweda Tachi Ak'õre pedee jarapari Elías ome. K'oi che-e bide año õpee ap'eda esa-auk'a, jarra oojida Israel eujā jōmaade.

<sup>26</sup> Mamīda parā chonaarāpa Tachi Ak'õrede ijāada-e p'anadap'edaa perā, irua Elías pēi-e paji Israel eujādepema p'ētrāarā k'aripade. Ma k'āyaara pēiji Sarepta p'uurudee, Sidón p'uuru k'ait'a, māpema p'ētrāa k'aripamerā.

<sup>27</sup> Ichiaba Ak'õre pedee jarapari Eliseo chok'ai bak'āri, Israel eujāde leprapa k'ayaa beerā chok'ara paraaji. Mamīda irua apida jīpa-e paji. Aba Siria eujādepema k'ayaa bada t'ījarapatap'edaa Naamán jīpa beeji iru juapa.

<sup>28</sup> Māga ũridak'āri, ma Ak'õre Ũraa jarateepata tede p'anadap'edaarā jōmaweda k'īraudachida Jesús ome.

<sup>29</sup> Jita atajida māik'aapa jidi babataa atadachida p'uurudeepa. Ateejida ee nok'ode ira bada eere māik'aapa sīa bat'at'aanadait'ee paji piudaimerā.

<sup>30</sup> Mamīda Jesús āchi juadeepa uchiadaip'eda, wāyaaji āchi esajīak'a.

*Netuara eperā k'ap'iade merātia bada*

*(Mr 1.21-28)*

<sup>31</sup> Maap'eda Jesús wāji Capernaum p'uurudee. Māgí p'uuru Galilea eujāde bi. fipata ewate Tachi



Ak'õre Ûraa jarateemaa beeji Ak'õre Ûraa jarateepata tede.

<sup>32</sup> Māpemaarāpa iru pedee ũridak'āri, ak'itrua para beeji irua jīp'a jarateeda perā Tachi Ak'õrepa jarateepidak'a.

<sup>33</sup> Mama baji imik'ĩra netuara merātia bada iru k'ap'iade. Jesús jarateeda ũrik'āri, netuarapa golpe biapiji:

<sup>34</sup> —Aai, Jesús Nazaretdepema, ¿k'āata oo chejima aji, taimaa? ¡Tai ichiak'au bíji! ¿Tai k'emat'aadeta cheruk'ā? ajida. Mia pi k'awa bida aji. Pita chi k'achia wēe bapari, Ak'õre Waibiapa pēida.

<sup>35</sup> Māpai Jesupa ma netuara itriat'aaji:

—¡K'ĩup'ee beepáde aji māik'aapa uchiapáde aji, na eperā k'ap'iadeepa!

Māpai ma netuarapa ma eperā te jāde baaipiji jōmaarā k'ĩrapite māik'aapa uchiadachi, iru p'ua ooe.

<sup>36</sup> Māga unudak'āri, jōmaweda ak'itrua para beeji māik'aapa āchi pitapai pedee para beeji:

—¡Aai, irua jarateeda waide nama ũridak'aada! ajida. ¡Eperā poro waibiak'a jaratee bi! Netuaraarāpa pida iru pedee ũri p'ani māik'aapa uchiapata, iru Tachi Ak'õre k'ap'ia pari pedeeperi perā.

<sup>37</sup> Jesupa māga ooda perā, irude nepiripachida p'uuru bee chaa Galilea eujāde.

*Jesupa Simón Pedro p'āk'õre jipada  
(Mt 8.14-15; Mr 1.29-31)*

<sup>38</sup> Jesús uchiak'āri Ak'õre Ûraa jarateepata tedeepe, wāji Simón Pedro temaa. Simón p'āk'õre

k'ayaa baji k'iamiapa. Mapa chupɪria iidijida Jesumaa iru jipamerã.

<sup>39</sup> Iru ik'aawa ak'inĩ banaji mãik'aapa ma k'iamia itriat'aaji. Aramata tuudachi. Mãpai chi k'ayaa bada p'irabaip'eda, nek'opiji Jesumaa mãik'aapa chi k'õp'ãyoorãmaa.

*Jesupa k'ayaa beerã chok'ara jipada*  
(Mt 8.16-17; Mr 1.32-34)

<sup>40</sup> K'eudaik'ãri, k'ayaa k'ıra t'ãdoo iru beerã aneejida Jesumaa. Iru jua bik'ãri mãirã ãri, jipak'oodachida.

<sup>41</sup> Ichiaba eperãarã chok'ara k'ap'iadeepa netu-ara merãtia beeda bia uchiak'oodachida:

—Pita Tachi Ak'õre Warrada ajida.

Mamãda Jesupa itriak'ooji pedeepiamaapa, ãchia k'awa p'anadap'edaa perã iru Tachi Ak'õrepa pëida eperãarã k'aripamerã.

*Jesupa Judea eujãde jaratee nipada*  
(Mr 1.35-39)

<sup>42</sup> Taujaaweda Jesús uchiaji ma p'uurudeepa wãit'ee eperãarã p'anadak'aamaa. Mamãda p'uuru pidaarãpa jirinajida mãik'aapa chupɪria iidijida wãnaamerã awara ãyaa.

<sup>43</sup> Mamãda Jesupa mãgaji:

—Awaraa p'uurudee ichita wãit'ee pedee pia jarateede, ichiaba k'awaadamerã Tachi Ak'õrepa ãra bi k'inia bi ichi jua ek'ari ichideerã p'aneedamerã. Ma-it'eepi irua mi pëiji.

<sup>44</sup> Mãgá Jesupa jaratee nipapachi Ak'õre Ñraa jarateepata te bee cha judiorã p'anapata eujãde.

## 5

*Jesupa chik'ora peepida*  
(Mt 4.18-22; Mr 1.16-20)

<sup>1</sup> Ewari aba Jesús Genesaret Lago ide bainĩ bak'ãri, eperãarã chok'ara p'ĩsua seedachida irumã, Tachi Ak'õre Ũraa ũri k'iniapa.

<sup>2</sup> Mãga nide Jesupa barco omé unuji to ide. Chipariirãpa ãchi t'iri sũmaa p'anajida ipu ide.

<sup>3</sup> Jesús Simón Pedro barcode bataup'eda, iidiji tok'esaapai ateemerã. Mãpai ma barcode su-ak'i beeji jarateeit'ee.

<sup>4</sup> Jaratee aupak'ãri, Simonmaa mãgaji:  
—Nãpiadee wãdáma mãik'aapa jãma pãchi t'iri t'aadapáde aji.

<sup>5</sup> Simonpa p'anauji:  
—Tachi Jarateepari, t'iri t'aamaa ewarijidada aji, maarepida peeda-ee. Mamĩda pia jara bairã, t'iri t'aanaít'eeda aji.

<sup>6</sup> Mãgá t'aadap'eda, jira atadak'ãri, chik'ora nĩbaji t'iri jãde. Perá jẽdachi.

<sup>7</sup> Mãga unurutata juapa t'ijida apema barco pi-daarãmaa k'aripa chedamerã. Chejida mãik'aapa ma chik'ora pee aupadak'ãri, barco omee weda perá pirubaaidachida.

<sup>8</sup> Mãga unuk'ãri, Simón Pedro Jesús k'ĩrapite bed-abaidachi mãik'aapa mãgaji:

—Tachi Waibia, mi ik'aawaapa ãyaa beepáde aji, mi p'ek'au ooyaa bairã. Pia-e bi pi mi k'ait'a bamerã.

<sup>9</sup> Simón awaraa arii p'anadap'edaarã ome ak'itrua para beeji mãgá chik'o cho-k'ara peedap'edaa perã.

10 Auk'a p'anajida Simón k'õp'ãyoorã, Zebedeo warrarã Santiago Juan ome. Mãpai Jesupa mǎgaji Simonmaa:

—Waaweenaapáde aji. Idideepa pia eperãarã jiriit'ee Tachi Ak'õre-it'ee, to-iapataarãpa chik'o jiripatak'a.

11 Mãpai barco ipu ide binadap'eda, jõmaweda ãchi net'aa atabëjjida ãchi ak'õreerã ome mǎik'aapa wǎjida Jesús ome.

*Jesupa leprapa k'ayaa bada jipada*  
(Mt 8.1-4; Mr 1.40-45)

12 Ewari aba Jesús p'uurude nide eperã leprapa k'ayaa bipa ununaji. Jesumaa chep'eda, bedabaidachi tau bïri eujãde t'õbairumaa mǎik'aapa chupiria iidiji:

—Tachi Waibia, pia k'inia bi pirã, mi k'ayaa wëpapipáde aji, Ak'õre k'irapite pia beemerã.

13 Jesupa juapa t'õbaiji mǎik'aapa mǎgaji:

—K'inia bida aji. Jipa beepáde aji.

Aramata chi lepra k'ayaa wëpaji.

14 Mãpai Jesupa mǎgaji:

—Jaranáaji apidaamaa. Jip'a p'aaremaa ak'ipináji. Moisepa p'ädade jara bik'a ipana omé atéjei teeit'ee Tachi Ak'õremaa. Mǎgá jõmaarãpa pi jipa beeda k'awadayada aji.

15 Jesupa mǎga jarapachi mīda, audupiarara pedeechida irua oodade. Ma awara eperãarã chok'araara chepurujida iru pedee ũridait'ee mǎik'aapa ãchi k'ayaa jipapidait'ee.

16 Ma k'aurepa Jesús wǎpachi eperãarã p'anadak'aamaa it'aa t'ide.

*Jesupa chiwa bada jipada*  
(Mt 9.1-8; Mr 2.1-12)

17 Ewari aba Jesupa jarateemaa bi misa, iru k'ait'a su-ak'i p'anajida fariseorã mãik'aapa Moisepa p'ãda jarateepataarã. Che p'anajida jômaweda Galilea eujãdepema p'uurudeepa, ichiaba Judea eujãdeepa mãik'aapa Jerusalén p'uurudeepa. Tachi Ak'õre baji Jesús ome, k'ayaa beerã jipamerã.

18 Mãga nide pachejida eperãarã eperã chiwa bi ome. Jira aneejida ichi p'arude. T'ũu ata k'inia p'anajida teedaa, Jesús k'ĩrapite bidait'ee.

19 Mamĩda unudak'aa paji sãmãik'aapa t'ĩudai, eperãarã chok'ara see nĩbada perã. Maperã it'ĩ ateejida terraza ĩri mãik'aapa uria ewa atajida. Mãpai ma chiwa bi ichi p'arude irabai atajida jõmaarã taide Jesús k'ĩrapite.

20 Jesupa k'awaak'ãri ãchia wãara ichide ijãa p'ani, ma chiwa bĩmaa mãgaji:

—K'õp'ãyo, pia p'ek'au k'achia oopata jômaweda wẽpapipi.

21 Mãga ũridak'ãri, Moisepa p'ãda jarateepataarãpa mãik'aapa fariseorãpa k'ĩsia p'aneejida: “Jã eperã nãga pedeeik'araa bi. Tachi Ak'õrepapaita p'ek'au k'achia wẽpapipari. Jã eperã Tachi Ak'õre ãpĩte ik'achia pedeemaa bi jarak'ãri ichiata mãgee ne-inaa oopari.”

22 Mamĩda Jesupa k'awaji ãchia k'ĩsia p'ani. Mapa iidiji:

—¿Sãap'eda parãpa k'ĩsia k'achia k'ĩsia p'anima? aji.

23 Mia irumaa jarai: “Pia p'ek'au k'achia oopata wẽpapipi” maa-e pirã jarai: “P'irabãiji mãik'aapa

wãji”. Mamĩda irua maarepida oo-e pai Tachi Ak'õrepa oopi-e pirã.

24 Mia ak'ipiit'ee na p'ek'au eujãde mi, chi Eperã Ak'õre Truadepema k'ap'ia pari, Tachi Ak'õre Waibiapa wẽpapipari eperãarãpa p'ek'au k'achia oopata.

Mãpai mãgaji ma eperã chiwa bĩmaa:

—Mia jara bi: ¡P'irabáiji! Pichi p'aru atáji mãik'aapa wãji pichi temaa.

25 Aramata chiwa bada p'irabaidachi jõmaarã taide mãik'aapa ichi p'aru jẽra bada atap'eda, Ak'õre ome o-ĩa wãji ichi temaa.

26 Mãga unudak'ãri, jõmaweda ak'itrua para beeji mãik'aapa o-ĩapa jarapachida Tachi Ak'õre jõmaarã k'ãyaara waibiara bi. Mãgá p'era pik'a jõnĩpa mãgajida:

—Idi ne-inaa pia unujidada ajida, Tachi Ak'õre juapa ooda.

*Jesupa Leví jir'it'erada ichi ome nipapariimerã  
(Mt 9.9-13; Mr 2.13-17)*

27 T'ẽepai, Jesús mamãik'aapa uchiap'eda, ununaji eperã t'ĩjarapatap'edaa Leví. Mãgí Cesarit'ee impuesto p'epari paji. Su-ak'i baji ma impuesto p'epataarã su-ak'i p'anapatamã. Jesupa irumaa mãgaji:

—Mi ome nipaparíiji.

28 Mãpai Leví p'irabaip'eda, ichi net'aa p'e atabẽiji mãik'aapa wãji Jesús ome.

29 Ma t'ẽepai, Levipa fiesta ooji ichi tede Jesu-it'ee. Impuesto p'epataarã Roma pidaarã rey-it'ee t'ĩ pẽiji awaraa k'õp'ãyoorã ome. Ma fiesta oo

p'anide Jesús chi k'õp'ãyoorã ome su-ak'ï p'anajida mesade, nek'omaa apemaarã ome.

<sup>30</sup> Mamïda fariseorãpa mãik'aapa Moisepa p'ãda jarateepataarãpa k'ïsia p'anadap'edaa perã ãchi chonaarãpa oopatap'edaade, aupedeemaa p'aneejida Jesús k'õp'ãyoorã ome. Iidijida:

—¿Sãap'eda nek'omaa p'anima mãik'aapa ne-inaa tomaa p'anima jãgee impuesto p'epataarã ome mãik'aapa awaraa p'ek'au k'achia oopataarã ome? Parãpa jãga oodaik'araa bida ajida.

<sup>31</sup> Jesupa p'anauji:

—Médico pëidak'aa k'ap'ia pia beerãmaa. Jïp'a pëipata k'ayaa beerãmaa.

<sup>32</sup> Tachi Ak'õrepa mi pëi-e paji t'ãri pia beerã jiride. Ma k'ãyaara p'ek'au k'achia oopataarã jirideta pëiji, p'ek'au k'achia oo amaadamerã mãik'aapa irude ijãpataadamerã.

*Sãapai it'aa t'ïdaipia bi nek'oda-ee  
(Mt 9.14-15; Mr 2.18-22)*

<sup>33</sup> Jesumaa mägajida:

—Juan Bautista k'õp'ãyoorã mãik'aapa fariseorã audú it'aa t'ïpata nek'oda-ee. ¿Sãap'eda pi k'õp'ãyoorã ichita nek'opata mãik'aapa ne-inaa topatama? ajida.

<sup>34</sup> Jesupa p'anauji:

—Miak'ãipata fiestade t'ï pëidap'edaarã pachedak'ãri, ma fiesta o-ïa oopata chi miak'ãiit'ee bi ome. Mama p'anide ¿parãpa nek'opida-e paik'ã aji, ãramaa?

<sup>35</sup> Ewari cherude chi miak'ãiit'ee bi wë-e pak'ãri ãra ome, fiesta ooda-e pait'ee t'ãri p'uapa. Ma ewatepi nek'oda-e pait'ee.

*Moisepa p'ãda mãik'aapa Jesucristopa jarateeda auk'a ak'idaik'araa bi*

<sup>36</sup> Ichiaba Jesupa nãga nepiriji jarateeit'ee ichi ũraa p'oiradaik'araa bi Moisepa p'ãda ome:

—Eperã apidaapa p'aru chiwididepema pite aba t'iiik'araa bida aji, p'aru sorede parchaait'ee. Mãga ooru pirã, chi p'aru chiwidi ãridariit'ee mãik'aapa ma pite auk'a bee-e pait'ee chi p'aru sore ome.

<sup>37</sup> Ichiaba vino ewaa juda t'idak'aa ne-e sorede. Mãga oodak'aa ma vino baak'ak'ãri, ma ne-e sore jïadarii perã mãik'aapa chi vino atuadarii perã.

<sup>38</sup> Maperã vino ewaa juda t'idaipia bi ne-e chiwidade.

<sup>39</sup> Eperãpa vino chona bi tok'ãri, to k'inia-e chi ewaa juda jarapata perã: “Chi chonata warraara bida” apata. Mãga pik'a parãpa chonaarãwedapema ũraa k'iniara iru p'anida aji, mia ũraa jaratee bi k'ãyaara.

## 6

*ƒipata ewate trigo k'imi chak'eerã p'edap'edaa (Mt 12.1-8; Mr 2.23-28)*

<sup>1</sup> Judiorã ƒipata ewate Jesús nipaji trigo k'ãide. Ma wãyaa wãde chi k'õp'ãyoorãpa trigo k'imi chak'eerã oromaa p'aneejida. Jua jãde sirat'idap'eda, chi trigo tau chak'eerã k'opachida.

<sup>2</sup> Mãga unudak'ãri, ũk'uru arii p'anadap'edaa fariseorãpa iidijida:

—¿Sãap'eda parãpa oo p'anima ajida, tachi ũraade jara bi oonaadamerã? ƒipata ewate mimiadaik'araa bida a bi.



<sup>3</sup> Jesupa k'awaji chi k'õp'ãyoorãpa ne-inaa k'achia ooda-e paji ma trigo tau k'odak'ãri. Mapa p'anauji:

—¿Parãpa Ak'õre Ûraa p'ãdade leeda-e p'anik'ã aji, Rey Davidpa ooda chonaarãweda jarrapisi-adaidak'ãri chi k'õp'ãyoorã ome?

<sup>4</sup> T'ĩuji Tachi Ak'õre te ne-edeo oodade mãik'aapa ataji pan awara bidap'edaa Tachi Ak'õre-it'ee. Mãgí pan ùk'uru k'oji mãik'aapa teeji chi k'õp'ãyoorãmaa auk'a k'odamerã. Mãga oojida, p'aareerãpapai mãgí pan k'odaipia baji mĩda. Tachi Ak'õrepa ãra miapi-e paji mãga oodap'edaa k'aurepa.

<sup>5</sup> Jesupa ichiaba mågaji:

—ĩipata ewate mi, chi Eperã Ak'õre Truadepema jua ek'ari bida aji.

*Eperã jua chiwa bada  
(Mt 12.9-14; Mr 3.1-6)*

<sup>6</sup> Awaraa ĩipata ewate Jesús t'ĩuji Tachi Ak'õre Ûraa jarateepata tede mãik'aapa jarateemaa beeji. Mama baji eperã jua juaraarepema chiwa bi.

<sup>7</sup> Moisepa p'ãda jarateepataarã fariseorã ome Jesús imiatee k'inia p'anajida. Mapa ak'i p'anajida Jesupa ma k'ayaa bi jipai maa-e pirã jipa-e pai ma ewate.

<sup>8</sup> Mamĩda Jesupa k'awaji ãrapa k'ĩsiadap'edaa. Mapa ma jua chiwa bĩmaa jaraji:

—P'irabáiji mãik'aapa jõmaarã esajĩak'a ak'inĩ béjei.

Aramãgá ma eperã it'a ak'inĩ beeji.

<sup>9</sup> Mãpai Jesupa mågaji apemaarãmaa:

—Mia parãmaa ne-inaa iidiit'ee. ¿K'ãata oodaipia bĩma aji, ĩipata ewate; ne-inaa pia maa-e pirã

ne-inaa k'achia? ¿Eperã k'aripadaipia bik'ã piunaamerã maa-e pirã piupidaipia bik'ã? aji.

10 T'ëepai mairãmaa ak'iji. Maap'eda ma eperã jua chiwa bimaama mägaji:

—Pichi jua jirupáde aji.

Mãpai jua jiruji. Aramata jipa beeji.

11 Mamida mairãpa mąga unudak'ari, audú k'iraudachida maik'aapa pedeeteemaa p'aneejida Jesús peepit'aadait'ee.

*Jesupa k'öp'ayoorã doce jirit'erada ichi ome nipa-pataadamerã*

*(Mt 10.1-4; Mr 3.13-19)*

12 Maapai Jesús ee nok'odee waji it'aa t'ide. Mama ewariji it'aa t'imaama.

13 Āstaawa pak'ari, ichi ome nipapataarã t'iji. Mairãdepema jirit'eraji doce maik'aapa ara t'ı biji apóstoles.

14 Nągıirã paji: Simón, Jesupa ichiaba t'ı bida Pedro; chi ipema Andrés; Santiago; Juan; Felipe; Bartolomé;

15 Mateo; Tomás; Alfeo warra Santiago; Simón Celote apatap'edaa;

16 Santiago warra Judas maik'aapa Judas Iscariote; ma t'ëepai Jesús traicionaada.

*Jesupa eperãarã chok'araarãmaa jarateeda*

*(Mt 4.23-25)*

17 Ma k'öp'ayoorã jirit'erap'eda, Jesús edaa cheji ma ee it'ia bideepa ara ome maik'aapa pachejida eujã jewedaade. Mama chip'e p'anajida iru ome nipapatap'edaarã maik'aapa awaraa eperãarã chok'ara: Judea eujãdepemaarã,

Jerusalén p'uurudepemaarã, p'usa ide p'ani Tiro p'uurudepemaarã Sidón p'uurudepemaarã ome.

18 Che p'anajida Jesús pedee ũridait'ee m̄aik'aapa irua āchi k'ayaa j̄ipamerã. Mama b̄ide Jesupa netuara merāt̄ia iru beerã ichiaba j̄ipak'ooji.

19 Eperãarã j̄õmaarãpa Jesús k'ap'ia t'õbai k'inia p'anapachida, iru juapa āchi j̄õmaweda j̄ipak'ooda perã.

*Jesupa jarateeda t'ãri o-ĩa p'anapataadamerã  
(Mt 5.1-12)*

20 Maap'eda Jesupa ichi ome nipapataarãmaa ak'iji m̄aik'aapa m̄ägaji:

—T'ãri o-ĩa p'ani, parã chi chup̄iria chedeerã. Tachi Ak'õre k'awa k'inia p'anadairã, irudeerã p'anadait'ee.

21 T'ãri o-ĩa p'ani, parã chi jarrapisia j̄õniirã, parãmaa Tachi Ak'õrepa nek'opiit'ee perã. Ichiaba t'ãri o-ĩa p'ani, parã chi ñraweda j̄ëe j̄õniirã t'ãri p'uapa, t'ëepai Tachi Ak'õrepa parã ëipiit'ee perã.

22 T'ãri o-ĩa p'ani eperãarãpa parã k'ĩra unuamaa iru p'aneedak'ãri; yiaraa iru p'aneedak'ãri; parãmaa ik'achia pedeedak'ãri, maa-e pirã parã āp̄ite pedee k'achia jaradak'ãri mi, chi Eperã Ak'õre Truadepemade ijãapata perã.

23 M̄äga oodak'ãri, t'ãri o-ĩa, k'ãiwee p'anéeti, Tachi Ak'õrepa ne-inaa pi-ia teeit'ee perã, parã iru truade panadak'ãri. Chonaarãweda ichiaba m̄ägá ne-inaa k'achia oopachida Tachi Ak'õre pedee jarapataarãmaa.

- 24 Mamĩda ¡aai, Tachi Ak'õrepa k'achiadee pëiit'eepe parã, chi p'arat'ara beerã, na p'ek'au eujãdepai o-ia p'anadait'ee perã!
- 25 ¡Aai, Tachi Ak'õrepa k'achiadee pëiit'eepe parã, chi ñraweda bi jãwaa p'anñrã, t'ëepai jarrapisia p'aneadait'ee perã!
- ¡Aai, Tachi Ak'õrepa k'achiadee pëiit'eepe parã, chi ñraweda ei jõnñrã, t'ëepai jëe jõnadait'ee perã t'ãri p'uapa!
- 26 ¡Aai, Tachi Ak'õrepa k'achiadee pëiit'eepe parã, chi jõmaarãpa t'o p'anapataarã! ¡Mãga oopachida Judea eujãdepemaarã chonaarãpa, seewata Tachi Ak'õre pedee jarapatada apatap'edaarã ome!

*Jesupa jarateeda k'ĩra unuamaa iru p'anapataarãde*

*(Mt 5.38-48; 7.12)*

27 —Mamĩda parã, mi pedee ùri p'anñrãmaa mia jara bi: Parã k'ĩra unuamaa iru p'anapataarã k'inia iru p'anapatáati mãik'aapa ãramaa ne-inaa pia óoti.

28 Pia óoti ãrapa parã k'achia oopata pari. It'aa t'ĩpatáati pãchimaa ik'achia jarapataarã pari.

29 Eperãpa pi k'ĩra tarramaa sĩru pirã, auk'a oonáaji irumaa. Ma k'ãyaara chi apema k'ĩra tarra ak'ipíji, auk'a sĩmerã. Ichiaba eperãpa pichi ñripema p'aru jĩ bi jãri ataru pirã, ichiaba pichi camisa t'ãri pia téjei.

30 Apidaapa pimaa ne-inaa iidiruta pirã, téjei. Ichiaba pi net'aa jãri ataruta pirã, iidináaji waya pimaa teemerã.

31 Óoti apemaarãmaa parãpa k'inia p'anik'a ãchia parãmaa oodamerã.

32 'Parãpa k'inia iru p'ani pirã pãchi k'inia iru p'anapataarã aupai, ¿ne-inaa pipiara oomaa p'anik'ã? P'ek'au k'achia ooyaa beerãpa paara mãga oopata.

33 Parãpa ne-inaa pia oo p'ani pirã pãchi pia oopataarãmaa aupai, ¿ne-inaa pipiara oomaa p'anik'ã? P'ek'au k'achia oopataarãpa paara mãga oopata.

34 Ichiaba pãchi net'aa presta pëiruta pirã, ma pari awaraa net'aa jitait'ee aupai, ¿ne-inaa pipiara oomaa p'anik'ã? P'ek'au k'achia oopataarãpa pida prestapata ãchi pitapai, ma pari ne-inaa jítadait'ee.

35 Parãpa pãchi k'ĩra unuamaa iru p'anapataarã k'inia iru p'anapataadaipia bi mãik'aapa ãra pia oopataadaipia bi. Æramaa net'aa prestadaipia bi, nida-ee ne-inaa jítadait'ee ma pari. Mãga ooruta pirã, Tachi Ak'õrepa ne-inaa pia teeit'ee parãmaa mãik'aapa parã Ak'õre Waibia warrarã p'anadait'ee. Iruata ne-inaa pia oopari gracias jaradak'aarãmaa mãik'aapa t'ãri k'achia-idaa beerãmaa paara.

36 Maperã awaraarã chupiria k'awáati pãchi Ak'õre Waibiapa ooparik'a.

*Awaraarãpa oopata ãpíte ik'achia jaradaik'araa bi*

*(Mt 7.1-5)*

37 –Awaraarãpa ne-inaa oopata ak'ináati jaradait'ee ne-inaa k'achia oomaa p'ani. Mãgá Tachi Ak'õrepa auk'a oo-e pait'ee parã ome. Ne-inaa k'achia aupai jirináati pedee k'achia

jaradait'ee awaraarã ãpíte, maa-e pirã Tachi Ak'õrepa auk'a jirãit'ee parãpa ne-inaa k'achia oopata aupai jarait'ee, p'anadak'ãri iru k'irapíte. Chĩarapa parãmaa ne-inaa k'achia ook'ãri, perdonáati. Mãgá Tachi Ak'õrepa parãpa ne-inaa k'achia oopata perdonait'ee.

<sup>38</sup> Awaraarãmaa téeti. Mãgá Tachi Ak'õrepa parãmaa teeit'ee. T'ãri pia teedak'ãri awaraarãmaa, ma pari irua audupĩara teeit'ee parãmaa. Irua parãmaa ooit'ee parãpa oopatak'a awaraarãmaa.

<sup>39</sup> Ichiaba Jesupa nãga nepiriji jarateeit'ee, chi k'õp'ãyoorãpa k'awaa wãdamerã oodait'ee irua jara bik'a.

—P'ananáati chi wãara k'awada-e p'anirãk'a. Mãgĩrã tau p'ãriu beerãk'apĩ p'anĩ awaraa tau p'ãriu beerã atee k'inia p'anadak'ãri awara ãyaa. ¿Achi omee weda uriade baainada-e paik'ã?

<sup>40</sup> Mi ũraa k'awaa wãdak'ãri, pia p'anapataadait'ee. Estudiante apida ichi jarateepari k'ãyaara k'awaara bi-e. Mamĩda jõmaweda estudia aupak'ãri, ichi jarateepari jĩak'a uchiai.

<sup>41</sup> ¿K'ãare-it'ee ak'i bima nejarra pichi auk'aa tau jãde bi, mamĩda unu-e bi pak'uru pichi tau jãde bi?

<sup>42</sup> Pichi tau jãde pak'uru iru bi pirã, ¿sãga pichi auk'aamaa jaraima: “Ipema, mĩmaa êepĩji jã nejarra pichi tau jãde bi”? ¿Seewata pia chĩara k'aripa k'inia bi, irua oo bi ak'ik'ãri! Naapĩara êt'aipia bi ma pak'uru pichi tau jãde bi. Mãpaipĩ pia unui ma nejarra pichi auk'aa tau jãde bi mãik'aapa mãgá iru k'aripai.

*Pak'uru k'awaapata chi nejōdeepa**(Mt 7.17-20; 12.34-35)*

43 —Nejō b̄iri pia b̄ipa nejō k'achia chauk'aa. Jōdee nejō b̄iri k'achia b̄ipa nejō pia chauk'aa.

44 Nejō b̄iri chaa k'awapata chi nejōdeepa. Eperāarāpa higojō orodak'aa pak'uru ĩri-idaa b̄ideepa. Ichiaba uva orodak'aa māgee pak'urudeepa.

45 Māga pik'a eperā t'āri pia b̄ipa pedee pia jara-pari, k'ĩsia pia iru bairā ichi t'āride. Jōdee eperā t'āri k'achia b̄ipa pedee k'achia jarapari, ichi t'āride k'ĩsia k'achia iru bairā. Ma k'ĩsia jōma uchiaru ichi t'ārideepa ichi it'aipa jarapari.

*Jesupa te oopataarāde nepirida**(Mt 7.24-27)*

46 —¿K'āare-it'ee parāpa mi t'ijarapatama: “Tachi Waibia, Tachi Waibia”, mamīda ooda-e p'ani mia jara bik'a?

47 Mia jarait'ee k'aik'a bi chi m̄imaa cheru ūriit'ee mi pedee māik'aapa oopariit'ee mia jara bik'a.

48 Māgí eperā te oo bik'ata bi. Naapiara irua edú k'orop'eda, chi te b̄iri māu ĩri b̄ipari. Maap'eda to chek'āri, wee jira beepari ma te b̄iri sudamāi. Mamīda p'oyaa mimik'api-e, basa māu ĩri b̄ida perā. Māgí eperāpa ichi te māgá basa māu ĩri pia oopari perā, jō-e pait'ee.

49 Jōdee chi mi ūraa ūrip'eda, oo-e b̄ipa mia jara bik'a nāga pik'a bi. Ichi te ook'āri, te b̄iri pariatua supari ipu nāusaade, basa wēe. Maap'eda to chek'āri māik'aapa wee jira beek'āri ma te b̄iri sudamāi, ma te t'eedaipari māik'aapa jōmaweda jōdaipari, chi te chipari paara.

## 7

*Jesupa Romadepema soldaorã poro waibia esclavo jipada*

*(Mt 8.5-13; Jn 4.43-54)*

<sup>1</sup> Jesupa ma eperãarãmaa mãga jara aupap'eda, wãji Capernaum p'uurudee.

<sup>2</sup> Mama bapachi Romadepema soldaorã poro waibia. Ichi esclavo k'inia iru bapachi. Mamãda mãgí juak'aya nĩbaji.

<sup>3</sup> Ma soldaorã poro waibiaapa ũrik'ãri Jesús mama ni, pëiji judiorã poro waibiarã Jesumaa chupiria iidide, ichi esclavo jipa chemerã.

<sup>4</sup> Æra Jesumaa wãjida mãik'aapa chupiria iidijida:  
—Na capitán t'ãri pia baparida ajida, tachi ome. Mapa pia k'aripaipia bida ajida.

<sup>5</sup> Irua tachi judiorã k'inia iru bapari. Oopijida ajida, namapema Ak'õre Æraa jarateepata te.

<sup>6</sup> Mãpai Jesús wãji Æra ome. Mamãda ma soldaorã poro waibia te k'ait'a panadak'ãri, irua jara pëiji chi k'õp'ãyoorã ome:

—Tachi Waibia, mi temaa chenaapáde aji, mi pi k'ãyaara ek'ariara bairã.

<sup>7</sup> Maperã michi itu wã-e paji pi jiride. Mamãda k'awa bi ne-inaa jõmaweda pi jua ek'ari nĩbi. Jĩp'a jarapáde aji, mi esclavo jipa beemerã.

<sup>8</sup> Mi jida waibiarã jua ek'ari bi. Ma awara mia soldaorã iru bi michi jua ek'ari. Mia abaamaa wãpáde ak'ãri, wãpari; awaraamaa chepáde ak'ãri, chepari. Ichiaba mi esclavomaa ne-inaa oopáde ak'ãri, oonapari. Mi jua ek'ari p'anĩrãpa mãga oopata perã, mia k'awa bi pia jararupapai mi esclavo jipait'ee.



9 Māga jaranadak'āri, Jesús p'era pik'a beeji. Mapa ichi ome nipapataarāmaa ak'iji māik'aapa mǎgaji:

—Māgara mi wā-eda aji. Mia wāarata jararu. Tachi Israel pidaarā t'āide mia apida unu-e bida aji, ma eperāk'a; Tachi Ak'ōrede wāara ijāa bi.

10 Ma pëidap'edaarā capitán temaa pachedak'āri, chi esclavo jipa bita unu chejida.

*Jesupa p'ētrāa warra piuda chok'ai p'irabaipida*

11 Ma t'ēpai, Jesús wāji Naín p'uurudee. Chi k'ōp'āyoorā māik'aapa awaraa eperāarā chok'ara wājida iru ome.

12 P'uuru k'ait'a panadak'āri, unujida eperāarāpa jai-idaada atee wāruta iade. Māgí p'ētrāa warra apai iru bada paji. Ai ome chi p'uurudepemaarā chok'ara wā nipajida.

13 Jesupa māgí p'ētrāa unuk'āri, chupiria k'awaaji māik'aapa mǎgaji:

—Jēenaapáde aji.

14 Aramata araa wāp'eda, Jesupa t'ōbait'aaji ma k'ap'ia atee wādap'edaa p'aru. Chi atee wā nipadap'edaarā ak'inĩ p'aneedak'āri, Jesupa mǎgaji ma jai-idaa badamaa:

—K'ūtrāa, p'irabáiji.

15 Māpai chi jai-idaa bada su-ak'i beeji māik'aapa pedeemaa beeji. Maap'eda, Jesupa chi nawemaa mǎgaji:

—Acha bida aji, pi warra.

16 Māga unudak'āri, arii p'anadap'edaarā jōmaweda p'era pik'adachida māik'aapa Tachi Ak'ōrede pia pedee para beeji:

—Ak'õre pedee jarapari waibia tachi t'ãide uchi-ajida ajida.

Ichiaba mågajida:

—Tachi Ak'õre che bi tachi p'uuru pidaarã k'aripade.

<sup>17</sup> Mågá Jesupa ooda k'awaajida Judea eujãdepemaarãpa mãik'aapa ma ik'aawapemaarãpa.

*Juan Bautistapa chi k'õp'ãyoorã pëida*  
(Mt 11.2-19)

<sup>18</sup> Juan Bautista ome nipapatap'edaarã wãjida iru badamãi carcelde ma jõma nepiride. Måga ùrik'ãri, omé t'í pëiji wãdamerã Jesumaa.

<sup>19</sup> Mãirã pëiji Jesumaa iididamerã iru chi cheit'ee bada eperãarã k'aripait'ee maa-e pirã awaraa nidaipia bi.

<sup>20</sup> Jesús k'ait'a panadap'eda, mågajida:

—Juan Bautistapa tai pëijida ajida, iidide: “¿Pik'ã tai k'aripapari chonaarãpa cheit'ee bida adap'edaa? Maa-e pirã, ¿awaraa nidaipia bik'ã?” ajida.

<sup>21</sup> Måga iidi p'anadak'ãri, Jesupa eperãarã chok'ara jipaji: k'ayaa beerã; k'ap'ia p'ira beerã; netuara k'ap'iade merãtia beerã mãik'aapa tau p'ãriu beerã.

<sup>22</sup> Maap'eda ma Juanpa eperãarã pëidamaa p'anauji:

—Wãti Juanmaa mãik'aapa nepiríti parãpa nama unu p'anì mãik'aapa ùri p'anì. Jarãti tau p'ãriu beeda ìrá unu p'anì; nik'anik'aa beeda t'ia nĩutee; leprapa k'ayaa beeda jipa p'anì ãchi k'ayaadeepa; k'ürri k'ĩ beeda ìrá ùri p'anì; piudap'edaarã waya

chok'ai p'ani mäik'aapa chupiria chedeerāmaa Ak'õrepa pedee pia jara pëida jarateemaa bi.

23 ¡T'ãri o-ia bida aji, chi mide ijãa bi, k'awa-e bi mïda mia ne-inaa jõma oo bi!

24 Juanpa eperãarã pëida wãdap'edaa t'ëepai, eperãarãmaa Jesupa pedee pia jaramaa beeji Juande:

—¿K'ãata parãpa ak'inajidama aji, eujã pania wëe bimaa wãdak'ãri? ¿K'ĩsijida-ek'ã ak'inadait'ee eperã pariatua k'ĩsia bi, p'ũajara nãupa pariatua nëunëuwaa p'uaparik'a?

25 Maa-e pirã, ¿k'ĩsijida-ek'ã ak'inadait'ee eperã p'aru pi-ia jĩ bi? Parãpa pia k'awa p'ani eperã p'aru pi-ia jĩ beerã rey tede p'anapata.

26 Mãga-e pirã ¿k'ĩsijida-ek'ã ak'inadait'ee Ak'õre pedee jarapari? Wãara, iru Ak'õre pedee jarapari k'ãyaara waibiara bi.

27 Na Juandeta Tachi Ak'õre Ũraa p'ãdade jara bi: 'Mia eperã chok'a pëiit'ee pi naa o pia oonamerã pi, eperãarã poro waibia, chei naaweda.' (*Mal 3.1*)

28 Mia jara bi: Eperã apida Juan k'ãyaara waibiara bi-e. Mamïda chi ek'ariara bita iru k'ãyaara waibiara pait'ee, Tachi Ak'õrepa ma eperã ichi jua ek'ari bik'ãri, ichideerã ome beemerã.

29 Jõmaweda Juan pedee ũridap'edaarã, Cesar-it'ee impuesto p'epataarã paara, irumaa poro choopijida. Mãga oodak'ãri, ak'ipijida Tachi Ak'õre wãarata jara baji Juan k'ap'ia pari.

30 Mamïda fariseorã Moisepa p'ãda jarateepataarã ome Juanmaa poro choopida-e pak'ãri,

ak'ipijida ãchia k'iniada-e p'ani Tachi Ak'õrepa ãchimaã pia oo k'inia bada.

<sup>31</sup> 'Mia jarait'ee sãga p'ani parã, mide ijãadak'aa beerã.

<sup>32</sup> Warrarã su-ak'i p'aneedap'eda, jemenemaa p'aník'ata p'ani p'uuru jãde. Æchi k'õp'ãyoorãmaa biapata:

“Taipa siru chaajida. Mamãda parã pëirada-e paji. K'ari k'ísia paraa k'arijida. Mamãda parã jëeda-e paji.”

<sup>33</sup> Juan Bautista chek'ãri, pan k'o-e paji eperãarã jïp'aarãk'a mãik'aapa vino tok'aa paji. Maperã parãpa jarajida: “Netuara iru k'ap'ãide merãtia bida” ajida.

<sup>34</sup> T'ëepai mi, chi Eperã Ak'õre Truadepema cheji mãik'aapa nek'oji, ne-inaã toji eperã jïp'aak'a. Maperã jara p'ani mi nek'oyaa, ne-inaã toyaa bapari. Ma awara mi k'õp'ãyo meraaparida a p'ani k'achia-idaã beerã ome mãik'aapa Cesar-it'ee impuesto p'epataarã ome.

<sup>35</sup> Mamãda Tachi Ak'õrepa wãarata ak'ipimaa bida aji, mia oo bi k'aurepa parã jõmaarã pari.

### *Jesús Simón tede*

<sup>36</sup> Fariseo t'ijarapatap'edaa Simonpa Jesús t'í pëiji nek'o chemerã ichi ome. Mãgã Jesús wãji iru temaa. Su-ak'i beeji mesade.

<sup>37</sup> Ma p'uurude wëra p'ek'au k'achia ooyaa bapachi. Mãgipa k'awaak'ãri Jesús wãda nek'ode ma fariseo tede, ataji chok'o chak'ek'a mãu pi-ia alabastrodee ooda ipuru bi k'erapa mãik'aapa wãji irumaa.

<sup>38</sup> Jēe wāpa su-ak'i banaji Jesús bīrimāi māik'aapa iru bīri sīmaa beeji ichi taubapa. Maap'eda ichi pudapa p'ooji. Māpai Jesús bīri wēre atap'eda, ĩt'aaji māik'aapa ma k'era weet'aaji ai ĩri ak'ipiit'ee Jesús k'inia iru bi.

<sup>39</sup> Simonpa māga unuk'āri, k'ĩsijaji: “Na eperā wāara Ak'ōre pedee jarapari pada paara, k'awak'ajida aji, k'āare eperāpa ichi t'ōbaimaa bi māik'aapa māga oopi-e pak'aji, ma wēra p'ek'au k'achia ooyaa bairā.”

<sup>40</sup> Māpai Jesupa Simonmaa māgaji:

—Simón, mīa pīmaa ne-inaa jara k'inia bīda aji.

Simonpa p'anauji:

—Tachi Jarateepari, jaráji.

<sup>41</sup> Jesupa nepiriji:

—Eperāarā omé p'arat'a paraa p'anajida p'arat'a prestapatamāi. Abaapa paraa baji quinientos denarios; chi apemapa cincuenta denarios.

<sup>42</sup> P'oyaa p'aada-e pak'āri, chi p'arat'a presta pēidapa āra chupiria k'awaaji māik'aapa omeerāmaa p'aapi-e paji. ĩrá mīmaa jaráji: ¿chisāgipa ma p'arat'a prestapari audú k'iniara iru bait'eema? aji.

<sup>43</sup> Simonpa p'anauji:

—¿Chi p'arat'a waibiara paraa bada-ek'ā? aji.

Jesupa māgaji:

—Wāarada aji.

<sup>44</sup> Māpai Jesupa ma wēramaa ak'iji māik'aapa Simonmaa māgaji:

—¿Na wēra unu bik'ā? aji. Mī t'ĩuk'āri pī tede, pīa mī pia auteebai-e paji. Pania tee-e paji mī bīri

siiimerã. Jõdee na wẽrapa mi biiri siiji ichi taubapa mãik'aapa p'ooji ichi pudapa.

<sup>45</sup> Mi t'ũk'ãri, pia mi k'ĩra ã-e paji. Mamĩda mi nama t'ĩuru weda na wẽrapa mi biiri ãmaa bi.

<sup>46</sup> Pia mi poro ãri aceitepa p'uru-e paji. Mamĩda irua k'era weeji mi biiri ãri.

<sup>47</sup> Mapa mia jara bi: Irua p'ek'au k'achia chok'ara oopata wẽpapiji, mi audú k'inia iru bairã. Mamĩda eperãpa k'ĩsia bi pirã ichia mak'iaara p'ek'au k'achia oo-e bi, mãgara ma eperãpa mi mak'iaara k'inia-e bi.

<sup>48</sup> T'ẽepai Jesupa mãgaji ma wẽramaa:

—Pia p'ek'au k'achia oopata wẽpajida aji.

<sup>49</sup> Mãpai apemaarã arii p'anadap'edaarãpa iidi para beeji:

—¿K'aima ajida, jãgí? ¿Eperãarãpa p'ek'au k'achia oopata paara wẽpapi bik'ã? ajida.

<sup>50</sup> Mãpai Jesupa waya jaraji ma wẽramaa:

—Pi wãara Ak'õrede ijãa bairã, irua pi o k'achiadeepa k'aripa ataji atuanaamerã. K'ãiwee wãpãde aji.

## 8

### *Wẽraarãpa Jesús k'aripapatap'edaa*

<sup>1</sup> Ma t'ẽepai Jesús nipapachi p'uuru beede mãik'aapa ai ik'aawa p'uuru k'aippee beede. Jaratee nipapachi Ak'õrepa pedee pia jara pẽida; irua eperãarã bi k'inia bi ichi jua ek'ari, ichideerã p'aneedamerã. Chi k'õp'ãyoorã doce auk'a nipapachida iru ome.

<sup>2</sup> Ichiaba wẽraarã nipapachida iru ome. Ai naaweda ma wẽraarã ũk'uru netuara k'ap'iade

merätia p'anajida m̄aik'aapa ũk'uru k'ayaa p'anajida. Mam̄ida Jesupa ma jōmaweda jipaji. M̄airādepema paji María, ichiaba t'ijarapatap'edaa Magdalena. Iru k'ap'iadeepa Jesupa netuara siete uchiapiji.

<sup>3</sup> Ichiaba baji Cuza wēra t'ijarapatap'edaa Juana. Ma Cuza Rey Herodes tedepema mimiapataarā poro waibia paji. Ichiaba baji Susana, awaraa wēraarā chok'ara ome. Ma wēraarāpa Jesús chi k'ōp'āyoorā ome k'aripapachida; teepachida net'aa m̄aik'aapa p'arat'a.

*Net'atau p'oparide nepirida*

*(Mt 13.1-9; Mr 4.1-9)*

<sup>4</sup> Maapai eperāarā chok'ara uchijida p'uurudeepa Jesús ak'ide. M̄agá eperāarā chok'ara chip'edachida. M̄aga nide Jesupa na pedee nepiriji Ak'ōre Ũraa jarateeit'ee:

<sup>5</sup> —Eperā wāji net'atau p'ode. Ma p'o wāk'āri, ũk'uru baajida o jāde. T'ēepai mama eperāarā b̄iripa t'iak'oojida m̄aik'aapa ipanaarāpa k'ok'oo chejida.

<sup>6</sup> Ũk'uru baajida m̄au-idaade m̄aik'aapa t'onojida m̄ida, taarā-e weda p̄ik'oodachi, pania wēede baaidap'edaa perā.

<sup>7</sup> Ũk'uru baajida ne-ir̄i-idaade m̄aik'aapa auk'a t'onojida. Mam̄ida ne-ir̄i k'ap'ip'iara waripari perā, m̄agí net'atau t'ono wādap'edaa piuk'oodachida.

<sup>8</sup> Jōdee awaraa net'atau baajida eujā piade. M̄agí t'onojida, warijida m̄aik'aapa pia chaujida. Ũk'uru net'atau abaadeepa tau cien uchijida.

Nepirip'eda, Jesupa golpe pedeeji:  
 —¡Pia k'ísíati parāpa et'ewa ũridap'edaade  
 k'awaadamerā k'āata jara k'inia bi!

*Sāap'eda Jesupa nepiripachi jarateeit'ee  
 (Mt 13.10-17; Mr 4.10-12)*

<sup>9</sup> Ma t'ēpai Jesús k'ōp'āyoorāpa iidijida:

—¿K'āata jara k'inia bima ajida, pia nepiri bada?

<sup>10</sup> Jesupa p'anauji:

—Tachi Ak'ōrepa parāmaa k'awapimaa bida aji,  
 ne-inaa naaweda k'awapik'aa pada awaraarāmaa:  
 sāga ichideerā p'aneedai. Mamīda awaraarāmaa  
 mia nepiripari jarateeit'ee:

‘Ārapa mia oo bi ak'i p'ani mīda, wāara unuda-  
 e māik'aapa mia jara bi ũri p'ani mīda,  
 k'awada-ee p'aneedamerā.’ (Is 6.9)

*Jesupa k'awapida net'atau p'oparide  
 (Mt 13.18-23; Mr 4.13-20)*

<sup>11</sup> Māpai Jesupa māgaji:

—Mia nepirida net'atau p'oparide nāga jara  
 k'inia bi. Ma net'atau p'oda jara k'inia bi Tachi  
 Ak'ōre Ũraa jara pēida.

<sup>12</sup> Chi o jāde baaidap'edaa jara k'inia bi  
 eperāarāpa ma jara pēida ũripata. Mamīda Netuara  
 Poro Waibia chepari ne-inaa ooit'ee, t'āriipa ma  
 pedee ijāanaadamerā māik'aapa wānaadamerā Ak'ōre  
 eujādee.

<sup>13</sup> Jōdee chi net'atau māu-idaade baaidap'edaa  
 jara k'inia bi eperāarāpa ma jara pēida o-īa ũri  
 p'ani. Mamīda chi māu-idaade t'onoda taarā-e weda  
 pūdaiparik'a, māga pik'a māgīrāpa ma jara pēida  
 taarā-epai ijāapata. Ma ũraade ijāadap'edaa k'aurepa



nepirade baairuta pirã, maa-e pirã awaraarãpa ãchi jiriruta pirã miapidait'ee, ijãa amaapata.

<sup>14</sup> Jõdee chi net'atau ne-iri-idaade baaidap'edaa jara k'inia bi eperãarãpa ma jara pëida pia ùri p'ani. Mamïda t'ëpai k'ïsia p'aneeruta piara bi p'arat'a atadait'ee maa-e pirã ãchia ne-inaa audú oo k'inia p'ani oodait'ee, Ak'õrepa k'inia bik'a oodai k'ãyaara. Mãgá p'aneepata ne-uu warip'eda chauk'aa bik'a.

<sup>15</sup> Mamïda chi net'atau eujã piade baaidap'edaa jara k'inia bi eperãarãpa ma jara pëida wãara ijãapata ãchi t'ãride. Mãpai p'anapata ma ùraade jara bik'a mãik'aapa choopata ãchi ijãa p'anide. Mãgá p'aneepata ne-uu pia chauparik'a.

### *Jesupa lamparade nepirida*

*(Mr 4.21-25)*

<sup>16</sup> Maap'eda Jesupa awaraa nepiriji:

—Tachia lámpara k'oodak'aa ata bidait'ee ne-inaa edajãde maa-e pirã cama ek'ari. Ma k'ãyaara lámpara k'oodap'eda, it'í ata bipata pia ìdaamerã te jãde p'anirã-it'ee.

<sup>17</sup> Mãga pik'a Tachi Ak'õrepa oo bi mera pik'a bi eperãarãpa k'awanaadamerã. Mamïda t'ëpai irua jõmaarãmaa k'awaapiit'ee k'ãata jara k'inia bi. Ichi-aba írá irua oo bi jõmaarãmaa k'awapi-e. Mamïda t'ëpai k'awaapiit'ee.

<sup>18</sup> Maperã pia ùriti. Chi k'awa bïmaa Tachi Ak'õrepa audupiarã k'awaapiit'ee. Mamïda chi ne-inaa k'awaara k'ïsia bipã k'awa bi paara wëpapiit'ee.

### *María Jesús ìpemaarã ome*

*(Mt 12.46-50; Mr 3.31-35)*

19 Jesús nawe chi ñpemaarã ome wãjida irumaa. Mamãda iru k'ait'a p'oyaa wãda-e paji eperãarã see nĩbada perã.

20 Mãpai eperãpa jaranaji Jesumaa:

—Pi nawe pi ñpemaarã ome taawa nĩmaa p'anida aji, pi ak'idait'ee.

21 Mãga ũrik'ãri, ichia mãgaji:

—Ak'õre Ũraa ũripataarã mãik'aapa oopataarã Ak'õrepa jara bik'a, mairãta mi nawek'a bi mãik'aapa mi ñpemaarãk'a.

*Jesupa nãu p'usa ome t'umãtipida*

*(Mt 8.23-27; Mr 4.35-41)*

22 Ewari aba Jesupa mãgaji chi k'õp'ãyoorãmaa:

—Wãdáma aji, lago k'ĩraik'a eeree.

Mãpai barcode bataujida mãik'aapa wãjida.

23 Sĩa wãdade Jesús k'aidachi. Mãmisa p'usara t'o nĩbeeji. Mapa barco pirubaai wã nipaji.

24 Mapa Jesús ñimat'aajida mãik'aapa mãgajida:

—¡Tachi Jarateepari, pirubaai wãdapi!

Jesús p'irabaidachi mãik'aapa pedeeji nãumaa mãik'aapa p'usamaa. Jõmaweda t'umãtidachi mãik'aapa ip'ii ũu beeji.

25 Mãpai Jesupa chi k'õp'ãyoorãmaa iidiji:

—¿Sãap'eda parãpa ijãada-e p'anima aji, mia parã ak'it'ee?

Mamãda ãchi jõmaweda p'era jõnipa ak'itrua para beeji mãik'aapa ãchi pitapai iidi para beeji:

—¿K'aima ajida, nãgí? Iru pedeepe nãu, p'usa paara t'umãtiparida ajida.

*Eperã k'ap'ide netuara merãtia bada*

*(Mt 8.28-34; Mr 5.1-20)*

26 T'ēpai panajida Gerasa eujāde lago k'īraik'a eere, Galilea eujā k'īrapite.

27 Jesús batauk'āri, eperā netuara merātia bi iru k'ait'a cheji. P'uurudepema paji mīda, taarā p'aru jī-e baji; ichiaba teeda bak'aa paji. Bapachi jāira māu te uriade.

28 Māgí eperāpa Jesús unuk'āri, iru k'īrapite sinapotepa bia baainaji:

—Jesús, Ak'ōre Waibia Warra, mi ome t'īunāaji. ¡Mi chupiria k'awáaji! ¡Ichiak'au bíji!

29 Māga jaraji Jesupa jara bada perā uchiamerā ma eperā k'ap'iadeepa. Taarā baji ma netuara merātia bi iru k'ap'iade. At'apai ma netuara irumaa ne-inaa pariatua oopiji. Māimisa eperāarāpa iru jua bīri ome cadenapa jī nībijida āyaa wānaamerā. Mamīda ma netuara juapa irua ma cadena t'īit'aapachi māik'aapa jirabodoji t'īmī eperāarā p'anadak'aamaa.

30 Māpai Jesupa iidiji:

—¿Pi, k'asaa t'ījarapatama? aji.

Ichia p'anauji:

—Mi t'ījarapatada aji, Legión.

Māga jaraji netuara chok'ara ichi k'ap'iade t'īudap'edaa perā.

31 Māpai ma netuaraarāpa Jesumaa chupiria iidipachida āchi pēinaamerā uria audú nāpia bīdee.

32 Ma k'ait'a ee k'arraya sinaarā chok'ara nek'omaa p'anajida. Mapa netuaraarāpa chupiria iidijida ma sinaarā k'ap'iade t'īupimerā. Māpai Jesupa māga ooji.

33 Aramāgá netuaraarā uchijida eperā k'ap'iadeepa māik'aapa t'īujida ma sinaarā

k'ap'iade. Aramata sinaarã p'irak'oodachida ee k'oot'ari jira bidee. Toida baainadap'eda, ñyapa jïak'oodachida.

<sup>34</sup> Ma sinaarã jïa p'anadap'edaarãpa mãga unudak'ãri, p'irak'oodachida p'uurudee nepiridait'ee p'uuru pidaarãmaa mãik'aapa ma p'uuru k'ait'a beerãmaa.

<sup>35</sup> Mapa eperãarã uchajida ak'ide. Jesumãi pachedak'ãri, unujida ma eperã netuara k'ap'iade merãtia bada su-ak'i bi Jesús bïiri k'ait'a. P'aru jïp'eda, k'ãiwee su-ak'i baji. Mãga unudak'ãri, ma eperãarã p'era para beeji.

<sup>36</sup> Mãpai chi unudap'edaarãpa nepirijida sãgapi Jesupa jipaji ma eperã netuara k'ap'iade merãtia bada.

<sup>37</sup> Maap'eda ma Gerasa eujãdepemaarãpa Jesumaa chupiria iidijida ãyaa wãmerã mamãik'aapa, audú nejasia p'anadap'edaa perã. Mãpai Jesús barcode bataup'eda, wãji.

<sup>38</sup> Wãi naaweda, ma eperã netuara k'ap'iade merãtia badapa chupiria iidiji Jesupa ichi ome auk'a wãpimerã. Mamïda Jesupa jaraji beemerã. Mãgaji:

<sup>39</sup> —Wãpáde aji, pïchi temaa mãik'aapa nepiripáde aji, Tachi Ak'õrepa pi ome ooda.

Aramãgá ma eperã wãji ma p'uurudepema jõmaarãmaa nepiride Jesupa ichi ome ooda.

*Jairo k'au mãik'aapa wërapa Jesús p'aru i t'õbaida  
(Mt 9.18-26; Mr 5.21-43)*

<sup>40</sup> Jesús lago k'ïraik'a eere pachek'ãri, eperãarãpa iru o-ïa auteebaijida, jõmaarãpa iru ni p'anadap'edaa perã.

41 Māga nide pacheji eperā t'ijarapatap'edaa Jairo. Ichi Ak'ōre Ũraa jarateepata tedepema poro paji. Jesús b̄ir̄imāi bedabaidachi māik'aapa chup̄iria iidiji wāmerā ichi temaa

42 chi k'au j̄ipade, juak'aya n̄bada perā. K'au apai iru baji; māgí doce años iru baji.

Jesús wārude Jairo temaa, iru ome nipapataarā see n̄bada k'aurepa p̄isua baji.

43 Ma eperāarā ome baji wēra bi k'ayaa bi. Doce años waamiapa k'ayaa baji. Ichi p'arat'a jōdai baji j̄ipapataarā juade nipa. Mamīda apidaapa p'oyaa j̄ipadak'aa paji.

44 Ma wēra Jesús āp̄iteik'aapa k'ait'a wāji māik'aapa iru īripema p'aru i t'ōbait'aaji. Aramata ma waamia t'ibaidachi.

45 Māpai Jesupa iidiji:

—¿K'aipa mi t'ōbajijima? aji.

Chi k'ōp'āyoorā jōmaarāpa āchia-e pajida apachida.

Māpai Pedropa māgaji:

—Tachi Jarateepari, eperāarāpa pi t'isīa wārutada aji.

46 Mamīda Jesupa māgaji:

—Eperā k'ayaa b̄ipa mi t'ōbajijida aji. Mideepa uchijajida aji, Ak'ōre juapa ma eperā j̄ipait'ee.

47 Māpai ma wērapa unuk'āri p'oyaa miru-e paji, b̄iri wērewēree wāji māik'aapa bedabaidachi Jesús b̄ir̄imāi. Jōmaarā taide jaraji k'āare-it'ee t'ōbait'aaji māik'aapa sāgá j̄ipa beeji.

48 Māpai Jesupa māgaji irumaa:

—Wēra, pia mide ijāa bairā, j̄ipa beejida aji. K'āiwee wāji.

49 At'ãri Jesús pedeemaa bide Jairo tedeepa pëida pacheji mãik'aapa mǎgaji ma Ak'õre Ûraa jarateep-ata tedepema poromaa:

—Pi k'au jai-idaajipi. Tachi Jarateepari ichiak'au bipáde aji.

50 Mamída Jesupa mǎga ùrik'ãri, mǎgaji Jairomaa:

—Waaweenaapáde aji. Jïp'a ijãapáde aji. Pi k'au jïpa beeit'ee.

51 Temãï panadak'ãri, Jesupa chi k'õp'ãyoorã jõmaweda t'ïupi-e paji. Aba t'ïupiji Pedro, Santiago, Juan mãik'aapa chi k'ayaa nawe chi ak'õre ome.

52 Eperãarã taawa p'anadap'edaarã jõmaweda jëe para baji t'ãri p'uapa. Mamída Jesupa mǎgaji:

—Jëenáati. Na wëra k'au jai-idaa-e bi. Jïp'a k'ãita bida aji.

53 Mǎga ùridak'ãri, jõmaarãta ëidachida iru-it'ee, k'awa p'anadap'edaa perã jai-idaa bi.

54 Mamída Jesupa ma wëra k'au juade jita atap'eda, golpe pedeeji:

—Wëra chai, jip'irabáijil!

55 Aweda chok'ai beeji mãik'aapa aramata p'irabaidachi. Mǎpai Jesupa jaraji nek'opidamerã.

56 Chi ak'õreerã p'era pik'a jõneejida. Mamída Jesupa jaraji ma p'asada awaraarãmaa nepirinaadamerã.

## 9

*Jesupa chi k'õp'ãyoorã pëida jarateenadamerã  
(Mt 10.5-15; Mr 6.7-13)*

1 Jesupa chi k'õp'ãyoorã doce t'ï p'e atap'eda, jaraji Tachi Ak'õre juapa netuara uchiapidamerã mãik'aapa k'ayaa k'ïra t'ãdoo jïpadamerã.

2 Māpai āra pëiji k'ayaa beerã jipadamerã mǎik'aapa jarateedamerã Tachi Ak'õrepa eperãarã biit'ee ichi jua ek'ari, ichideerã p'anedamerã.

3 Māgá pëirude Jesupa māgaji:

—Ode wārutade ateenáati pak'uru t'idik'a wādait'ee, muchila, pan, p'arat'a, maa-e pirã awaraa p'aru jīdait'ee.

4 K'eudaik'āri, parāpa unuruta tede p'anéeti, mamǎik'aapa wāruta mīsa.

5 P'uuru abaade parã auteebaida-e pirã mǎik'aapa parāpa jarateepata ūridaamaa p'ani pirã, uchíati ma p'uurudeepa mǎik'aapa bīiridepema yooro p'ora nēp'éti ak'ipidait'ee Tachi Ak'õrepa āra k'aripa-e pait'ee.

6 Māpai chi k'õp'āyoorã wājida p'uuru bee chaa. Tachi Ak'õre pedee pia jara pëida jaratee wāpachida mǎik'aapa k'ayaa beerã jipapachida.

### *Rey Herodepa k'ĩsia bada*

*(Mt 14.1-12; Mr 6.14-29)*

7 Rey Herodepa ūrik'āri Jesupa māgee ne-inaa jōmaweda oo bi, k'awa-e paji k'āata k'ĩsiaiit'ee. Eperãarã ūk'uruurāpa jarapachida Juan Bautista, chi piuda chok'ai p'irabaijida apachida.

8 Ūk'uruurāpa jarapachida iru chonaarāwedapema Ak'õre pedee jarapari Elías. Jōdee awaraarāpa jarapachida awaraa chonaarāwedapema Ak'õre pedee jarapari, chok'ai p'irabaida.

9 Mamīda Herodepa māgaji:

—Taarāru mia jara pëida Juan Bautista otau t'iap'et'aadamerã. ¿K'aipaa māgí eperã? Mia ūridoo

irua oopari ne-inaa eperãarãpa p'oyaa oodak'aa ãchi juadoopa.

Mapa Herodepa Jesús k'ira unu k'inia baji.

*Jesupa eperãarã cinco mil nek'opida  
(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Jn 6.1-14)*

<sup>10</sup> Jesús k'õp'ãyoorã pachedak'ãri ãchia jaratee nipadap'edaamaapa, irumaa nepirijida jõma ãchia oodap'edaa. Mãpai irua ãra ãyaa ateeji Betsaida p'uurudee.

<sup>11</sup> Mamãda eperãarãpa k'awaadak'ãri, t'ëe wãjida. Mãirã pacheruta unuk'ãri, Jesupa ãra auteebaiji mãik'aapa jarateeji Ak'õrepa eperãarã bi k'inia bi ichi jua ek'ari ichideerã p'aneedamerã. Ma awara ãra k'ayaa beerã jipaji.

<sup>12</sup> K'eupodopa chi k'õp'ãyoorã Jesumaa chejida mãik'aapa mãgajida:

—Eperãarã pëipáde ajida, ñinadamerã mãik'aapa chik'o jirínadamerã p'uuru beemaa maa-e pirã ai ik'aawa eperãarã beemaa, nama wë-e perã nek'odait'ee.

<sup>13</sup> Mãpai Jesupa mãgaji:

—Parãpa chik'o téeti k'odamerã.

Ãchia p'anaujida:

—Taipa iru p'anida ajida, pan joisomaa mãik'aapa chik'o omé. Mãgí araa-e pait'ee wãda-e pirã chik'o netode na eperãarã chok'ara para biirã-it'ee.

<sup>14</sup> Imik'iraarã cinco mil paji. Mamãda Jesupa mãgaji chi k'õp'ãyoorãmaa:

—Su-ak'i p'aneepidapáde aji, cincuentacincuenta.

<sup>15</sup> Aramãgá jõmaarãta su-ak'i p'aneepijida.



<sup>16</sup> T'ēepai, Jesupa jitaji ma pan joisomaa chik'o omee ome māik'aapa it'aa ak'ip'eda, gracias jaraji Tachi Ak'ōremaa ma chik'o pari. Māpai k'ōrak'oop'eda, teeji chi k'ōp'āyoorāpa eperāarāmaa jedenadamerā.

<sup>17</sup> Eperāarā nek'ojida bi jāwaa p'aneerutamaa. Maap'eda Jesús k'ōp'āyoorāpa p'ejida k'oraa do-cena aba, ma chik'o pan pite ome nībeeda.

*Pedropa jarada Jesús Tachi Ak'ōrepa pēida  
(Mt 16.13-19; Mr 8.27-29)*

<sup>18</sup> Ewari aba Jesús it'aa t'īmaa bak'āri chi k'ōp'āyoorā ome, āramaa iidiji:

—¿Mi k'aima a p'anima aji, eperāarāpa?

<sup>19</sup> P'anaujida:

—Ūk'uruurāpa jara p'ani pi Juan Bautista, piup'eda p'irabaida. Awaraarāpa jara p'ani pi chonaarāwedapema Elías. Jōdee awaraarāpa jara p'ani pi chonaarāwedapema Ak'ōre pedee jarapari, chok'ai p'irabaida.

<sup>20</sup> Māpai Jesupa iidiji:

—Parāpárama, ¿mi k'aima adaima? aji.

Māpai Pedropa p'anauji:

—Pi Cristo, Tachi Ak'ōrepa pēida eperāarā rey pamerā.

*Jesupa jarada ijāadak'aa beerāpa ichi peedait'ee  
(Mt 16.20-28; Mr 8.30-9.1)*

<sup>21</sup> Mamīda Jesupa jīp'a jaraji māga nepirinaadamerā awaraarāmaa.

<sup>22</sup> Māpai māgaji:

—Mi, chi Eperā Ak'ōre Truadepema ichita chupiria nībait'ee. Judiorā poro waibiarāpa, p'aareerā poroorāpa, māik'aapa Moisepa

p'ãda jarateepataarãpa mi k'ĩra unuamaa iru p'anadait'ee mãik'aapa mi peepit'aadait'ee. Mamĩda ewari õpeemaa mi chok'ai p'irabaiit'eeda aji.

*Sãga eperãarã nipadaipia bi Jesús ome*

<sup>23</sup> T'ẽepai Jesupa mãgaji jõmaweda ichi ome nipa-pataarãmaa:

—Eperã mi ome nipa k'inia bi pirã, k'ĩsiaik'araa bi ichia ne-inaa oo k'inia bidepai. Ichi kuruso ãp'aipia bi eperã peenadait'eek'a. Pia jarait'eera, ewari chaa oopia bi mia oopi bik'a, ma k'aurepa miapiruta pijida piurumaa.

<sup>24</sup> Eperã piuamaa bi pirã mide ijãapari k'aurepa, mãgĩ piuk'ãri, atuit'ee. Mamĩda eperã piuru pirã mide ijãapari k'aurepa, mãgĩ it'aa wãit'ee ichi piuk'ãri.

<sup>25</sup> Ma awara ¿k'ãare piata baima eperãpa ne-inaa pia na p'ek'au eujãde nĩbi jõmaweda ataru pirã, mamĩda piup'eda chok'ai p'irabai-e pirã Ak'õre eujãde? Ichia net'aa iru bi atuit'ee mãik'aapa banait'ee tok'arradee.

<sup>26</sup> Eperã k'ĩra nejasia bi pirã jarait'ee mide ijãa bi maa-e pirã mi ũraa jarait'ee awaraarãmaa, mãgara mi, chi Eperã Ak'õre Truadepema jida k'ĩra nejasia bait'ee mēreda ait'ee, mi Ak'õre Waibia k'ĩra wãreede chek'ãri iru angeleerã ome.

<sup>27</sup> Mia wãarata jararu. Nama p'anãrã ũk'uru piudai naaweda, unudait'ee Tachi Ak'õrepa eperãarã biru ichi jua ek'ari, ichideerã p'aneedamerã.

*Jesús k'ĩra awaradaida*  
(Mt 17.1-8; Mr 9.2-8)

28 Tomiamaa m̄aga jarada t'ēpai, Jesús w̄aji ee nok'odee. Ichi ome ateeji Pedro, Santiago m̄aik'aapa Juan. Mama iru it'aa t'ĩmaa beeji.

29 M̄agá it'aa t'ĩmaa b̄ide ichi k'ĩra awaradachi m̄aik'aapa chi p'aru t'o-t'oo uchiterreedachi.

30 M̄aga n̄ide eper̄aar̄a jaure omé chejida m̄aik'aapa pedee p'aneejida iru ome. Chonaar̄awedapemaar̄a Moisés Elías ome paji.

31 Āchi ik'aawa ĩdaa pia urua n̄ibaji. Chejida Jesumaa jarade taar̄a-e n̄ide chupiria n̄ibait'ee m̄aik'aapa piut'ee Jerusalende.

32 Mama ee nok'ode Pedro chi k'ōp'āyoor̄a ome tap'ok'ee jōnajida m̄ida, k'āida-ee p'anajida. Maper̄a unujida Jesús m̄agá k'ĩra w̄aree m̄aik'aapa ma eper̄aar̄a omé.

33 Ma eper̄aar̄a Jesús ik'aawaapa uchiarutade Pedropa m̄agaji:

—Tachi Jarateepari, ĩpia bi nama p'anadait'ee pi ome! Oodait'eeda aji, te chak'eer̄a ōpee, aba pi-it'ee, aba Moise-it'ee, chi apema Elia-it'ee.

Mam̄ida Pedropa k'ĩsia-ee m̄aga jaraji.

34 Iru pedee n̄ibide ĩjararapa āchi jōmaweda aneu ata cheji. M̄agá ĩjarara esaj̄iak'a āchi unudak'āri, nejasiadachida.

35 M̄apai ma ĩjararadeepa Tachi Ak'ōrepa pedeeji:

—N̄agida aji, mi Warra k'inia, mia ĩrit'erada. ĩŪr̄iti iru pedee!

36 Ma pedee ūridap'eda, Jesús ituaba beeji āra ome. M̄apai k'ĩup'ee p'aneejida. Ma t'ēpai āchia unuda ma ewate apidaamaa nepir̄ida-e paji.

*Jesupa netuara uchiapida warra k'ap'adeepa  
(Mt 17.14-21; Mr 9.14-29)*

<sup>37</sup> Ai norema Jesús, Pedro, Santiago m̄aik'aapa Juan ee nok'odeepa edaa chedak'āri, eperāarā chok'ara chejida Jesús ome unudait'ee.

<sup>38</sup> M̄airādepema eperā abaapa golpe pedeeji:

—Tachi Jarateepari, mi chupiria k'awaapáde aji. Mi warra apai iru bi ak'inaapáde aji.

<sup>39</sup> Netuarapa iru jita atak'āri, biapipari, wawapi-pari m̄aik'aapa iduba k'ōp'ep'ee uchiapipari iru it'aideepa. Iru ichiak'au bik'aa. Maperā pi-upiit'eeda aji.

<sup>40</sup> Mia pi k'ōp'āyoorāmaa chupiria iidiji ma netu-ara uchiapit'aadamerā. Mamīda p'oyaada-e paji.

<sup>41</sup> Jesupa p'anauji:

—Aai, eperāarā, ¿at'ārita mide ijāada-e p'anik'ā? ¡Ijāadak'arāk'api p'ani! ¿Jōmasaa taarāit'ee parā ome ijāarutamaa? Anéeti ma warra.

<sup>42</sup> Ma warra Jesús k'ait'a chek'āri, netuarapa eujāde bat'at'aaji m̄aik'aapa waya wawat'aaji. Mamīda Jesupa ma netuara itriat'aaji m̄aik'aapa uchiapit'aaji. Ma warra m̄agá jipap'eda, teeji chi ak'ōremaa.

<sup>43</sup> Arii p'anadap'edaarā jōmaweda p'era pik'a para beeji, Ak'ōrepa ne-inaa pia ooda unudap'edaa perā.

*Jesupa waya jarada ichi peedait'ee*

*(Mt 17.22-23; Mr 9.30-32)*

Eperāarā ak'itrua para beeru misa Jesupa ooda k'aurepa, irua m̄agaji chi k'ōp'āyoorāmaa:

<sup>44</sup> —Na pedee pia ūrítí m̄aik'aapa k'īra atuanáati: eperāpa mi, chi Eperā Ak'ōre Truadepema baaipiit'ee k'achia beerā juade.

<sup>45</sup> Mamĩda ãchia k'awada-e paji irua jara k'inia bada. Tachi Ak'õrepa ãramaa at'ãri mãga k'awapi k'inia-e baji. Ma awara ãchia waawee p'anajida iididait'ee k'ãata jara k'inia baji.

*Eperã waibiara bi Ak'õre k'ĩrapite*  
(Mt 18.1-5; Mr 9.33-37)

<sup>46</sup> Maapai Jesús k'õp'ãyoorã aupedee p'aneejida k'awaadait'ee ãchidepema k'aita waibiara bi.

<sup>47</sup> Jesupa k'awaak'ãri ãrapa k'ĩsia p'ani, warra chai ataji mãik'aapa ak'inĩ bijì ichi ik'aawa

<sup>48</sup> mãik'aapa mãgaji:

—Eperãpa mĩde ijãa bi k'aurepa nãgĩ warra chaik'a auteebairu pirã, mi jida auteebaipari. Ma awara chi mi auteebairupa mi pẽida auk'a auteebaipari. Mapa chi parãdepema ek'ariara pik'a bi audua-ee bairã, mãgita waibiara pait'ee Ak'õre k'ĩrapite.

*Jesús ome nipak'aa bipa netuara uchiapida*  
(Mr 9.38-40)

<sup>49</sup> Mãpai Juanpa mãgaji:

—Tachi Jarateepari, taipa unujida eperãpa pi t'ĩ jarap'eda, netuara uchiapi bi eperãarã k'ap'iadeepa. Mãga unudak'ãri, taipa oonaapãde ajida, tachi ome nipak'aa perã.

<sup>50</sup> Jesupa p'anauji:

—Ichiak'au oopĩti. Tachi ome nipak'aa pijida, tachi eere bida aji.

*Samaria eujãdepemaarãpa Jesús yiaraa iru p'anadap'edaa*

<sup>51</sup> Ewari k'ait'a pa wãk'ãri Jesús it'aa wãit'ee, sõcharra wãji Jerusalén ode.

<sup>52</sup> Ichi naa eperãarã chok'a pëiji Samaria eujãdepema p'uuru k'aipëe bïmaa, te jirïdamerã aide k'ãidait'ee.

<sup>53</sup> Mamïda ma Samaria eujãdepemaarãpa iru auteebai k'iniada-e paji, k'awa p'anadap'edaa perã judiorã p'uuru Jerusalendee wãru.

<sup>54</sup> Chi k'õp'ãyoorã Santiago Juan ome mãga k'awaa atadak'ãri, Jesumaa mãgajida:

—Tachi Waibia, ¿k'inia bik'ã ajida, taipa pa it'ïpa baaipidamerã mãirã ïri, jõdaidamerã?

<sup>55</sup> Mamïda Jesupa ãra itriak'ooji, mãgá k'achia k'ïsiadap'edaa perã.

<sup>56</sup> Mãpai wãjida awaraa p'uuru k'aipëedee.

*Jesús ome nipa k'inia p'anadap'edaarã  
(Mt 8.19-22)*

<sup>57</sup> Ode wãdade eperãpa Jesumaa mãgaji:

—Tachi Waibia, pi ome wã k'inia bida aji, chi wãrumaa.

<sup>58</sup> Jesupa p'anauji:

—Usap'ã yooro te uria iru bee mãik'aapa ipanaarã te iru bee. Mamïda mi, chi Eperã Ak'õre Truadepema arajãgaa ni, k'ãipari wëe. Made k'ïsíaji, jarai naaweda wãara mi ome nipa k'inia bi wa mãga-e.

<sup>59</sup> Mãpai Jesupa mãgaji awaraa eperãmaa:

—Mi ome nipa chéji.

Irua p'anauji:

—Tachi Waibia, mi jida pi ome nipaparii k'inia bi. Mamïda ai naaweda mi ak'õre iapipáde aji, iru piuk'ãri.

<sup>60</sup> Jesupa p'anauji:

—Ichiak'au bi páde aji, atuadait'eerãpa ãchi piu-dap'edaarã iadamerã. Pi, jōdee, nipa chéji mi ome m̃aik'aapa jaratéjei Tachi Ak'õrepa eperãarã biit'ee ichi jua ek'ari ichideerã p'aneedamerã.

<sup>61</sup> Mãpai awaraa eperãpa m̃agaji:

—Tachi Waibia, pi ome nipa k'inia bida aji. Mamida ai naaweda wãpiji mi tedepemaarã ak'ide.

<sup>62</sup> Jesupa p'anauji:

—Eperãpa eujã p'ëirat'imaa bi pirã aradopa, jip'a nok'ooree ak'iipia bi. ãpitee ak'iru pirã, pia ba-e pait'ee Tachi Ak'õre jua ek'ari ichideerã ome.

## 10

### *Jesupa eperãarã setenta y dos p̃ida jarateenadamerã*

<sup>1</sup> Maap'eda Jesupa chi k'õp'ãyoorã awara setenta y dos jirit'eraji ichi ome nipapataarãdepema. ãra ome-omee p̃eiji ichi naa wãdamerã p'uuru bee chaa ichi wãit'ee badamaa.

<sup>2</sup> ãra p̃eik'ãri, m̃agaji:

—Eperãarã chok'ara mide waide ijãada-e p'ani. Ne-uu audú chau b̃ik'api p'ani. Mamida mimiap-ataarã chok'ara-ee p'ani. Mapa iidipataati Tachi Ak'õre, ma ne-uu chiparimaa awaraa mimiap-ataarã p̃eimerã chi chau bi p'ede.

<sup>3</sup> Wãti eperãarãmaa jarateede. Mia parã p̃eiru oveja chak'eerã p̃eik'ajik'a ne-animalaarã k'achia beerã t'ãide.

<sup>4</sup> Na wãrutade ateenáati muchila, p'arat'a maa-e pirã awaraa chancla. Ichiaba taarã ak'inĩ p'aneenáati pededait'ee chi unurutaarã ome.

<sup>5</sup> Eperã tede t'ĩudak'ãri, naapiara jarapatáati: “Na te pidaarã pia p'anapatáati.”

<sup>6</sup> Mágá eperã t'ãri pia paraa pirã ma tede, iru k'ãiwee beeit'ee. Mamĩda iru t'ãri pia-e bi pirã parã ome, Tachi Ak'õrepa iru k'ãiwee bapi-e pait'ee.

<sup>7</sup> Ma tede p'anéeti. Ārapa teeruta k'óti m̃aik'aapa tóti, parã, mi mimiapataarãpa m̃aga atadaipia bairã pãchi mimia pari. Te awara-awaraa ni-panáati; te abaadepai p'anéeti.

<sup>8</sup> 'P'uurude panadak'ãri, ma p'uurudepemaarãpa parã auteebairuta pirã, k'óti ārapa teeruta.

<sup>9</sup> Ma p'uurudepema k'ayaa beerã jipak'óoti m̃aik'aapa m̃airãmaa jaráti: “Tachi Ak'õrepa parã bi k'inia bi ichi jua ek'ari ichideerã p'aneedamerã.”

<sup>10</sup> Mamĩda awaraa p'uurude panadak'ãri, ma p'uurudepemaarãpa parã auteebaida-e pirã, calle jãde w̃yaarutade ñaga jaráti:

<sup>11</sup> “jPãchi p'uurudepema yooro p'ora tai biiride beeda paara ñep'eruta, parã t'ãri k'achia p'anadairã tai ome! K'awáati Tachi Ak'õrepa parã bi k'inia bi ichi jua ek'ari ichideerã p'aneedamerã. Mamĩda parãpa m̃aga k'iniada-e.”

<sup>12</sup> M̃ia jara bi: Ak'õre ewari waibia ewate irua ma p'uurudepemaarã audupiara k'achia ooit'ee, chonaarãweda Sodoma pidaarã k'achia ooda k'ãyaara.

*P'uuru pidaarãpa Ak'õre Ũraa ũridaamaa p'anadap'edaa*

*(Mt 11.20-24)*

<sup>13</sup> —jAai, Corazín p'uurudepemaarã! jAai, Betsaida p'uurudepemaarã! jTachi Ak'õrepa



parã k'achiadee pëit'eepi! Tiro p'uurude, Sidón p'uurude eperãpa ooda paara ne-inaa eperãarãpa p'oyaa oodak'aa ächi juadoopa, mia parã p'uurude oodak'a, taarã-e weda ijãak'ajida. Ārapa p'ek'au k'achia oopata oo amaa k'inia jõnipa chupiria iidik'ajida Tachi Ak'õremaa. Ma p'ek'au k'achia oopata k'aurepa t'ãri p'uapa p'aru p'ãimaa jik'ajida mãik'aapa it'abarre p'ora it'aa p'ok'ajida ächi poro ĩri.

14 Maperã mia jara bi: Tachi Ak'õre ewari waibia ewate irua parã k'achiara ooit'ee ma Tiro p'uurudepemaarã k'ãyaara mãik'aapa Sidón p'uurudepemaarã k'ãyaara.

15 Ichiaba parã Capernaum p'uurudepemaarã, ¿k'ĩsia p'anik'ã parã p'uuruta awaraa p'uuru k'ãyaara waibiarã pait'ee Ak'õre k'ĩrapite? ¡Ma k'ãyaara irua parã p'uuruta jõt'aait'ee!

16 'K'õp'ãyoora, eperãpa parã pedee ũrik'ãri, mi pedeek'a ũriit'ee. Jõdee chi parã yiaraa iru bipa mi jida yiaraa iru bi. Ma awara mi yiaraa iru bi pirã, ichiaba mi Ak'õre, mi pëida, yiaraa iru bi.

### *Setenta y dos ãpítee chedap'edaa*

17 Ma setenta y dos pëida eperãarã ãpítee chedak'ãri, t'ãri o-ĩ-ĩa p'anajida. Mãgapachida:

—Tachi Waibia, ĩtaipa pi k'ap'ia pari pedeedak'ãri, netuaraarãpa paara oopachida taipa jaradap'edaak'a!

18 Jesupa p'anauji:

—Wãara. Mia Satanás unuji it'ariipa baaik'ãri pa baaiparik'a.

19 Mia parã k'aripaji t'iadamerã taamaarã ĩri mãik'aapa tusõre ĩri, parãmaa maarepida k'aada-ee.

K'aripaji chõopataadamerã Netuara Poro Waibia ome; irua parã p'ua oo-ee.

<sup>20</sup> Maperã parã t'ãri o-ia p'anadaipia bi. Mamida ma k'ãyaara o-ãara p'anadaipia bi Tachi Ak'õrepa parã t'ĩ p'ã iru bairã it'ari ichideerã t'ĩ p'ã jera bi librode.

*Jesús t'ãri o-ia bada*

*(Mt 11.25-27; 13.16-17)*

<sup>21</sup> Mãgã pedee bide Tachi Ak'õre Jaurepa iru audú t'ãri o-ãapiji. Mãpai irua mãgaji:

—Ak'õre Waibia, pi jõmaarã k'ãyaara waibia bi. Ne-inaa jõmaweda it'ari nĩbi, na p'ek'au eujãde nĩbi paara pi jua ek'ari bi. Mi t'ãri o-ia bi pia eperãarã jip'aarãmaa k'awapiru perã ne-inaa pia waide k'awapi-e pada k'ãsia k'awaa beerãmaa mãik'aapa poro wẽsaa beerãmaa. Mãga ooji mãga oo k'inia bada perã.

<sup>22</sup> 'Mi Ak'õrepa ne-inaa jõma bijii mi jua ek'ari mia ak'ipariimerã. Tachi Ak'õrepapai wãara mi, ichi Warra k'awa bi. Mãgã ichiaba mi, chi Warrapapai wãara iru k'awa bi. Mamida mia iru k'awapii mia k'awapi k'inia bi eperãarãmaa.

<sup>23</sup> Mãpai Jesupa ak'iji chi k'õp'ãyoorãmaa mãik'aapa mãgaji:

—Parã, chi na ne-inaa unu p'anãrã, wãara t'ãri o-ia p'ani.

<sup>24</sup> Mia jara bi: Chonaarãweda Ak'õre pedee jara-pataarãpa mãik'aapa reyrãpa unu k'inia p'anajida parãpa unu p'ani. Mamida unuda-e paji. Ichiaba ùri k'inia p'anajida parãpa nama ùri p'ani. Mamida ùrida-e paji, ewari ma-it'ee waide pa-e bada perã.

*Jesupa nepirida Samariadepema t'ãri pia badade*

25 Ewari aba Moisepa p'ãda jarateepari pedeenaji Jesús ome. K'awaait'ee Jesupa wãara Ak'õre Ũraa k'awa bi wa māga-e, māgipa iidiji:

—Tachi Jarateepari, ¿k'ãata ooyama aji, mi it'aa wãit'ee?

26 Jesupa p'anauji:

—¿K'ãata jara bi Moisepa p'ãdade? ¿K'ãata unu bima aji, aide?

27 Ma Moisepa p'ãda jarateeparipa p'anauji:

—‘Tachi Ak'õre Waibia k'inia iru baparíji pichi t'ãripa māik'aapa ne-inaa jōmaa k'ãyaara iru k'inia iru baparíji. Ewari chaa k'ĩsĩaji irude pichi t'ãripa;’ *(Dt 6.5)*

‘ma awara awaraarã k'inia iru baparíji, pichi k'ap'ia k'inia iru baparik'a.’ *(Lv 19.18)*

28 Māpai Jesupa māgaji:

—Pia p'anaujipi. Māga ooru pirã, ichita bapariit'ee Ak'õre eujãde.

29 Mamĩda ma Moisepa p'ãda jarateeparipa waapiara k'awaa k'inia baji. Mapa iidiji:

—Pia awaraarãda ak'ãri, ¿k'aita jara k'inia bima? aji.

30 Māpai Jesupa nãga nepiríji jarateeit'ee:

—Eperã Jerusalén ode wãji Jericó p'uurudee. Māgá ode wãde nechiapataarã uchiajida. Ma eperã p'ua oojida māik'aapa iru p'aru paara chia atajida. Perá peet'aajida.

31 Bi-ap'eda, p'aare cheji ma ode. Mamĩda ma eperã eujãde bi unuk'ãri, jĩp'a wãyaaji ichi ode.

32 T'ẽepai Leví ereerãdepema uchiada ichiaba ma ode che wãji. Mamĩda ma eperã māgá unuk'ãri, ichiaba jĩp'a ichi ode wãyaaji.

33 Ma t'ēpai Samariadepema ichiaba ma ode cheji. Māgipa ma eperā unuk'āri, iru chupiria k'awaaji.

34 Iru k'ait'a wāp'eda, aceite vino ome p'uruji iru k'ap'ia p'ua bimāi māik'aapa p'aru sorede beda ataji. Māpai ma eperā su-ak'i binaji ichi burrode māik'aapa ateeji eperāarā temaa ak'i p'anadamerā.

35 Ai norema ma Samariadepemapa p'arat'a tau omé ēt'a atap'eda, teeji ma te chiparimaa māik'aapa māgaji: “Jā eperā ak'i baparíji mi cheru misa. Na p'arat'a awara faltaru pirā, mia p'aait'eeda” aji.

36 Māga nepirip'eda, Jesupa iidiji ma Moisepa p'āda jarateeparimaa:

—¿K'āata k'īsia bima? aji. ¿Ma ōpeedepema chisāgipa ma eperā ak'ijima ichi k'ap'ia ak'iparik'a?

37 Ma Moisepa p'āda jarateeparipa p'anauji:

—Chi chupiria k'awaadapa pajida aji.

Māpai Jesupa māgaji:

—Pia auk'a oopáde aji, chupiria chedeerāmaa.

### *Jesús Marta tede p'asianada*

38 Maap'eda ma ode Jesús waya wā nipaji Jerusalendee. Panaji p'uuru k'aipeede. Mama wēra t'ijarapatap'edaa Martapa iru auteebaiji ichi tede.

39 Marta ipewēra María mama baji. Ichi Jesús biriri ik'aawa su-ak'i beejii ūriit'ee irua jararu.

40 Mamīda Marta ne-inaa audú oomaa beejii nek'opiit'ee Jesumaa māik'aapa chi k'ōp'āyoorāmaa. Mapa Jesús k'ait'a cheji māik'aapa māgaji:

—Tachi Waibia, ¿pi-it'ee p'ua-e bik'ã aji, mi ñpewērapa mi k'aripa-e bi? Mia ne-inaa chok'ara iru bi ooit'ee. Mapa jaráji irua k'aripamerã.

<sup>41</sup> Mamĩda Jesupa p'anauji:

—Marta, Marta, pi audú k'ĩsia nĩbida aji, ne-inaa pi-ia oo k'iniapa.

<sup>42</sup> Mamĩda Mariapa ne-inaa piara jiriji ooit'ee, mi nama bi misa. Apidaapa jarada-e pait'ee irua mãga oonaamerã.

## 11

*Jesupa jarateeda it'aa t'ĩ k'awaadamerã*

*(Mt 6.9-15; 7.7-11)*

<sup>1</sup> Ewari aba Jesús it'aa t'ĩ aupak'ãri, k'õp'ãyo abaapa mãgaji:

—Tachi Waibia, jaratéeji taipa it'aa t'ĩ k'awaadamerã, Juan Bautistapa chi k'õp'ãyoorãmaa jarateedak'a.

<sup>2</sup> Mãpai Jesupa mãgaji:

—Parã it'aa t'ĩdak'ãri, nãga jaráti:

Tachi Ak'õre it'ari bi,  
pi t'ĩ awaraa t'ĩ k'ãyaara pipiara bi.

Eperãarã bíji pichi jua ek'ari pichideerã  
p'aneedamerã.

[Óoji pichia k'inia bik'a na p'ek'au eujãde, it'ari ooparik'a.]

<sup>3</sup> Tai-it'ee chik'o téjeji ewari chaa k'odait'ee.

<sup>4</sup> Taipa p'ek'au k'achia oopata chupiria  
k'awáaji mĩik'aapa perdonáaji

taipa perdonaapatak'a, awaraarãpa taimaa  
ne-inaa k'achia oodak'ãri.

Tai k'achiade baaipináaji.

Tai k'aripa atáji Netuara Poro Waibia juadeepa.

<sup>5</sup> Ichiaba Jesupa mágaji:

—K'ĩsiadáma nāgide. Parādepemapa k'õp'āyo iru bai. Esapite pi wāi iru temaa māik'aapa jarai: “K'õp'āyo, mi-it'ee pan õpee téjei,

<sup>6</sup> k'õp'āyo aba et'ewapai t'imipa pacheda perā mi temāi. Maarepida wēe bi teeit'ee k'omerā.”

<sup>7</sup> Māga p'asada paara, irua jara-e pai: “Mi ichiak'au bīji. Puerta jīa iru bi. Mi warrarā mi ome nama k'āi p'anipi. Mapa p'irabai-eda a-e pai, pīmaa ne-inaa teede.”

<sup>8</sup> Mia jara bi: Māgí k'õp'āyo p'irabai-e pirā ne-inaa teeit'ee pi ichi k'õp'āyo perā, māgara p'irabaiit'ee waa iidi nībanaamerā. Teeit'ee ne-inaa jōma pia falta bi.

<sup>9</sup> Maperā mia nāga jara bi. Iidipatáati Tachi Ak'õremaa. Irua teeit'eepi. Jiripatáati. Irua k'awapiit'eepi. Eperāpa puerta t'aide t'iparik'a, Ak'õremaa t'ipatáati. Irua parā k'aripait'eepi.

<sup>10</sup> Chi iidi bīmaa Tachi Ak'õrepa teepari; chi jiri bīmaa Tachi Ak'õrepa k'awapipari māik'aapa chi t'í bīmaa ewapari.

<sup>11</sup> ¿Parādepema ak'õrepa taama teeik'ā ichi war-ramaa, irua chik'o iidik'āri?

<sup>12</sup> Maa-e pirā, ¿tusõre teeik'ā irumaa, ne-imi iidik'āri?

<sup>13</sup> ¡Māga-epi! Parā, ne-inaa k'achia oopataarā mīda, pāchi warrarāmaa net'aa pia tee k'awa p'ani. Parāpa māga ooruta pirā, ¡audupīara pāchi it'aripema Ak'õre Waibia ichi Jaure teeit'ee chi iidirutaarāmaa!

*Jesús Netuara Poro Waibia jua ek'ari bida adap'edaa*

*(Mt 12.22-30; Mr 3.20-27)*

<sup>14</sup> Ewari aba Jesupa netuara uchiapimaa baji eperã pedee atua bi k'ap'iadeepa. Ma netuara uchiak'ãri, ma eperã pedee beejí. Mãga un-udak'ãri, arii p'anadap'edaarã ak'itrua para beejí.

<sup>15</sup> Mamĩda ũk'uruurãpa mägajida:

—Beelzebú, Netuara Poro Waibia juapata jãgã netuaraarã uchiapiparida ajida.

<sup>16</sup> Mãpai awaraarãpa Jesús imiatee k'inia p'anadap'edaa perã, iidijida ne-inaa oomerã Tachi Ak'õrepapai oopari. Mãga ooru pirã, k'awadayada ajida, Tachi Ak'õre juapa ooda.

<sup>17</sup> Mamĩda Jesupa k'awaji ãchia k'ĩsia p'ani. Mapa mägaji:

—P'uuru pidaarãpa ãchi auk'aarã jëreruta pirã, waa araa p'anapataada-e pai. ãchi itu jõdaridait'ee mãik'aapa ãchi te ãri baibeeit'ee.

<sup>18</sup> Mãga pik'a Netuara Poro Waibiaapa ichi auk'aarã jëreru pirã, ãchi itu jõdaridai. Parãpa jara p'anik'a mi Beelzebú eere bada paara, ichideerã jëre-e pak'aji.

<sup>19</sup> Ma awara mãga pada paara ¿k'ai juapa parã eere p'aniirãpa netuaraarã uchiapipatama? ¡Netu-ara juapa-epi! ãchiata ak'ipipata parã pia k'ĩsiada-e p'ani.

<sup>20</sup> Jõdee mia netuaraarã uchiapipari pirã Tachi Ak'õre Waibia juapa, jara k'inia bi irã Tachi Ak'õredeerã poro waibia nama bi.

<sup>21</sup> 'Eperã juataura bipa ichi te jãk'ãri espada ome, k'ĩsia bi apida t'ũda-e pai ichi net'aa chiade.

<sup>22</sup> Mamīda eperã iru k'ãyaara juataura bi cheru pīrã m̄aik'aapa iru p'oyaaru pīrã, iru espada jāri atai m̄aik'aapa iru net'aa p'e atadari. Mi waibiara bi Netuara Poro Waibia k'ãyaara. Mapa netuaraarã mi jua choodak'aa.

<sup>23</sup> Eperã mi eere bi-e pīrã, mi k'īra unuamaa iru bi. Ichiaba mi k'aripa-e bi pīrã awaraarã Tachi Ak'ōre jua ek'ari p'anapataadamerã, eperãarã āyaa pēipari mi ik'aawaapa.

*Netuara eperã k'ap'ide waya merātia bada  
(Mt 12.43-45)*

<sup>24</sup> —Eperã k'ap'ideepa netuara uchiapidak'āri, m̄agipa jiri nipapari eujã p'ūasaa s̄ama īit'ee. Mamīda unu-e pak'āri, k'īsiapari: “Waya merātianait'ee ma eperã k'ap'ide, mi naaweda badamāi.”

<sup>25</sup> Chek'āri, unu chepari ma eperã k'ap'ia pi-ia bi; te barrep'eda, siip'eda pi-ia bik'a.

<sup>26</sup> M̄aga unuk'āri, jirinapari awaraa netuara siete k'achiara ichi k'ãyaara m̄aik'aapa ma eperã k'ap'ide merātia chepata. M̄agã ma eperã audupiarã k'achiade beeit'ee naaweda bada k'ãyaara.

*Wãara t'āri o-ĩa p'anirã*

<sup>27</sup> Jesupa m̄agã pedeema bide arii p'anadap'edaarãdepema wērapa m̄agaji:

—iT'āri o-ĩa bapari pi nawe, chi pi t'oda m̄aik'aapa warida!

<sup>28</sup> Jesupa p'anauji:

—iMa k'ãyaara t'āri o-ĩara bapari chi Tachi Ak'ōre pedee ūrip'eda, ooparipa ma jara bik'a!



*Ne-inaa eperãarãpa p'oyaa oodak'aa unu k'inia p'anadap'edaa*

*(Mt 12.38-42; Mr 8.12)*

<sup>29</sup> Mãgá pedee bide eperãarã cho-k'ara chepachida iru ik'aawa seedarutamaa. Mãpai ichia jaramaa beeji ãramaa:

—Parã ãrapemaarã t'ãri k'achia-idaa p'anida aji. Iidipata mia oomerã ne-inaa eperãarãpa p'oyaa oodak'aa ãchi juadoopa. Mamãda Tachi Ak'õrepa ooit'ee chonaarãweda Jonás ome oodak'a.

<sup>30</sup> Tachi Ak'õrepa Jonás pëidak'a Nínive p'uurudepemaarãmaa ichi pedee jaramerã, mãga pik'a mi, chi Eperã Ak'õre Truadepema pëiji ichi pedee jaramerã parã ãrapemaarãmaa.

<sup>31</sup> Tachi Ak'õre ewari waibia ewate irua parã ãrapemaarãpa oopatap'edaa ak'ik'ãri jarait'ee pia wa k'achia, Reina Sur Eerepemapa parã imiateeit'ee Tachi Ak'õrepa k'achiadee pëimerã. Chonaarãweda ma reina t'imãpa cheji Rey Salomón k'ãsia k'awaa bi pedee ùride. Mamãda nama bi aba waibiara bi Salomón k'ãyaara.

<sup>32</sup> Ma ewate ichiaba Nínive p'uuru pidaarãpa parã ãrapemaarã imiateedait'ee, Tachi Ak'õrepa parã k'achiadee pëimerã. Chonaarãweda Tachi Ak'õrepa Jonás pëik'ãri Nínive pidaarãmaa, ãrapa p'ek'au k'achia oopatap'edaa oo amaa wãjida. Mamãda parã ãrapemaarãpa p'ek'au k'achia oopata oo amaada-e, aba Jonás k'ãyaara waibiara bipa jara cheji mãda mãga oodamerã.

*Jesupa tachi taude jarateeda*

*(Mt 5.15; 6.22-23)*

33 —Lámpara k'oodak'aa mera bidait'ee ne-inaa ek'ari. Ma k'áyaara k'oodak'ári, ne-inaa ñri it'í ata bipata, jōma te jāde p'anirāpa ñdaa unudamerā.

34 Tachi tau lamparak'a ñdaa pik'a bi tachi k'ap'ia-it'ee. Pichi tau pia bak'ári, k'ap'ia jōmaweda ñdaa pik'a bide bait'ee. Mamīda pichi tau k'achia bi pirā, k'ap'ia jōmaweda p'āriu pik'a bide bait'ee.

35 K'irak'aupai pi ñdaa pik'a bi p'āriu pik'a padarii. Pia jarait'eera, k'irak'aupai k'isai pia Tachi Ak'ōre wāara k'awa bi, mi ūraade ijāa-e bi mīda.

36 Mi ūraade ijāa bi k'aurepa pi k'ap'ia jōmaweda ñdaa pik'a bide bi pirā, Tachi Ak'ōre wāara k'await'ee, lámpara uruade ne-inaa pia unupatak'a.

*Jesupa jarada fariseorāmaa māik'aapa Moisepa p'āda jarateepataarāmaa*

*(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 20.45-47)*

37 Jesús pedee aupak'ári, fariseo abaapa jaraji ichi ome wāmerā ichi temaa nek'ode. Ma tede t'īup'eda, Jesús mesade su-ak'í beejí.

38 Ma fariseo p'era pik'a baji Jesupa ichi jua si-e pada perā nek'oi naaweda, fariseorāpa oopatak'a.

39 Mamīda Jesupa māgaji:

—Parā fariseorāpa vaso māik'aapa p'arat'u taawaik'a eere pi-ia siipatada aji. Mamīda māgí edajāde ipuru bi ne-inaa k'achiapa, parā t'āri k'achia p'anadairā. Chīara net'aa chiapata māik'aapa chīara k'ūrapata.

40 ¡Parā k'isia k'awada-ee p'ani! ¿K'awada-e p'anik'ā chi parā k'ap'ia oodapa parā t'āri ichiaba ooda?

41 Eperäärã chupiria k'awáati mãik'aapa t'ãripa ãchimaa ne-inaa téeti. Mãpaipi Tachi Ak'õrepa parã pia ak'ipariit'ee.

42 'iAai, Tachi Ak'õrepa parã fariseorã k'achiadee pëiit'ee! Tachi Ak'õre-it'ee nãgee aliño awara bïpata: menta, ruda, awaraa ne-inaa k'arra ome; mägí diezdepema chaa, aba. Mamïda parã-it'ee p'ua-e bi ne-inaa oodait'ee Ak'õrepa oopi bik'a, iru k'inia iru p'anadairã. Mägata oodaipia bi parãpa ne-inaa oopata ome.

43 'iAai, Tachi Ak'õrepa parã fariseorã k'achiadee pëiit'ee! Tachi Ak'õre Ũraa jarateepata tede p'anadak'ãri, su-ak'i beepari pipiara bide su-ak'i p'aneepata, k'inia p'anapata perã eperäärãpa parã ak'idamerã ãchi waibiarãk'a. Ma awara calle jãde nipadak'ãri, k'inia p'anapata jõmaarãpa parãmaa saludaadamerã, ãchi poro waibiarã ome oopatak'a.

44 'iAai, Tachi Ak'õrepa parã k'achiadee pëiit'ee! Eperäärã pariatua jãira ïri t'iapata, k'awada-ee aide eperã piuda bi. Parã ma jãirák'ata p'ani, pãchi t'ãride k'ïsia k'achia iru p'anadairã.

45 Mãpai Moisepa p'ãda jarateeparipa mägaji:

—Tachi Jarateepari, pia ma pedee jarak'ãri, ichi-aba taimaa ik'achia jara bida aji.

46 Mamïda Jesupa mägaji:

—iAai, Tachi Ak'õrepa parã Moisepa p'ãda jarateepataarã ichiaba k'achiadee pëiit'ee! Eperäärãmaa audú ne-inaa chok'ara oopipata tachi chonaarãpa chonaarãweda oopatap'edaak'a. Mamïda ãrapa ma jõma p'oyaa ooda-e pak'ãri parãpa jarapatak'a, maarepida k'aripada-e.

47 'iAai, Tachi Ak'õrepa parã k'achiadee pëiit'ee! Pi-ia oopata chonaarãwedapema Ak'õre pedee jarapataarã iadap'edaamã, eperãarãpa ãra k'irãpadamerã. iMamãda parã chonaarãpata ãra peek'oojida!

48 Parãpa mãga oodak'ãri, ak'ipipata auk'a ook'ajida pãchi chonaarãpa oodap'edaak'a, parã ãrapemaarãpa auk'a ùridaamaa p'anapata perã Ak'õre pedee jarapataarãpa jara p'ani. ãchia ma Ak'õre pedee jarapataarã peek'oojida mãik'aapa parãpa mãgãrã iadap'edaamã pi-ia oopata.

49 'Mapa Tachi Ak'õrepa na k'ãsia k'awaa pedee jaraji: "Mi pedee jarapataarã pëiit'eeda aji, mi ùraa jarateepataarã ome. Mamãda ùk'uru peedait'ee; jõdee awaraarã jiridait'ee miapidait'ee."

50 Parã chonaarãpa mãga oopachida. Ak'õre pedee jarapataarã peepachida. Maperã ãrã Tachi Ak'õrepa parã k'achia ooit'ee.

51 Na eujã oodak'ãriipa iru pedee jarapataarã peepata; Abeldeepa Zacarías parumaa. Ma Zacarías peejida Tachi Ak'õre tede, te t'ũpata altarmã esajãk'a. Maperãpi mia jara bi: Tachi Ak'õrepa ãrapemaarã k'achia ooit'ee ma oopatap'edaa pari.

52 'iAai, Tachi Ak'õrepa parã Moisepa p'ãda jarateepataarã k'achiadee pëiit'ee! Eperãarãpa llave iru p'anapatak'a puerta ewadait'ee, mãga pik'a parãpa Tachi Ak'õre Ùraa iru p'anapata. Mamãda ma ùraade jara bi awaraarãmaa k'awapidaamaa p'ani. K'iniadak'aa awaraarãpa ma pedee ùridamerã mãik'aapa oodamerã irua jara bik'a.

53-54 Jesupa ma jōma jarap'eda, ma Moisepa p'ãda jarateepataarã mãik'aapa fariseorã k'ĩraudachida. Iidida chok'ara iidi p'aneejida iru k'achiade baaipidai jĩak'aapa irua p'anauda k'aurepa. Mamĩda p'oyaa imiateeda-e paji.

## 12

### *Jesupa ũraada fariseorãk'a p'ananaadamerã*

<sup>1</sup> Jesús at'ãri mama bide eperãarã audupĩara see nĩba cheji iru badamã. Audú cho-k'ara nĩbada perã, awaraarã bĩri ĩri paara t'iak'oo wãpachida. Mãpai Jesupa jarateemaa beeji chi k'õp'ãyoorãmaa:

—K'ĩrak'aupai fariseorã levadura ome; pia jarait'eera, ãchia jarateepata ome. Jarateepatada apata Tachi Ak'õrepa k'inia bi eperãarãpa oodamerã. Mamĩda ãchia mãga oodak'aa, t'ãri k'achia p'anadairã.

<sup>2</sup> Tachi Ak'õrepa ãchi k'ĩsia t'ãridepai k'awaapiit'ee mãik'aapa ãchia ne-inaa mera oopata unupiit'ee.

<sup>3</sup> Wãara ne-inaa jõmaweda parãpa mera jarapata irua tau taawa k'awaapiit'ee. Pãchi puerta jĩadap'eda pedee mera jaradap'edaa paara tau taawa k'awaapiit'ee terraza ĩrĩpa biaruk'a.

### *K'aita waaweedaipia bi*

*(Mt 10.26-31)*

<sup>4</sup> —Michi k'õp'ãyoorã, mia nãga jara bi. Waaweenáati parã jiri p'anĩrã peedait'ee, ãrapa parã p'oyaa atuapida-e perã tok'arradee.

<sup>5</sup> Jarait'ee k'aita waaweedaipia bi. Tachi Ak'õre waawéeti iruata tachi piupii perã mãik'aapa atuapii perã. Wãara iruta waaweedaipia bi.

6 '¿Netopata-ek'ã ipana chak'e joisomaa p'arat'a tau omeë pari? Eperãarãpa mãga oopata ipana chak'e mak'iara vale-e bi jãak'aapa. Mamãda Tachi Ak'õrepa ma ipana chak'eerã pia ak'ipari.

7 Parã jida mãgá ak'ipari. Parã puda paara irua juasia iru bi. Mapa waaweenáati, Tachi Ak'õrepa parã k'iniara iru bapari perã ipanaarã k'ãyaara.

*Jesucristode ijãapatada apataarã awaraarã k'ĩrapite*

*(Mt 10.32-33; 10.19-20; 12.32)*

8 —Mia nãga jara bi. Eperãpa tau taawa jararu pirã ichi Jesucristode ijãapari, mi, chi Eperã Ak'õre Truadepemapa pida jarait'ee: “Mãgí mërë” Tachi Ak'õre angeleerã k'ĩrapite.

9 Mamãda eperãpa meraru pirã mide ijãapari, mãgara mia pida merait'ee. “Mãgí mëre-eda” ait'ee Tachi Ak'õre angeleerã k'ĩrapite.

10 'Tachi Ak'õrepa eperãarãpa p'ek'au k'achia oopata wẽpapak'ãri, wẽpapii ãchia ik'achia jarapata paara Eperã Ak'õre Truadepema ãpíte. Mamãda ik'achia jararuta pirã iru Jaure ãpíte, mãgee p'ek'au k'achia wẽpapi-e pait'ee.

11 'Parã mide ijãapata k'aurepa eperãarãpa parã ateedak'ãri Ak'õre Ũraa jarateepata tede maa-e pirã charraarãmaa mãik'aapa poro waibiarãmaa imiateedait'ee, k'ĩsianáati sãga p'anaudait'ee maa-e pirã k'ãata jaradait'ee.

12 Mãirã k'ĩrapite panadak'ãri mãik'aapa pedeedait'ee pak'ãri, Tachi Ak'õre Jaurepa jarateeit'ee, p'anau k'awaadamerã.

*Jesupa nepiri da p'arat'a paraa bi, k'ĩsia k'awa-ee bide*

<sup>13</sup> See nĩbadadepema abaapa Jesumaa mǎgaji:

—Tachi Jarateepari, jaráji mi ĩpemamaa tai ak'õrepa net'aa bēida t'oomerã mi ome.

<sup>14</sup> Jesupa p'anauji:

—K'õp'ãyo, ¿k'aipa mi bijima aji, parã charrak'a mǎga jamerã?

<sup>15</sup> Ichiaba mǎgaji:

—K'ĩrak'aupai net'aa k'ĩadai. Eperãarã t'ãri o-ĩa p'anadak'aa net'aara p'e iru p'anadairã.

<sup>16</sup> Mǎpai Jesupa nǎga nepiriji jarateeit'ee ma et'ewa jaradade:

'Eperã p'arat'ara bi bapachi. Ne-uu waibia iru bada perã, net'atau waibia ewapachi.

<sup>17</sup> Mapa k'ĩsia beej: “¿K'ãata ooyama? aji. Te wēe bi michi net'atau jōmaweda iait'ee.”

<sup>18</sup> Mǎpai ma p'arat'ara bipa k'ĩsia ataji. “K'awa bida aji, k'ãata ooit'ee. Mi net'atau iapata te wãrait'ee mǎik'aapa awaraa te waibiaara oo atait'ee. Mǎgá michi net'atau net'aa iru bi ome, jōmaweda iayada aji, ma tede.

<sup>19</sup> Maapai mia jarai michi t'ãridepai: ‘Mia net'aara iru bi. Nǎgí ome año chok'ara pia bapariit'ee. ĩrá ĩiit'ee, nek'oit'ee, ne-inaa toit'ee mǎik'aapa o-ĩa bapariit'eeda' aji.”

<sup>20</sup> Mamĩda ma p'arat'ara bipa mǎga k'ĩsia bide Tachi Ak'õrepa irumaa mǎgaji: “ĵPi k'ĩsia k'awa-ee bi! Idi weda p'ãrik'ua pi piut'ee. Maap'eda, ¿k'aipa atait'eema aji, pia net'aara ia iru bi?”

<sup>21</sup> Ma nepiri aupak'ãri, Jesupa mǎgaji:

—Māgá uchiait'eeda aji, eperāpa net'aara p'e atak'āri ichi-it'ee, Tachi Ak'ōrede ijāa-ee.

*Tachi Ak'ōrepa chi warrarā pia ak'ipari*  
(Mt 6.25-34)

<sup>22</sup> Maap'eda Jesupa māgaji chi k'ōp'āyoorāmaa:

—Mia jara bi: K'īsia jōnanáati k'āata k'odait'ee māgá chok'ai p'anadait'ee. Ichiaba k'īsianáati sāga p'aru atadait'ee.

<sup>23</sup> Tachi Ak'ōrepa tachi chok'ai p'anapipari. Iru-ata tachimaa chik'o teeit'ee. Ma awara irua tachi k'ap'ia ooda parā, tachimaa p'aru teeit'ee.

<sup>24</sup> Pichá, ak'íti jā ipanaarā. Āchia net'atau uudak'aa, ewadak'aa māik'aapa ia bidad'aa chi net'atau iapatamāi. Mamīda Tachi Ak'ōrepa ne-inaa teepari k'odamerā. ¡Iru-it'ee parā pipiara p'ani ipanaarā k'āyaara!

<sup>25</sup> Eperā audú k'īsia nībipa hora aba pida waa chok'ai ba-e pai.

<sup>26</sup> Ma ne-inaa ma-āri p'oyaa oodak'aa pirā, ¿sāap'eda k'īsia jōnima awaraa ne-inaa p'oyaa ooda-e p'anadak'āri?

<sup>27</sup> 'Ak'íti sāga nep'ono waripata. Mimiadak'aa māik'aapa p'aru k'adak'aa māgá pi-ia p'anadait'ee. Mamīda mia jara bi: Rey Salomonpa p'arat'ara, net'aa pia iru bapachi mīda, iru p'aru piara jī bak'āri, eperāarāpa iru pi-iara unuda-e paji nāgí nep'ono k'āyaara.

<sup>28</sup> Tachi Ak'ōrepa na p'ūajara pia t'onopipari. Idi wari wā. Mamīda nu uratidaik'āri, t'ipitaude paa jōdariit'ee. Tachi Ak'ōrepa māgá pia ak'i bi pirā nep'ono p'ūajara t'āide nībi, audupiara parā ak'i bapariit'ee, at'āri irude mak'iaara ijāada-e p'ani mīda.



29 Tachi Ak'õrepa mǎgá ichia ooda pia ak'i bapari perǎ, k'ĩsia jõnanáati jiridait'ee ne-inaa k'odait'ee maa-e pirǎ ne-inaa todait'ee.

30 Mǎga k'ĩsiapata na p'ek'au eujǎdepema ijǎadak'aa beerǎpa. Mamǐda parǎpata it'aripema Ak'õre Waibia iru p'ani. Irua k'awa bi ne-inaa parǎpa falta p'ani.

31 Maperǎpi jiríti p'anapataadait'ee iru jua ek'ari. Mǎga ooruta pirǎ, ma ne-inaa jõma iru p'anadait'ee.

*It'aripema ne-inaa pia*

*(Mt 6.19-21)*

32 —K'õp'ǎyoorǎ, parǎ michi ovejaarǎk'a p'ani. Mapa waaweenáati. Parǎ chok'ara-ee p'ani. Mamǐda Tachi Ak'õrepa parǎ k'inia iru bi. Mapa parǎ biji ichi jua ek'ari, ichideerǎ p'aneedamerǎ.

33 Maperǎ parǎpa net'aa iru p'ani netok'óoti mǎik'aapa chupiria beerǎmaa téeti. Na p'ek'au eujǎdepema muchila atadai k'ǎyaara, óoti Tachi Ak'õrepa k'inia bik'a. Mǎgá atadai it'aripema ne-inaa, sore pak'aa. Ma ne-inaa pi-ia bimǎi nechiapataarǎ p'oyaa t'ĩudak'aa mǎik'aapa polillapa p'oyaa áridak'aa.

34 Na p'ek'au eujǎdepema ne-inaa pia audú ata k'inia bak'ári, pi t'ári araa bait'ee ma ne-inaa ome. Jõdee it'aripema ne-inaa pia audú ata k'inia bak'ári, pi t'ári araa bait'ee mǎgá ne-inaa ome.

*Jesupa jarateeda ijǎapataarǎ poro waibia waya cheit'ee ewatede*

35 —Mi parǎ poro waibia perǎ, mi waya cheit'ee nidaipia bi, mimiapataarǎpa p'aru jǐdap'eda lámpara k'oopatak'a áchi chipari cheru misa.

36 Mimiapataarãpa n̄ipatak'a chipari teedaa cheru misa miak'ãipata fiesta oop'eda, puerta ewadait'ee iru t'ik'ãri, mãga pik'a parã n̄idaipia bi parã poro waibia cheit'ee ewate.

37 Ma mimiapataarã chiparipa ãra pia ak'ipariit'ee, chok'ai p'anaruta pirã iru pachek'ãri. Mia jara bi: Irua ãra mãgá unuk'ãri, jarait'ee suak'i p'aneedamerã mesade, ichia ãchima chik'o teeru misa.

38 Ichia ma mimiapataarã pia ak'ipariit'ee mãgá chok'ai p'anadak'ãri, ichi esapite maa-e pirã ãdatipodopa cheru pijida.

39 Mam̄ida nãga k'awáati parãpa. Te chiparipa k'awa bada paara nechipari cheit'ee hora ichi net'aa chia atait'ee, chok'ai bak'aji ma nechipari ichi tede t'ĩupiamapa.

40 Mãgá parã jida chok'ai pik'a p'anadaipia bi, atu p'anide mi, chi Eperã Ak'õre Truadepema, cheit'ee perã.

*Mimiapari pia mimiapari k'achia ome  
(Mt 24.45-51; Mr 13.34-37)*

41 Pedropa Jesumaa iidiji:

—Tachi Waibia, ¿ma pedee nepir̄ijik'ã aji, tai-it'ee aupai, wa jõmaarã-it'ee?

42 Jesupa nãga nepir̄iji: ¿Sãgá baparima aji, mimiapataarã poro waibia pia? Mãgipa k'ĩsia k'awaa oopari chiparipa oopi bik'a. Pia ak'ipari chipari net'aa atabẽida ichi juade mãik'aapa chiparimaa nek'opip'eda, mimiapataarãmaa chik'o tawapari.

43 O-ãa bapari chipari pachek'ãri, ichi mimiamaa unu chepari perã.

44 Mia wāarata jararu. Chiparipa māga unu chek'āri, jōma ichia net'aa iru bi biit'ee ma mimiapari jua ek'ari ak'i bamerā.

45 Mamīda ma mimiapari t'āri k'achia bi pirā, nāga k'īsiai: “Taarāit'ee mi chipari.” Mapa ape-maarā mimiapataarā wīmaa beei māik'aapa tomaa beei, nek'omaa beei toyaa beerā ome.

46 Mamīda ma mimiapari k'achia atu bide, chi te chipari pacheit'ee. Māpai irua ooda k'awaa atak'āri, iru miapiit'ee māik'aapa āyaa pēit'aait'ee awaraa ijāadak'aa beerā chupiria chitoonīmaa.

47 'Mimiaparipa k'awaak'āri chiparipa oopi bi, mamīda chipari ni-e māik'aapa oo-e irua k'inia bik'a, chiparipa ma mimiapari wīma chok'ara wipiit'ee.

48 Mamīda mimiaparipa māgee ne-inaa k'achia ooru pirā k'awa-eeta, mak'iara wipi-e pait'ee. Tachi Ak'ōrepa eperāmaa k'īsia k'awaapik'āri ne-inaa oo k'awaamerā, k'inia bi ma eperāpa māga oomerā, ma ne-inaa chaaree bi mīda. Ma awara eperāarā bik'āri ma eperā jua ek'ari, k'inia bi irua āra pia ak'i bapariimerā, chaaree bi mīda.

*Jesús k'aurepa tachi ēreerā ome t'āri auk'a p'anada-e pait'ee*

*(Mt 10.34-36)*

49 —Mi cheji na p'ek'au eujādee t'ipitauk'a k'oodo, aide ijāadak'aa beerā miapiit'ee. ¡Māga oo aupada paara, mi o-īa bak'aji!

50 Mamīda ai naaweda mīmaa ne-inaa k'achia p'asait'ee. Chupiria nībait'ee māga parumaa.

51 ¿Parãpa k'ĩsia p'anik'ã mi cheji eperãarã k'ãiwee p'anapide? Mãga-e. K'ĩsia awara-awaraa papideta cheji.

52 Idideepa te pidaarã joisomaadepema õpeerãpa mide ijãadait'ee; jõdee omeerãpa ijãada-e pait'ee. Maa-e pirã omeerãpa ijãadait'ee; jõdee õpeerãpa ijãada-e pait'ee. Mi k'aurepa t'ãri auk'a p'anada-e pait'ee.

53 Ak'õre t'ãri auk'a ba-e pait'ee chi warra ome maa-e pirã chi warra t'ãri auk'a ba-e pait'ee chi ak'õre ome. Nawe t'ãri auk'a ba-e pait'ee chi k'au ome maa-e pirã chi k'au t'ãri auk'a ba-e pait'ee chi nawe ome. P'ãk'õre t'ãri auk'a ba-e pait'ee chi ãigu ome maa-e pirã chi ãigu t'ãri auk'a ba-e pait'ee chi p'ãk'õre ome.

*Ewari k'awa p'anirã  
(Mt 16.1-4; Mr 8.11-13)*

54 Jesupa ichiaba mãgaji eperãarã arii p'anadap'edaarãmaa:

—Parãpa unudak'ãri jãarara uchiaruta ak'õrejĩru baaipari eere, jarapata k'oi cheit'ee. Mãga p'asapari parãpa jarapatak'a.

55 Ichiaba nãu p'uak'ãri sur eereepa, jarapata wãsia nibait'ee. Mãga p'asapari.

56 ¡K'ĩsia atua p'anirã! Parãpa mãgá pajã mãik'aapa eujã ak'i p'anipa eu k'achia wa eu pia k'awa p'ani pirã, ¿sãap'eda ne-inaa mia oomaa bi k'awada-e p'anima? aji.

*T'ãri auk'a p'anapataadaipia bi  
(Mt 5.25-26)*

57 'Mia oo bi m̄aik'aapa jaratee bi ak'iti k'awaadait'ee Tachi Ak'õrepa oopi bi wa m̄aga-e. M̄apai parã t'ãri auk'a b̄iti iru ome.

58 Eperã nepira iru bi pirã pi ome m̄aik'aapa pi charramaa atee k'inia bi pirã, wãi naaweda t'ãri pia pedeeipia bi iru ome t'ãri auk'a bidait'ee. Maa-e pirã charra k'ĩrapite panadak'ãri, m̄agipa pi ata bi i j̄apataarã juade carcelde t'i n̄ibinadamerã.

59 Mia w̄arata jararu. Mam̄aik'aapa uchua-e pai p'arat'a j̄omaweda p'aa-ema.

## 13

### *P'ek'au k'achia oo amaadaipia bi*

1 Maapai eperãarã ũk'uru w̄ajida Jesús ak'ide. Nepirijida Pilatopa Galilea eujãdepema imik'ĩraarã peepida, ãrapa p'aareerãmaa ne-animalaarã peepidap'eda, paapidak'ãri. M̄agã ma eperãarã waa p'oira beeji ma ne-animalaarã waa ome.

2 M̄aga ũrip'eda, Jesupa m̄agaji:

—¿Parãpa k'ĩsia p'anik'ã aji, Tachi Ak'õrepa m̄aga p'asapiji ma Galilea eujãdepemaarãpa p'ek'au k'achiara oodap'edaa perã ma eujãdepemaarã awaraarã k'ãyaara?

3 M̄aga-e. Mam̄ida p̄achia p'ek'au k'achia oopata oo amaada-e pirã, ichiaba piudait'ee.

4 M̄aga-e pirã ¿k'ĩsia p'anik'ã dieciocho piudap'edaarã Siloé torre t'ee'ãri, m̄agã piujida neinaa k'achiara oopachida perã awaraa Jerusalen-depemaarã k'ãyaara?

5 M̄aga-e. Mam̄ida p̄achia p'ek'au k'achia oopata oo amaada-e pirã, ichiaba piudait'ee.

### *Jesupa nepirida higuera b̄iride*

<sup>6</sup> Māpai Jesupa nāga nepiriji jarateeit'ee:

—Eperāpa higuera bīri uu iru baji ichi uva k'āide. Ewari aba ak'inaji, higojō chau bi jīak'aapa. Mamīda chau-ee baji.

<sup>7</sup> Mapa jaraji eperā chi ne-uu ak'i bapari-maa: “Año ōpee iru bida aji, higojō jiri che bi nama. Mamīda unuk'aada aji. T'iap'et'aapāde aji. ¿K'āare-it'ee ichi k'inia jāma bainī bayama aji, eujā jīamaa?”

<sup>8</sup> Mamīda ma eujā ak'iparipa p'anauji: “Señor, ichiak'au bipāde aji, na año aupai. Yooro p'oirait'ee ujāra ome māik'aapa arii p'e binait'eeda aji.

<sup>9</sup> Māga ook'āri, ¿chau-e paik'ā? aji. Mata chau-e pirā, t'iap'et'aait'eeda” aji.

### *Jesupa wēra eburuk'uk'ua bada jipada*

<sup>10</sup> Ewari aba ĩipata ewate Jesupa jarateemaa baji Tachi Ak'ōre Ūraa jarateepata tede.

<sup>11</sup> Mama baji wēra dieciocho años k'ayaa bi. Netuarapa ma wēra eburuk'uk'uapiji. Mapa jīp'a p'oyaa bainī beek'aa paji.

<sup>12</sup> Jesupa ma wēra unu atak'āri, t'ī ataji māik'aapa māgaji:

—Wēra, pi jipa bida aji.

<sup>13</sup> Māpai ichi jua biji ma wēra ek'arra ĩri. Aramata jīp'a bainī beeji māik'aapa Ak'ōremaa it'aa t'īmaa beeji o-īapa.

<sup>14</sup> Mamīda ma Ak'ōre Ūraa jarateepata tede-pema poro waibia k'īraudachi, ĩipata ewate Jesupa jipat'aada perā. Mapa eperāramaa māgaji:

—Ewari seis paraada aji, mimiadait'ee. Chedapáde aji, mǎgí ewate jipapide. ĩpata ewate chenaadapáde aji.

<sup>15</sup> Mǎpai Tachi Waibiapa p'anauji:

—ǐMamĩda parāpa paara oodak'aa pǎchia jarateepatak'a! ĩĥipata ewate ichiaba mimiapata! ĥĥipata ewate pǎchi p'ak'a maa-e pirǎ burro ěrapata-ek'ǎ aji, ateedait'ee pania topide?

<sup>16</sup> Na wĕra Abrahamdeepa uchiada Satanapa dieciocho años k'ayaa iru baji. ĥĥipata ewate p'oyaa jĥipaik'araa baji-ek'ǎ? aji.

<sup>17</sup> Jesupa mǎga jarak'ǎri, ichi k'ĭra unuamaa iru p'anadap'edaarǎ k'ĭra nejasia p'aneejida eperǎarǎ k'ĭrapite. Mamĩda arii p'anadap'edaarǎ o-ĭa para baji Jesupa ne-inaa pia ooda k'aurepa.

### *Mostaza taude nepirida*

*(Mt 13.31-32; Mr 4.30-32)*

<sup>18</sup> Jesupa ichiaba awaraa nepiriji jarateeit'ee:

—ĥK'ǎarek'a bĭma aji, Tachi Ak'õrepa eperǎarǎ ichi jua ek'ari bik'ǎri, ichideerǎ p'aneedamerǎ? ĥK'ǎare ome auk'a bĭma? aji.

<sup>19</sup> Mostaza tau p'isi k'edĕek'ata bĭda aji, eperǎpa uuda ichi te āuk'idaa. Wari wǎpachi pak'uruk'a nĭbeerumaa. Waibia nĭbeek'ǎri, chi jua t'aide ipanaarǎ chepata ĥidait'ee.

### *Levadurade nepirida*

*(Mt 13.33)*

<sup>20</sup> Ichiaba Jesupa nǎga nepiriji jarateeit'ee:

—ĥK'ǎarek'a bĭma aji, Tachi Ak'õrepa eperǎarǎ ichi jua ek'ari bik'ǎri, ichideerǎ p'aneedamerǎ?

21 Wērapa levadura p'oiraparik'a bi harina waibia ome, pan masa pia warimerã.

*Tachi Ak'õre truadee wãit'ee puerta p'ĩrup'ee pik'a bi*

*(Mt 7.13-14, 21-23)*

22 Jerusalén ode wãdade Jesupa jarateeki p'uuru bee chaa mãik'aapa ai ik'aawa eperãarã p'anapatamã.

23 Maapai eperãpa iidiji:

—Tachi Waibia, ¿eperãarã chok'ara-ee Ak'õre eujãdee wãdait'eek'ã? aji.

Jesupa p'anauji:

24 —Tachi Ak'õre truadee wãit'ee puerta p'ĩrup'ee bide t'ĩupatak'ata bi. Mia jara bi: Eperãarã chok'ara wã k'inia p'anadait'ee Tachi Ak'õre truadee. Mamĩda p'oyaa wãda-e pait'ee.

25 Te chipari p'irabaip'eda, ichi puerta jãa nibiparik'a, mãga pik'a ewari cherude mi, parã poro waibiapa Ak'õre truadepema puertak'a bi jãait'ee. Mãpai parã taawa p'anĩrãpa mãgadait'ee: “Tachi Waibia, ewapáde adait'ee tai t'ĩudait'ee.” Mamĩda mia p'anaut'ee: “Mia parã k'awa-e bi. Mapa parã t'ĩupi-e pait'ee. Parã michideerã-eda ait'ee.”

26 Mãpai parãpa jara p'anedait'ee: “Tai pi ome nek'opachida mãik'aapa ne-inaa topachida. Tai p'uuru jãde pia jaratee nipapachida” adait'ee.

27 Mamĩda mia p'anaut'ee: “¿Mia jara-e pajik'ã parã michideerã-e? ¡Ãyaa wãti mi ik'aawaapa, ne-inaa k'achia oopataarã!”

28 Parãpa unudak'ãri Abraham, Isaac, Jacob, jõmaweda Ak'õre pedee jarapataarã ome Tachi



Ak'õre truade, k'awaadait'ee parã taawa p'ani. Māpai jēdait'ee māik'aapa pãchi k'ida kierrkierree para bait'ee p'uapa.

<sup>29</sup> Eperāarã chedait'ee norte eereepa, sur eereepa, ak'õrejĩru uchiapari eereepa māik'aapa ak'õrejĩru baaipari eereepa. Māirãta su-ak'i p'ana chedait'ee nek'ode Tachi Ak'õre ome ichi truade.

<sup>30</sup> Maapai chi ĩrapema ek'ariara beerã Tachi Ak'õrepa waibiara papiit'ee. Jõdee ĩrapema waibiara beerã irua ek'ariara papiit'ee.

*Jesús jēda Jerusalén p'uuru pidaarã pari  
(Mt 23.37-39)*

<sup>31</sup> Māpai fariseorã ũk'uru chejida māik'aapa mǎgajida Jesumaa:

—Wãji namāik'aapa, Herodepa pi peet'aa k'inia bairã.

<sup>32</sup> Irua p'anauji:

—Wãti jarade jã ik'awaa bĩmaa: “Idi māik'aapa nu uchiapik'ooit'ee netuara merãtia bee eperāarã k'ap'ideepa māik'aapa k'ayaa beerã jipak'ooit'ee. Maap'eda nunorema parumaa aupait'ee.”

<sup>33</sup> Mamĩda idi, nu māik'aapa nunorema ichita wãit'ee michi ode, pia-e bairã Ak'õre pedee jarapari Jerusalén p'uurudeepa taawa piumerã.

<sup>34</sup> 'Jerusalén, Jerusalén, pidedemaarãpa Tachi Ak'õre pedee jarapataarã peepata māik'aapa irua pēida eperāarã māupa bat'a peepata! At'apai mia pidedemaarã araa p'e k'inia bapachi, et'erre wērapa chi chak'eerã p'e ataparik'a ichi isia ek'ari. Mamĩda parãpa k'iniada-e paji.

<sup>35</sup> ¡Ũrĩti! ¡Pãchi te ituaba beeit'ee, Tachi Ak'õrepa parã waa ak'i-e pait'ee perã! Mia jara bi: Parãpa mi

waa unuda-e pait'ee ewari cherude nãga jararuta-maa:

'i Tachi Ak'õrepa ichia pëida ichita pia ak'i ba-pariit'ee!  
*(Sal 118.26)*

## 14

### *Jesupa eperã k'ap'ia ooro bada jipada*

<sup>1</sup> Ewari aba ñipata ewate Jesús wãji nek'ode fariseorã poro waibia temaa. Mama bide awaraa fariseorãpa iru ak'i p'anajida, imiatee k'inia p'anadap'edaa perã.

<sup>2</sup> Mama ichiaba baji eperã aba k'ap'ia ooro bi k'ayaapa. Mãgí Jesús k'irapite bainĩ ba cheji.

<sup>3</sup> Mãpai Jesupa iidiji Moisepa p'ãda jarateep-ataarãmaa mãik'aapa fariseorãmaa:

—¿ñipata ewate k'ayaa bi jipaipia bik'ã aji, maa-e pirã jipaik'araa bi?

<sup>4</sup> Mamĩda ãchi k'ĩup'ee para beeji. Mãpai irua chi k'ayaa bi jita atap'eda, jipat'aaji mãik'aapa jaraji wãmerã.

<sup>5</sup> Mãpai fariseorãmaa mãgaji:

—Pichi warra maa-e pirã p'ak'a toidú padarida paara, ¿isapai jitana-e pak'ajik'ã aji, ñipata ewate mĩda?

<sup>6</sup> Mamĩda maarepida p'anauda-e paji.

### *Eperãarã miak'ãipata fiesta oode t'ĩ pëida*

<sup>7</sup> Jesupa unuk'ãri ma fariseopa awaraarã t'ĩ pëida su-ak'i p'aneeruta su-ak'i beepari piara bide, nãga nepiriji jarateeit'ee:

8 —Eperãpa pi t'ĩ pëik'ãri miak'ãipata fiesta oode, su-ak'i beenáaji su-ak'i beepari piara bide, eperã pi k'ãyaara waibiara bi t'ëe chei perã.

9 Mãgara chi t'ĩdapa pĩmaa mãgai: “Téejí pi su-ak'i beepari na eperãmaa.” Mãpai pi k'ĩra nejasia bai mãik'aapa su-ak'i banai su-ak'i beepari t'imipiara bide.

10 Ma k'ãyaara pi t'ĩ pëidak'ãri, su-ak'i banáji su-ak'i beepari t'imiiara bide, pi t'ĩdapa mãga chemerã: “K'õp'ãyo, su-ak'i ba chéji su-ak'i beepari piara bide.” Mãgara pi o-ĩa su-ak'i banai apemaarã waawí mesade.

11 Tachi Ak'õrepa chi waibiara pa k'inia bi ek'ariara papiit'ee. Jõdee chi audua-ee bi waibiara papiit'ee.

12 Ichiaba Jesupa mãgaji ma fariseorã poro waibiamaa:

—Eperãrã t'ĩ pëik'ãri nek'o chedamerã pichi temaa, t'ĩ pëináaji pichi k'õp'ãyoorã, ìpemaarã, èreerã, wa pi te k'ait'a p'ani p'arat'ara beerã, ma pari ãrapa ichiaba pi t'ĩdai perã nek'ode ãchi temaa.

13 Ma k'ãyaara fiesta ook'ãri, t'ĩ pëipia bi chupiria chedeerã, p'oyaa t'ia-ee beerã, biiri nik'anik'aa beerã mãik'aapa tau p'ãriu beerã.

14 Mãgá o-ĩa bait'ee, ma pari ãrapa ne-inaa oodait'ee wëe p'anadairã. Ma awara ma pari Tachi Ak'õrepa pĩmaa ne-inaa pia ooit'ee, ichia pia ak'i biirã jai-idaadap'eda p'irabairuta ewate.

### *Nek'opata fiesta waibiade nepirida*

*(Mt 22.1-10)*

15 Mãga ùrik'ãri, ma mesade su-ak'i p'anadap'edaadepema abaapa mãgaji Jesumaa:

—jO-ĩa bait'eepi chi nek'oru nek'opata waibiade Ak'õre truade!

<sup>16</sup> Māpai Jesupa nāga nepiriji jarateeit'ee:

—Eperāpa chik'o waibia joopiji māik'aapa eperāarā chok'ara t'ĩ pëiji.

<sup>17</sup> Chik'o aupa nībak'āri, pëiji chi chok'apari jarade ma t'ĩ pëida eperāarāmaa: “Chéti, jōma aupa jëra bairā.”

<sup>18</sup> Mamīda jōmaarāpa: “P'oyaa wāda-eda” ajida. Chi naapemapa māgaji: “Et'ewapai mia eujā neto ataji. Ichita wāit'ee ak'ide. Mi chupiria k'awaapáde aji, p'oyaa wā-e perā.”

<sup>19</sup> Awaraapa māgaji: “Et'ewapai p'ak'a diez neto atajida aji, mimiapinait'ee michi eujāde. Mi chupiria k'awaapáde aji, p'oyaa wā-e perā.”

<sup>20</sup> Jōdee awaraapa māgaji: “Ewaa miak'āiji. Mapa p'oyaa wā-eda” aji.

<sup>21</sup> Chi chok'a pëida āpítee cheji chiparimaa jarade. Māpai ma te chipari k'īraudachi māik'aapa māgaji chi chok'aparimaa: “Wāji p'uuru jādee māik'aapa p'e anéji chupiria chedeerā, p'oyaa t'iak'aa beerā, tau p'āriu beerā māik'aapa bīri nik'anik'aa beerā.”

<sup>22</sup> Bii-ap'eda, māgaji chi chok'a pëidapa: “Señor, mia ooji pia jaradak'a. Mamīda su-ak'i beepari at'āri pari jëra bida” aji.

<sup>23</sup> Māpai ma te chiparipa māgaji chi chok'aparimaa: “Māgara wāji o bee chaa eperāarā jiride, mi te p'īu nība chemerā.

<sup>24</sup> Mia jara bi: Chi eperāarā naa t'ĩ pëida apidaapa k'oda-e pait'ee mi chik'o.”

*Cristo ome nipapataarã nãga p'asadait'ee  
(Mt 10.37-38)*

<sup>25</sup> Eperãarã chok'ara nipajida Jesús t'ëe. Mapa irua ãpĩtee ak'iji mãik'aapa mãgaji:

<sup>26</sup> —Mi ome niparupa mi k'iniara iru ba-e pirã chi ak'õre, chi nawe, chi wëra, chi warrarã, chi ãpemaarã, chi ãpewëraarã, ichi paara k'inia bai k'ãyaara, mãgí p'oyaa mërë pa-e pai.

<sup>27</sup> Ichiaba eperã piuamaa bi pirã mide ijãa bi k'aurepa, mãgí mërë pa-e pai.

<sup>28</sup> Parãdepema abaapa te it'ia oo k'inia bi pirã, naapiara juasia-e paik'ã k'awaait'ee jõmasaa p'arat'a falta bi ma te oo aupait'ee.

<sup>29</sup> Mãga oo-e pirã, ma te basa oop'eda, p'oyaa oo aupa-e pak'ãri, chi unurutaarãpa pi oomaa iru p'aneedai.

<sup>30</sup> Jarapataadai: “Na eperãpa te oomaa beeji. Mamãda p'oyaa oo aupa-e paji.”

<sup>31</sup> Maa-e pirã, rey wã k'inia bak'ãri jura chõode awaraa rey ome, naapiara chi soldaorã juasia-pari k'awaait'ee diez mil soldaorãpa p'oyaadai wa p'oyaada-e pai soldaorã veinte mil ãra ãri chõo cherutaarã.

<sup>32</sup> P'oyaa-e paita bi pirã, ¿chi apema rey t'imí cheru weda jara pëiit'ee-ek'ã k'ãra jĩp'a p'aneedait'ee chõoda-ee?

<sup>33</sup> Mãga pik'a parãdepemapa k'ãsiap'eda mide ijãait'ee, ma k'aurepa ichia ne-inaa jõmaweda iru bi atuaamaa beeru pirã, mãgara p'oyaa mërë pa-e pai.

*Jesupa jarateeda t'ã k'iyaa-ee pik'a p'anãrãde  
(Mt 5.13; Mr 9.50)*

34 —T'ã pia bi. Mamĩda k'iyaa-edaru pirã, ¿sãga waya k'iyapiima? aji.

35 Pia-e bi eujã-it'ee pijida. Ichiaba ne-uu k'arra ik'aawa p'eit'ee pida pia-e bi. Jĩp'a bat'at'aaipia bida aji. Pia k'ĩsiati parãpa et'ewa ũridap'edaade k'awaadamerã k'ãata jara k'inia bi.

## 15

### *Oveja atua badade nepirida*

*(Mt 18.10-14)*

<sup>1</sup> Ma t'ẽpai Cesar-it'ee impuesto p'epataarã mãik'aapa awaraa k'achia oopataarãda apatap'edaa k'ait'a chejida Jesús pedee ũride.

<sup>2</sup> Mapa fariseorã Moisepa p'ãda jarateepataarã ome iru ãpite ik'achia pedeejida:

—Jãgipa p'ek'au k'achia oopataarã auteebaipari mãik'aapa nek'opari ãra ome.

<sup>3</sup> Mãpai Jesupa nãga nepiriji jarateeit'ee:

<sup>4</sup> —Parãdepema abaapa cien oveja iru bi pirã mãik'aapa madepema aba atuadaru pirã, ¿atabëi-e paik'ã aji, chi apemaarã noventa y nueve ãchi p'anapatamãi chi atuadaida jirinait'ee unu atarumaa?

<sup>5</sup> Unu atak'ãri, o-ĩapa pi ik'ia ĩri jira atap'eda,

<sup>6</sup> aneeit'ee mãik'aapa pachek'ãri teeda, pichi k'õp'ãyoorã t'ĩ p'e atait'ee. Mãpai mãgait'ee: “O-ĩa p'anadáma mi oveja atua bada unu atada perã.”

<sup>7</sup> Mia jara bi: Ak'õre truade mãgã ichiaba audú o-ĩadaipata p'ek'au k'achia ooparipa ichia p'ek'au k'achia oopata oo amaak'ãri mãik'aapa Tachi Ak'õrede ijãa beek'ãri. O-ĩara p'anapata ma k'ap'ia, o-ĩa p'anadai k'ãyaara noventa y nueve t'ãri pia beerã k'ap'ia.

*P'arat'a tau atua badade nepirida*

8 —Wērapa p'arat'a tau diez iru bipa madepema aba atuadaru pirã, çlámpara k'oo atap'eda, piak'ãa te jã barremaa bee-e paik'ã unu atarumaa?

9 Unu atak'ãri, chi k'õp'ãyoorã t'ĩ p'e atait'ee mãik'aapa mãgait'ee: “O-ãa p'anadáma mia unu atada perã p'arat'a tau atuadaida.”

10 Mia jara bi: Angeleerãpa ichiaba mãgá o-ãdaipata p'ek'au k'achia ooparipa ichia p'ek'au k'achia oopata oo amaak'ãri mãik'aapa Tachi Ak'õrede ijãa beek'ãri.

*Eperãpa chi warrapa k'achia ooda perdonaada*

11 Jesupa ichiaba nãga nepiriji jarateeit'ee:

—Eperãpa warrarã omé iru baji.

12 Ewari aba chi k'ũtrãara badapa mãgaji chi ak'õremaa: “Ak'õre, teepáde aji, mi eerepema net'aa pi piuk'ãri atabëit'ee bidepema.” Mãga ooji chi ak'õrepa. Ma k'ũtrãa eerepema net'aa teeji irumaa.

13 Maap'eda ma warra t'ëepemapa ichi eerepema net'aa p'e atap'eda, netok'ooji mãik'aapa ma p'arat'apa t'imí wãji awaraa todee. Mama p'arat'a pariatua gasta wãpachi mãik'aapa jõt'aaji ichia oo k'iniata oo bipa.

14 Ma awara p'arat'a jõma jõdaik'ãri, at'apai jarra oojida ma eujãde. Maperã jarra choomaa beeji.

15 Mapa wãji mimia jiride ma eujãdepema eperãmaa. Ma eperãpa pëiji sinarã jãade.

16 Audú jarrapa bi jãwaa k'inia bapachi sinarã chik'opa. Mamida apidaapa nek'opidak'aa paji.

17 Mãpai k'ãsia beeji: “Mi ak'õre tede mimiap-ataarã chok'araarãpa nek'odait'ee iru p'anida aji. jõdee mi nama jarrapa piu wã!

18 Mi ak'õremaa wãit'eeda aji. Panak'ãri, nãga jarait'eeda aji: Ak'õre, mia p'ek'au k'achiata ooji Tachi Ak'õre k'irapite mãik'aapa pi ãpíte.

19 Waa pichi warrak'a mi iru banáaji. Jĩp'a pichi mimiaparik'a iru báji anait'ee."

20 Maap'eda cheji chi ak'õre temaa.

'At'ãri t'imí cheru weda, chi ak'õrepa unu ataji mãik'aapa chupiria k'awaaji. P'iraji chi warramaa mãik'aapa wëre atap'eda, k'ira ãt'aaji.

21 Mãpai chi warrapa mãgaji: "Ak'õre, mia p'ek'au k'achiata oojida aji, Tachi Ak'õre k'irapite mãik'aapa pi ãpíte. Waa pichi warrak'a iru banáaji. Jĩp'a pichi mimiaparík'ata iru báji."

22 Mamída chi ak'õre audú o-ia bada perã, mãgaji chi mimiapataarãmaa: "P'aru pipiara bita atanáti mãik'aapa jĩ bíti. Ichiaba ichi juade sortija jĩ bíti mãik'aapa ichi biiride chancla jĩ bíti.

23 Anéeti p'ak'a poreera bita mãik'aapa peet'áati. jK'odait'ee mãik'aapa pëiradait'ee!

24 jMi warra piu pik'a bada waya chok'ai bi! jChi atua pik'a bada unu atajidapi!" Mãpai fiesta oojida.

25 'Mãmisa chi warra naapema ne-uu k'ãide baji. Teedaa chek'ãri, ùri cheji o-ia pëira para bi.

26 Mapa mimiapari aba t'í ataji mãik'aapa iidiji: "¿Sãga jõnima?" aji.

27 Mãpai ma mimiaparipa mãgaji: "Pi ãpema pachejida aji. Pi ak'õrepa p'ak'a poreera bita peep-iji, iru k'ap'ia k'ayaa wëe pacheda perã."

28 Mãga ùrik'ãri, chi ãpema ne-uu k'ãideepa cheda k'iraudachi mãik'aapa teedaa t'ũumaa beeji. Maperã chi ak'õre taawaa uchiaji enenee pedeede t'ũumerã.



29 Mamīda chi warrapa māgaji chi ak'ōremaa: “Pia k'awa bida aji, mi taarā mimiadoo. Ichita k'ira jīp'a oodoo pia jaradak'a. Mamīda mimaa tee-e paji cabra chak'e pida, o-īa nek'omerā michi k'ōp'āyoorā ome.

30 Jōdee pi warra pacheda-it'eeta peepiji p'ak'a poreera bi, jōma pichi p'arat'a teeda jōt'aaji mīda prostitutaarā ome.”

31 Māpai chi ak'ōrepa p'anauji: “Warra, pi ichita mi ome bapari. Net'aa jōmaweda mia iru bi pērē.

32 Mamīda ĩrā o-īa p'anadaipia bi pi ĩpema piu pik'a bada chok'ai bairā; chi atua bada unu atadap'edaa perā.”

## 16

### *Mimiapataarā poro waibia nepirida*

1 Jesupa ichiaba nāga nepiriji chi k'ōp'āyoorāmaa jarateeit'ee:

—Eperā p'arat'ara bi bapachi. Ichia iru baji mimiapataarā poro waibia ichi jua ek'ari. Ewari aba māgí imiateejida irua net'aa pariatua atuapi bada perā.

2 Mapa chi mimia chiparipa t'ĩ atap'eda, māgaji: “¿Wāarak'ā aji, pi āpīte jara chedap'edaa? ĩraweda p'ā tēji jōmaweda mi net'aa iru bi, pi waa mi mimiapataarā poro waibia pa-e pait'ee perā.”

3 Māga ũrik'āri, ma mimiapataarā poro waibia pa k'ĩsiai: “ĩrā ¿sāgapi ooit'eema mi mimia chiparipa mi mimia wēe bik'āri? Juatau wēe bi mimia chaaree ooit'ee māik'aapa k'ira nejasia bi neiidipariit'ee.

4 K'awa bida aji, sāga ooit'ee eperāarāpa mi auteebaidamerā mimia wēe beek'āri."

5 Māpai t'īpiji aba-abaa chedamerā chi paraa p'anadap'edaarā chi mimia chiparimaa. Chi naa chedamaa iidiji: "Pia ʒjōmasaa paraa bima aji, michi poro waibiamaa?"

6 P'anauji: "Aceite olivodee ooda ochocientos galones paraa bida" aji. Māpai ma mimiapataarā poro waibiapa māgaji: "Acha bida aji, pia paraa bada p'āda. Nāgí jēt'áaji māik'aapa awaraata oo atapáde aji, cuatrocientos pari."

7 Maap'eda iidiji awaraamaa: "ʒPia jōmasaa paraa bima?" aji. Ma eperāpa p'anauji: "Trigo bulto cien paraa bida" aji. Māpai mimiapataarā poro waibiapa māgaji: "Acha bida aji, pia paraa bada p'āda. Nāgí jēt'aap'eda, awaraata oo atapáde aji, ochenta bulto pari."

8 Chi mimia chiparipa k'awaji ma mimiapataarā poro waibia k'achia bada ik'awaa bi. Mapa itria-e paji. Ichiaba māga pik'a p'ani na p'ek'au eujādepema ijāadak'aa beerā. Ik'awaara p'anapata Tachi Ak'ōredeerā k'āyaara.

9 Maperā mia parāmaa ūraait'ee. Na p'ek'au eujādepema net'aa iru p'ani téeti k'ōp'āyoorā atadait'ee mi-it'ee. Māga ooruta pirā, ma net'aa jōdaik'āri, Tachi Ak'ōrepa parā auteebaiit'ee ichi truede.

*Chisāgita tachi chipari; Tachi Ak'ōre wa p'arat'a*

10 —Chi t'āri jīp'a bīpa net'aa chok'ara-ee iru bi pijida, awaraarāmaa teeru pirā, auk'a teepariit'ee net'aa chok'ara iru bak'āri. Jōdee chi k'ūrayaa bīpa

teeamaa bi pirã net'aa chok'ara-ee iru bidepema, auk'a teeamaa bapariit'ee net'aara iru bak'ãri.

<sup>11</sup> Mapa parã t'ãri jïp'a p'anada-e pirã na p'ek'au eujãdepema net'aa, p'arat'a ome, ¿k'aipa it'aripema net'aa parã jua ek'ari biima?

<sup>12</sup> Ichiaba na p'ek'au eujãde p'anide chïara net'aa t'ãri jïp'a ak'ida-e pirã, ¿k'aipa parãmaa it'aripema net'aa pia teeima?

<sup>13</sup> 'Eperã chipariirã omé jua ek'ari mimia baik'araa bi. Mãga bi pirã, chipari aba k'ïra unuamaa iru bai mãik'aapa chi apema k'inia iru bai, maa-e pirã abaapa jara bik'a ooi mãik'aapa chi apemapa jara bik'a ooamaa bai. Mãga pik'a apidaapa ooda-e pai Tachi Ak'õrepa jara bik'a; p'arat'a, net'aa pia p'e bi misa.

### *Jesupa fariseorãmaa jarada*

<sup>14</sup> Fariseorãpa ma ùraa ùridak'ãri, Jesús oo iru p'aneejida, p'arat'a k'inia p'anadap'edaa perã.

<sup>15</sup> Mapa Jesupa mãgaji:

—Parã t'ãri pia beerãk'a p'anapata eperãarã k'ïrapite. Mamïda Tachi Ak'õrepa k'awa bi k'ïsia k'achia parã t'ãride iru p'ani. Ne-inaa parãpa audupiara k'inia iru p'ani; ma ne-inaa Tachi Ak'õrepa unuamaa iru bapari.

### *Jesupa jarada Moisepa p'ãdade*

<sup>16</sup> —Moisepa ùraa p'ãdak'ãriipa mãik'aapa Tachi Ak'õre pedee jarapataarãpa ùraa p'ãdak'ãriipa Juan Bautistapa ùraa jarada parumaa, eperãarãpa jiripachida Tachi Ak'õredeerã p'aneedait'ee ma ùraade jara bik'a oo p'anipa. Mamïda ma ùraa jõru. Juan badak'ãriipa mia pedee pia jarateepari, eperãarãpa k'awaadamerã mi k'aurepa Tachi

Ak'õrepa eperãarã biit'ee ichi jua ek'ari, ichideerã p'aneedamerã.

17 'Pajã mãik'aapa na p'ek'au eujã jõdaridai, jõma Tachi Ak'õrepa ùraa p'ãpidade jara bik'a p'asai naaweda.

*Jesupa jarateeda miak'ãi p'anãrã mia amaanaadamerã  
(Mt 19.1-12; Mr 10.1-12)*

18 —Eperãpa ichi wëra amaataaru pirã mãik'aapa miak'ãiru pirã awaraa ome, p'ek'au oomaa bi Tachi Ak'õre k'irapite. Ichiaba eperã miak'ãiru pirã wëra amaataada ome, p'ek'au oomaa bi Tachi Ak'õre k'irapite.

*P'arat'ara bada mãik'aapa Lázaro, chupiria chada*

19 —Eperã p'arat'ara bi bapachi. Mãgí p'aru pi-ia jipachi mãik'aapa ewari chaa fiesta waibia oopachi.

20 Ichiaba mama bapachi eperã chupiria chi t'ijarapatap'edaa Lázaro. Mãgí k'ap'ia jõma aida-idaa baji. Eujãde su-ak'i beepachi ma p'arat'ara bi te t'iputamãi.

21 Mãga oopachi ma p'arat'ara bi mesadeepa chik'o baaida k'o k'inia bada perã. Mama bide usaarãpa iru aida senepachida.

22 Ewari aba ma chupiria chi jai-idaaji mãik'aapa angeleerãpa iru jaure it'aa ateejida Abraham ome bade. Ichiaba ma p'arat'ara bada piuji mãik'aapa iajida.

23 'Ma p'arat'ara bada jaure chupiria nibaji piu-dap'edaarãmãi. Mamãik'aapa it'aa ak'ik'ãri, t'imãpa unuji Abraham Lázaro ome.

24 Māpai biaji: “Miichi chonaarã ak'õchona Abraham, jmi chupiria k'awáaji! Lázaro jua k'ĩ paniade beepíji mãik'aapa péiji mi k'ĩrame k'urãtipide, na t'ipitaude chupiria nĩbairã.”

25 Mamĩda Abrahampa p'anauji: “Warra, k'irãpáji pi pia bapachi chok'ai bak'ãri; jõdee Lázaro chupiria bapachi. Írá iru ñimaa bi nama; jõdee pi chupiria nĩbi.

26 Ma awara tachi p'ani esajĩak'a waibia k'õot'ari jira bi. Mapa chi nãik'aapa wã k'inia p'anĩrã p'oyaa wãda-e jãmaa. Ichiaba chi jãik'aapa che k'inia p'anĩrã p'oyaa cheda-e namaa.”

27 Māpai ma p'arat'ara badapa mǎgaji: “Mǎgara ak'õchona Abraham, mi chupiria k'awáaji. Péiji Lázaro miichi ak'õre temaa.

28 Mama miichi ipemaarã joisomaa p'anapata. Jara péiji chenaadamerã namaa, mi mia nĩbimaa.”

29 Mamĩda Abrahampa p'anauji: “Árapa iru p'anida aji, Moisepa p'ãda mãik'aapa Tachi Ak'õre pedee jarapataarãpa p'ãdap'edaa. Mǎgí ũraa ũridaipia bi mãik'aapa Ak'õrede ijãadaipia bi.”

30 Mamĩda ma p'arat'ara badapa p'anauji: “Wãarada aji, ak'õchona Abraham. Mamĩda piuda chok'ai p'irabaip'eda, wãru pirã ãramaa, mǎgara wãara ãchia p'ek'au k'achia oopata oo amaadait'ee mãik'aapa Ak'õrede ijãadait'ee.”

31 Mamĩda Abrahampa mǎgaji ma p'arat'ara badamaa: “Moisepa p'ãda mãik'aapa Ak'õre pedee jarapataarãpa p'ãdap'edaa ũri k'iniada-e p'ani pirã, ichiaba ijãada-e pait'ee eperã piuda p'irabaip'eda, wãru pijida ãramaa jarade.”

## 17

*Jesupa jarateeda p'ek'au k'achiade  
baainaadamerã*

*(Mt 18.6-7, 21-22; Mr 9.42)*

<sup>1</sup> Jesupa mǎgaji chi k'õp'ãyoorãmaa:

—Na p'ek'au eujãde ichita p'ek'au k'achia paraait'ee. ¡Mamĩda Tachi Ak'õrepa k'achiadee pëiit'eepi chi eperãpa p'ek'au k'achia oopi bi awaraarãmaa!

<sup>2</sup> Piara bak'aji k'ũruma iru otaude jĩ atadap'eda, p'usa jãde bat'at'aadait'ee, ichia na warrarãmaa p'ek'au k'achia oopii k'ãyaara.

<sup>3</sup> ¡K'ĩrak'aupai parãpa mǎga oodai!

ʼAwaraa ijãaparipa p'ek'au k'achia ooru pĩrã, itriati. Mamĩda irua p'ek'au k'achia oo amaa bi pĩrã, chupĩria k'awáati mǎik'aapa ma k'achia ooda perdonáati.

<sup>4</sup> Ewari abaade pĩmaa ne-inaa k'achia ooda siete ooru pijida, jarada siete irua jara cheru pĩrã mǎga waa oo-e, ichita chupĩria k'awáaji mǎik'aapa ma k'achia ooda perdonáaji.

*Ijãapataarãpa wãara ijãadak'ãri*

<sup>5</sup> Mǎpai chi k'õp'ãyoorãpa Jesumaa iidijida:

—Taimaa waapiara ijãapíji Tachi Ak'õrede.

<sup>6</sup> Jesupa p'anauji:

—Mostaza tau p'isi k'edee mĩda, waibiadaipari pak'uruk'a. Mǎga pik'a írã parãpa wãara ijãaruta pĩrã, ma-ãri pida, ne-inaa oodai Ak'õrepa k'inia bik'a. Waapiara ijãadak'ãri, ne-inaa waibiara oodai iru-it'ee. Mǎga p'anadak'ãri, na nejõ bĩrimaa jaradai: “Jǎmǎik'aapa ãyaa wãji mǎik'aapa p'usa jãde

baaináji.” Māgá wāara ijāarutara, ma nejō bīrīpa ooi parāpa jararutak'a.

*Ichita oodaipia bi Ak'ōrepa oopi bik'a*

7 —Parādepemapa chok'apari aba iru bi ne-uu k'āide mimia bap'eda maa-e pirā oveja ak'ideepa cheru pirā, ¿nāga jarak'ajik'ā? “Su-ak'i bējeji māik'aapa nek'óji.”

8 Māga-e. Ma k'āyaara nāga jarai: “Mi-it'ee nejóoji māik'aapa mia iidiruta anéjeji, mi nek'omaa, ne-inaa tomaa bi misa. T'ēepai pi nek'oi māik'aapa ne-inaa toi.”

9 Ma awara pia gracias jara-e pait'ee ma chok'aparipa ooda pari pia jaradak'a.

10 Māga pik'a parāpa oodap'eda jōmaweda Ak'ōrepa jaradak'a, irumaa nāga jaradaipia bi: “Piata tai chok'apari. Jip'a oojida pia jaradak'a.”

*Jesupa leprapa k'ayaa beerā diez jipada*

11 Jesús ode wāde Jerusalende, wāyaaji Samaria eujāde māik'aapa Galilea eujāde.

12 Panaji p'uuru chak'ede. Mama irumaa chejida diez imik'īraarā leprapa k'ayaa p'ani. Mamīda t'imí p'aneejida māgá k'ayaa p'anadap'edaa perā.

13 Māga nide biajida:

—Jesús, Tachi Jarateepari, ¡tai chupīria k'awáaji!

14 Jesupa āchi unuk'āri, māgaji:

—P'aareerāmaa wātī jarade Tachi Ak'ōre juapa pāchi k'ap'ia jipak'ooda.

Māgá wārutade, jipa p'aneejida.

15 Ma diezdepema abaapa unuk'āri ichi k'ap'ia jipada, āpītee o-īa cheji. Tachi Ak'ōremaa golpe pedee pia jara cheji.

16 Māpai Jesús k'ĩrapite bedabaidachi ichi tau bĩri eujãde t'õbairumaa. Māga ooji gracias jarait'ee ichi jipada perã. Ma eperã judio-e paji. Samaria eujãdepema paji.

17 Māpai Jesupa māgaji:

—¿Diez paji-ek'ã aji, jipa p'aneedap'edaarã ãchi k'ayaadeepa? ¿Sãma p'anima apemaarã nueve?

18 ¿Na k'ĩra tewaraa aupaita chejik'ã aji, gracias jarade Tachi Ak'õremaa?

19 Māpai Jesupa māgaji ma eperãmaa:

—P'irabáiji māik'aapa wãji. Pia wãara ijãada perã, jipa beejida aji.

*Sãga pait'ee Tachi Ak'õrepa eperãarã ichideerã papik'ãri*

*(Mt 24.23-28, 36-41)*

20 Fariseorãpa Jesumaa iidijida:

—¿Sãapaita Tachi Ak'õrepa ichia pëida rey pa-piit'ee na eujãde?

Jesupa p'anauji:

—Tachi Ak'õrepa pëida rey papi-e pait'ee eperãarã taide.

21 Eperãarãpa jarada-e pait'ee: “Iru nama bi” maa-e pirã “iru jãma bi”. Māga p'oyaa jarada-e iru parã ome bapari perã, unuda-e p'ani mĩda.

22 Māpai Jesupa chi k'õp'ãyoorãmaa māgaji:

—Ewari cherude parãpa mi, chi Eperã Ak'õre Truadepema, audú unu k'inia jõnadait'ee. Mamĩda unuda-e pait'ee.

23 Eperãarã ùk'uruurãpa jaradait'ee: “Iru nama bi” maa-e pirã “iru jãma bi”. Mamĩda wãnáati ãchia jara p'animaa māik'aapa ijãanáati ãchi pedee.



24 Atu p'anide pa tau p'orep'orek'ãri pajã jõmaweda ìdaa ataparik'a, mãga pik'a atu p'anide mi, chi Eperã Ak'õre Truadepema, waya cheit'ee.

25 Mamãda mãga pai naaweda ìrapemaarãpa mi chupiria papidait'ee mãik'aapa yiaraa iru p'anadait'ee.

26 Noé bada ewaride p'asadak'a, mãga pik'a p'asait'ee mi, chi Eperã Ak'õre Truadepema waya chek'ãri.

27 Maapai eperãarã nek'opachida, ne-inaa topachida mãik'aapa miak'ãipachida Noé ichi barcode bataurumaa. Mãpai k'oi che nĩbeeji, na p'ek'au eujã ùudachi mãik'aapa eperãarã jõmaweda k'iniidachida.

28 Mãga paji ichiaba Lot bapariik'ãri. Eperãarã nek'o para bapachi, to para bapachi, ne-inaa neto para bapachi, ne-uu para bapachi mãik'aapa te oo para bapachi.

29 Mamãda Lot Sodoma p'uurudeepa uchiak'ãri, ma ewate it'ariipa k'oi tau baaiparik'a, azufre mãuk'a baaiji t'ipitau ome ma p'uuru ìri. Mapa ma p'uurudepemaarã jõmaweda k'iniidachida.

30 Mãga pik'a pait'ee Eperã Ak'õre Truadepema waya chek'ãri. Eperãarãpa Tachi Ak'õrede k'ĩsiada-e p'anadait'ee.

31 'Ma ewate eperã terrazade bi pirã, mamãik'aapa irabaik'ãri, teedaa t'ũuk'araa bi ichi net'aa p'e atade. Ma awara eperã ichi ne-uu k'ãide ni pirã, teedaa cheik'araa bi ichi net'aa atade.

32 K'irãpãti Lot wẽra p'asada.

33 Eperã piuamaa bi pirã mide ijãapari k'aurepa, mãgí piuk'ãri atuit'ee. Mamãda eperã piuru pirã

mide ijãapari k'aurepa, mǎgí eperã piuk'ãri, it'aa wãit'ee.

<sup>34</sup> 'Mia jara bi: Ma ewate p'ãrik'ua mi waya cheit'ee. Omé araa p'aru abaade k'ãi p'anide angeleerãpa aba it'aa ateedait'ee; chi apema atabëidait'ee.

<sup>35</sup> Ichiaba wëraarã omé trigo bamaa p'anadait'ee k'ũrumade. Aba it'aa ateedait'ee; chi apema atabëidait'ee.

<sup>36</sup> [Ichiaba imik'ĩraarã omé ne-uu k'ãide mimia-maa p'anadait'ee. Aba it'aa ateedait'ee; chi apema atabëidait'ee.]

<sup>37</sup> Māpai Jesús k'õp'ãyoorãpa iidijida:

—Tachi Waibia, ¿sãma mǎga p'asait'eema? ajida.  
P'anauji:

—Piuda k'ap'ia bimãi, ãkoso seedaipatada aji.

## 18

### *Jesupa p'ëtrãade mǎik'aapa charrade nepirida*

<sup>1</sup> Jesupa chi k'õp'ãyoorãmaa nãga nepiriji jara-teeit'ee ichita sêda-ee it'aa t'ĩpataadamerã.

<sup>2</sup> Mǎgaji:

—P'uuru abaade charra bapachi. Mǎgipa Tachi Ak'õre, eperãarã paara waaweek'aa paji.

<sup>3</sup> Ma p'uurude ichiaba bapachi p'ëtrãa. Mǎgí nepira iru baji awaraa eperã ome. Mapa wãpachi ma charramaa irua ma nepira ak'imerã.

<sup>4</sup> Ewari chaa ma charrapa iru pedee ũripachi mĩda, k'aripa k'iniak'aa paji. Mamĩda t'ëepai k'ĩsajji: “Mia Tachi Ak'õre waaweek'aa, eperãarã jida.

<sup>5</sup> Mamĩda na p'ëtrãapa mi itu bi-e bairã, mi t'ãri k'achiadai naaweda, k'aripait'ee waa chenaamerã.”

<sup>6</sup> Māpai Jesupa ichiaba māgaji:

—Ma charra k'achia bīpa māga ooji pīrā ma p'ētrāa ome,

<sup>7</sup> audupīara Tachi Ak'ōrepa ichia jirīt'eradaarā k'aripait'eeda aji, ārapa it'aa iidipata perā āstaawa, p'ārik'ua pida. ¿Āramaa taarā nipiik'ā?

<sup>8</sup> Mia jara bi: Taarā-e weda āra k'aripait'ee. Mamīda mi, chi Eperā Ak'ōre Truadepema waya chek'āri, ¿unu cheik'ā aji, na p'ek'au eujāde p'ani ijāapataarā at'āri mide wāara ijāapata?

*Jesupa nepirida fariseode māik'aapa impuesto p'eparide*

<sup>9</sup> Jesupa awaraa nepiriji jarateeit'ee chi awaraarā ek'ariara ak'i p'anirāmaa, āchi t'āri piara p'ani jīak'aapa:

<sup>10</sup> —Imik'īraarā omé wājida Tachi Ak'ōre te waibiadee it'aa t'īde. Aba fariseo paji. Jōdee chi apemapa Cesar-it'ee impuesto p'epachi.

<sup>11</sup> Ma fariseo ak'inī beep'eda, nāga it'aa t'īpachi: “Aai, Ak'ōre, pīmaa gracias jarapari, mi ape-maarāk'a bak'aa perā. Mi nechīayaa bak'aa; k'achia ooyaa bak'aa; chīara wēra ome k'āik'aa māik'aapa ook'aa jā impuesto Cesar-it'ee p'eparipa ooparik'a.

<sup>12</sup> Tomia chaa k'āima omé nek'ok'aa it'aa t'īit'ee māik'aapa mia jitaru ne-inaa diezdepema chaa aba pīmaa teepari.”

<sup>13</sup> Mamīda ma Cesar-it'ee impuesto p'epari t'imī bainī baji, audú p'ek'au k'achia ooyaa bi jīak'aapa. Mapa it'aa pida ak'ik'aa paji. Jīp'a t'ūa t'aap'e nībapachi māik'aapa it'aa t'īpachi: “Aai, Ak'ōre, mi chupiria k'awāaji p'ek'au k'achia ooyaa bairā.”

14 Mia jara bi: Ma impuesto p'epari k'ãiwee wãji ichi temaa, Tachi Ak'õrepa irua p'ek'au k'achia oopata wẽpapida perã. Jõdee mãga-e paji ma fariseo ome. Tachi Ak'õrepa irua p'ek'au k'achia oopata wẽpapi-e paji. Chi awaraarã k'ãyaara waibiara pa k'inia bi ek'ariara bait'ee Tachi Ak'õre k'ĩrapite. Jõdee chi audua-ee bi awaraarã k'ãyaara waibiara pait'ee Tachi Ak'õre k'ĩrapite.

*Jesupa warrarã bendiciada*

*(Mt 19.13-15; Mr 10.13-16)*

15 Ichiaba eperãarãpa warra chak'eerã aneejida Jesumaa iru jua bimerã ãra ãri mãik'aapa bendiciamerã. Mamida chi k'õp'ãyoorãpa mãga unudak'ãri, ma warrarã aneedap'edaarã itriajida.

16 Mãpai Jesupa chi k'õp'ãyoorã t'ĩ p'ejí mãik'aapa mãgaji:

—Ichiak'au mimaa warrarã chepíti, Tachi Ak'õrepa ãra jĩak'arã biit'ee perã ichi jua ek'ari, ichideerã p'aneedamerã.

17 Mia wãarata jararu. Warra chaipa t'ãriipa wãara ijãapari. Eperãpa mãgá Tachi Ak'õrede ijãa-e pirã, p'oyaa ba-e pai iru jua ek'ari ichideerã ome.

*Eperã p'arat'ara bada Jesús ome pedeeda*

*(Mt 19.16-30; Mr 10.17-31)*

18 Eperãarã poro waibiapa iidiji Jesumaa:

—Tachi Jarateepari t'ãri pia, ¿k'ãata mia oopia bima aji, it'aa wãit'ee?

19 Jesupa p'anauji:

—¿Sãap'eda mimaa t'ãri pia bida a bima? aji. T'ãri pia apaita bi: mãgí Tachi Ak'õre.

20 Pia k'awa bi Tachi Ak'õrepa Moisémaa ũraa p'ãpida:

‘Eperã peenáaji; miak'ái bi pirã, awaraarã ome k'aináaji; nechianáaji; seewa jaranáaji chãara k'achiade baaipiit'ee; pichi ak'õre mãik'aapa pichi nawe k'inia iru baparíji mãik'aapa ára pedee ùriparíji.’ (Ex 20.12-16)

21 Māpai ma eperãpa mǎgaji:

—Mia ma jōma ooparida aji, k'ũtrãa weda.

22 Māga ùrik'ári, Jesupa p'anauji:

—Ne-inaa aba waide oo-e bi. Pichi net'aa jōmaweda netok'oonáji mãik'aapa chupiria beerãmaa ma p'arat'a téjei. Māga ooru pirã, ne-inaa pipiara iru bait'ee Tachi Ak'õre eujãde. Māga oop'eda, mi ome nipa chéji.

23 Mamída mǎga ùrik'ári, ma eperã k'ĩra pia-ee wǎji, p'arat'a audú k'inia bada perã.

24 Māga unuk'ári, Jesupa mǎgaji:

—jChaaree bi p'arat'ara beerã p'aneedait'ee Tachi Ak'õre jua ek'ari ichideerã ome!

25 Chaareera bida aji, p'arat'ara bi beeit'ee Tachi Ak'õre jua ek'ari, camello aguja taude wǎyaai k'ãyaara.

26 Māpai chi ùri p'anadap'edaarãpa iidijida:

—Mǎgara, ¿k'aita p'oyaa it'aa wǎyama? ajida.

27 Jesupa p'anauji:

—Eperãrã p'oyaa it'aa wǎda-eda aji, ãchi k'ĩradoopa, audú chaaree bairã. Mamída Tachi Ak'õre-it'ee ne-inaa chaaree wẽ-eda aji.

28 Māpai Pedropa mǎgaji:

—Tachi Waibia, tai net'aa jōmaweda atabëijida pi ome nipapataadait'ee.

29 Jesupa p'anauji:

—Mia wāarata jararu. Eperā mīde ijāa bi k'aurepa atabēiru pirā ichi te, wēra, ĩpemaarā, ak'ōreerā maa-e pirā warrarā,

<sup>30</sup> māgí eperāpa waapiara atait'ee na p'ek'au eujāde bi mīsa, māik'aapa piuk'āri, ichita chok'ai bapariit'ee Tachi Ak'ōre ome.

*Jesupa jarada ōpee jarada k'achia beerāpa ichi peedait'ee*

*(Mt 20.17-19; Mr 10.32-34)*

<sup>31</sup> T'ēpai Jesupa chi k'ōp'āyoorā doce awara āi t'ĩ p'e ataji māik'aapa māgaji:

—Īrá tachi Jerusalendee wādait'ee. Mama jōmaweda chonaarāwedapema Ak'ōre pedee jarapataarāpa p'ādap'edaak'a p'asait'ee mi, chi Eperā Ak'ōre Truadepema ome.

<sup>32</sup> K'achia beerāpa mi k'īra tewaraarāmaa teedait'ee. Māgīrāpa mi oo iru p'anadait'ee, ik'achia jaradait'ee mīmaa māik'aapa k'īramaa idudait'ee.

<sup>33</sup> Maap'eda mi widait'ee māik'aapa peet'aadait'ee. Mamīda ewari ōpeemaa mi waya chok'ai p'irabaiit'eeda aji.

<sup>34</sup> Jesús k'ōp'āyoorāpa maarepida k'awada-e paji irua jarada. Ichiaba k'awada-e paji k'āaredeta pedee baji. Irua jara k'inia bada p'oyaa k'awadak'aa paji.

*Jesupa tau p'āriu bi jipada Jericó p'uurude*

*(Mt 20.29-34; Mr 10.46-52)*

<sup>35</sup> Jesús Jericó p'uuru k'ait'a pak'āri, unuji tau p'āriu bi o bi ik'aawa su-ak'i bi. Māgí chupiria chipa chi wāyaarutaarāmaa p'arat'a iidimaa baji.

36 Ūrik'ãri eperãarã chok'ara wãyaa wãruta ichi ik'aawa, iidiji:

—¿K'aita nama wãyaa wãdama? aji.

37 P'anaujida:

—Jesús Nazaret p'uurudepemata wãyaa wãda ajida.

38 Mãga ūrik'ãri, ma tau p'ãriu bïpa biaji:

—¡Jesús, Rey David Warra, mi chupiria k'awáaji!

39 Chi naa wãdap'edaarãpa itriat'aapachida k'ïup'ee beemerã. Mamïda waapiara biapachi:

—Rey David Warra, mi chupiria k'awáaji.

40 Mãpai Jesús ak'inĩ beeji mãik'aapa jaraji aneedamerã. K'ait'a pachek'ãri, Jesupa iidiji:

41 —¿K'ãata k'inia bïma aji, miã pi ome oomerã?

Tau p'ãriu bïpa p'anauji:

—Tachi Waibia, miichi taupa pia unu k'inia bïda aji.

42 Mãpai Jesupa mãgaji:

—¡Unúji! Pia ijãada perã, jïpa beejida aji.

43 Aramãgá ma tau p'ãriu badapa pia unu beeji mãik'aapa Jesús t'ëe wãji. O-ïapa pia pedeeji Tachi Ak'õremaa. Ichiaba Jesupa ooda unudap'edaarãpa o-ïapa pia pedee p'aneejida Tachi Ak'õremaa.

## 19

### *Jesús Zaqueo ome*

1 Jesús Jericó p'uurude panak'ãri, nipaji calle jãde.

2 Mama bapachi eperã p'arat'ara bi, t'ïjarapatap'edaa Zaqueo. Mãgí Cesar-it'ee impuesto p'epataarã poro waibia paji.

<sup>3</sup> Ma eperãpa Jesús k'awa k'inia baji. Mamĩda p'oyaa unuk'aa paji, eperãarã audú chok'ara ni-padap'edaa perã iru ome. Ma awara ichi audú jep'eda baji.

<sup>4</sup> Mapa Jesús naa p'iraji mãik'aapa it'í padachi pak'uru o bi ik'aawa badade Jesús wãyaait'eemãi.

<sup>5</sup> Mãpai Jesús Zaqueo badamãi wãyaa wãk'ãri, it'aa ak'iji mãik'aapa mãgaji:

—Zaqueo, isapai irabáiji jãmãik'aapa, idi mi pi tede beeit'ee perã.

<sup>6</sup> Aramãgá Zaqueo irabaidachi mãik'aapa t'ãri o-ĩa Jesús ateeji ichi temaa.

<sup>7</sup> Mãga unudak'ãri, arii p'anadap'edaarã jõmaarãpa ik'achia pedee p'aneejida Jesús ãpíte, iru wãda perã p'ek'au k'achia ooyaa bida apata tede.

<sup>8</sup> T'ẽepai teeda p'anadak'ãri, Zaqueo bainĩ beejĩ mãik'aapa mãgaji:

—Tachi Waibia, mia net'aa p'e iru bidepema esa-auk'a chupiria beerãmaa teit'eeda aji. Ichi-aba chĩara p'arat'a chiadoo pirã, ma chiada aba chaachaa pari k'ĩmari teit'eeda aji.

<sup>9</sup> Mãpai Jesupa mãgaji:

—Idi Tachi Ak'õrepa na te chipari k'aripa ataji iru o k'achiade wãdadeepa, auk'a Tachi Ak'õrede ijãapari perã, ichi chonaarãwedapema ak'õchona Abrahampa ijãadak'a.

<sup>10</sup> Ma-it'eepi mi, chi Eperã Ak'õre Truadepema cheji; atua beerã jiriit'ee mãik'aapa o k'achiadeepa k'aripa atait'ee.

*Jesupa p'arat'ade nepirida  
(Mt 25.14-30)*



11 Eperãarãpa ũrimaa p'anajida Jesupa mãga jarak'ãri. Jerusalén k'ait'a bada perã, ãchia k'ĩsajida taarã-ee Tachi Ak'õrepa iru rey papiit'ee. Mapa Jesupa nãga nepiriji jarateeit'ee.

12 —P'arat'ara beerãdepema aba bapachi. Mãgí t'imí wãji awaraa eujãdee, Cesarpa ichi rey bimerã mãik'aapa t'ẽepai ichi ãpĩtee chemerã ichi eujã ak'ide.

13 Mamĩda wãi naaweda, t'ĩ p'eji ichi mimiapataarã diez mãik'aapa p'arat'a waibia teeji ãchi chaachaa. Mãpai mãgaji: “Na p'arat'apa net'aa neto p'e atãti mãik'aapa netóti awaraarãmaa waapiara eepadamerã, mi cheru misa.”

14 Mamĩda ichi eujãdepemaarãpa iru k'ĩra unua-maa iru p'anapachida. Mapa iru t'ẽe eperãarã pëijida jaradamerã: “K'iniada-e jã eperã tai rey pamerã.”

15 'Mãga jara pëijida mĩda, Cesarpa iru rey biji. Ma t'ẽepai waya cheji ichi eujãdee. Pachek'ãri, t'ĩ pëiji ichi mimiapataarã, mãgí p'arat'a teedarãmaa, k'awaa k'inia bada perã jõmasaa eepa iru p'ani ãchi chaachaa.

16 Chi naa chedapa mãgaji: “Señor, pia p'arat'a teeda mimaa, ma p'arat'a tau chaa waa diez eepa wãjida” aji.

17 Reyra mãgaji: “¡Pi pia bida aji, pia mimia-pari perã! Mia atabëida pia ak'iji mãik'aapa ai ĩri waapiara uchiapiji. Mãga ooda perã ĩrã mia pi eperãarã poro waibia papiit'ee p'uuru diez ak'ipariimerã.”

18 Araarepema mimiapariipa ichiaba jara cheji: “Señor, pia p'arat'a teeda mimaa, ma p'arat'a tau

chaa waa joisomaa eepa wājida” aji.

19 Ichiaba māgimaa reypa māgaji: “Māgara pia p'uuru joisomaa ak'ipariit'eeda” aji.

20 'Mamīda awaraa mimiapari chedapa māgaji: “Señor, acha bida aji, pia p'arat'a mīmaa teeda. P'arude pia jī bīp'eda, ia iru bajida aji.

21 Mīa pī waawee bapari, k'awa bairā pia eperāarā pia chupīria k'awak'aa. K'awa bī pīchia ne-inaa jōma p'e atapari awaraarā mimiadap'edaa pari.”

22 Māpai ma reypa māgaji: “jMimiapari k'achia! Pia jaradak'a ooit'eeda aji, pī ome. K'awa bida a bī, mīa pia chupīria k'awak'aa māik'aapa mīa ne-inaa jōma p'e atapari awaraarā mimiadap'edaa pari.

23 Māgara ḡsāap'eda pia mī p'arat'a iana-e pajima aji, p'arat'a iapata tede, mī chek'āri, māpemaarāpa mīmaa waya teedamerā ai īri eepadap'edaa ome?”

24 Māpai ma reypa māgaji arii p'anadap'edaarāmaa: “Jāri atāti mīa p'arat'a teeda irumaa māik'aapa téeti ma p'arat'a tau chaa waa diez eepadamaa.”

25 Māpai āchia māgajida: “Mamīda tachi poro waibia, jirua ma tau chaa waa diez eepada iru bida!” ajida.

26 Māpai ma reypa māgaji: “Mīa jara bī: Chi iru bīmaa waapīara teeit'ee. Mamīda chi mak'īara wēe bīpa ma-āri iru bī paara jāri atait'eeda aji.

27 Ma awara jirināti mī k'iniada-ee p'anadap'edaarā āchi rey pamerā. Anéeti mī k'īrapite māik'aapa peek'óoti.”

*Jesus Jerusalén p'uurudee wāda  
(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Jn 12.12-19)*

28 Ma pedee jara aupap'eda, Jesús wāji Jerusalén ode.

29 Olivo Eede, Betfagé māik'aapa Betania p'uuru k'ait'a panadak'āri, chi k'ōp'āyoorā omé naa pēiji.

30 Āramaa māgaji:

—Wāti ara bi p'uuru tachi k'īrapite bīmaa. Panadak'āri, ununadait'ee burro jī bainī bi, waide apida batauda-e p'ani iru īri. Ēra atāti māik'aapa anéeti.

31 Apidaapa iidiruta pirā k'āare-it'ee ēramaa p'ani, jarāti: “Tachi Waibiapa arak'atia atee k'inia bi.”

32 Māpai Jesús k'ōp'āyoorā wājida māik'aapa un-unajida jōma irua jaradak'a.

33 Ma burro ēramaa p'ani misa, chipariirāpa iidi-jida:

—¿K'āare-it'ee ēramaa p'anima? ajida.

34 P'anaujida:

—Tachi Waibiapa arak'atia atee k'inia bida ajida.

35 Māpai ma burro Jesumaa ateedap'eda, āchi īripema p'aru jīpatap'edaa ata bijida ai īri māik'aapa bataupijida.

36 Wāruta misa, eperāarāpa āchi īripema p'aru t'ō jēra bijida o jāde, āchi rey pai jīak'aapa.

37 Māpai Olivo Eedeepa irabaipata o k'ait'a pa wādak'āri, jōmaweda iru ome nipapataarā o-īapa biuk'a para beeji, taarā-ee āchi rey pai jīak'aapa. O-īapa Tachi Ak'ōremaa pedee pia pedeepachida, āchia unudap'edaa perā Jesupa oo bi; ne-inaa eperāarāpa p'oyaa oodak'aa āchi juadoopa.

38 Māgapachida:

—¡K'īra wāree Ak'ōre eujāde, Tachi K'aripapari rey k'a cheru perā! jīrá Tachi Ak'ōre k'āiwee

bapariit'ee ichi eperãarã ome! ¡Iru jõmaarã  
k'ãyaara waibiara bi!' (Sal 118.26)

<sup>39</sup> Māpai ũk'uru fariseorã ma eperãarã t'ãide  
p'anadap'edaarãpa Jesumaa mägajida:

—Tachi Jarateepari, pi ome nipapataarã  
itriapáde ajida, mãga jaranaadamerã.

<sup>40</sup> Mamĩda Jesupa p'anauji:

—Na eperãarã k'ĩup'ee p'aneeruta pirã, mãu  
paara mãga biadait'eeda aji.

### *Jesús Jerusalen-it'ee jēda*

<sup>41</sup> Jerusalén p'uuru k'ait'a parutade Jesupa araa  
ak'ik'ãri, jēedachi.

<sup>42</sup> Māpai mägaji:

—¡Pidepemaarãpa mide ijãadap'edaa paara, idi  
weda mia parã k'ãiwee p'aneepik'aji! Mamĩda  
mãga k'awada-e p'anadairã, parã-it'ee mera pik'a  
bi. Mapa p'oyaa unuda-e Tachi Ak'õrepa oo bi.

<sup>43</sup> Jerusalén, ewari cherude pimaa ne-  
inaa k'achia p'asait'ee. Pi k'ĩra unuamaa iru  
p'anapataarãpa muralla yoorodee oodait'ee  
pi ik'aawa. Pi wap'ira atadait'ee mãik'aapa ma  
muralladeepa pi k'idaa chaa wawadait'ee.

<sup>44</sup> Pi muralla jõma t'eet'aadait'ee, edajãdepema  
te jēra bi paara. Aide p'anĩrã chok'ara peedait'ee.  
Mãu apida bee-e pait'ee awaraa mãu ĩri,  
pidepemaarãpa ũridaamaa p'anadap'edaa perã  
mia parã k'aripa chek'ãri.

*Jesupa ne-inaa netopataarã jerek'ooda Ak'õre te  
waibiadeepa*

(Mt 21.12-17; Mr 11.15-19; Jn 2.13-22)

<sup>45</sup> Jerusalén p'uurude panadak'ãri, Jesús Tachi Ak'õre te waibiade t'ũuji mãik'aapa jëremaa beeji aide ne-inaa netomaa p'anadap'edaarã.

<sup>46</sup> Mãgaji:

—Tachi Ak'õre Ũraa p'ã jëra bide jara bi:

'Mi te it'aa t'ĩpata teda apatadait'ee.' (Is 56.7)

'Mamĩda parãpa nechiapataarã ték'ata oo iru p'ani.'  
(Jer 7.11)

<sup>47</sup> Ewari chaa Jesupa jarateepachi Tachi Ak'õre te waibiade. Maapai p'aareerã poroorã, Moisepa p'ãda jarateepataarã mãik'aapa Jerusalén p'uuru pidaarã poro waibiarãpa jiripachida Jesús peepit'aadait'ee.

<sup>48</sup> Mamĩda p'oyaadak'aa paji, eperãarãpa iru pedee audú ũri k'inia p'anadap'edaa perã.

## 20

*Tachi Ak'õrepa Jesús pëida*

(Mt 21.23-27; Mr 11.27-33)

<sup>1</sup> Ewari aba Tachi Ak'õre te waibiade Jesupa jarateemaa baji pedee pia Ak'õrepa jara pëida. Mãga nide pachejida p'aareerã poroorã, Moisepa p'ãda jarateepataarã mãik'aapa judiorã poro waibiarã.

<sup>2</sup> Mãirãpa Jesumaa iidijida:

—¿Tachi Ak'õrepa tai bije-ek'ã ichi te waibia ak'idamerã? ¿K'aipa pĩmaa nãga oopi bĩma? ajida.

<sup>3</sup> Jesupa p'anauji:

—Mia pida parãmaa iidit'eeda aji. P'anáuti p'oyaa p'anaudai pĩrã.

<sup>4</sup> ¿K'aipa pëijima aji, Juan Bautistapa poro choo chemerã; Tachi Ak'õrepa maa-e pĩrã eperãarãpa?

<sup>5</sup> Mãpai ãchi pitapai pedee para beeji:

—Tachi Ak'õrepa pëidada aruta pirã, irua iidit'ee: “Mãgara, ¿sãap'eda Juan ùraa ijãada-e pajima?” ait'ee.

<sup>6</sup> Ichiaba jaradaik'araa bi: “eperãarãpa Juan pëijida”. Mãga jararuta pirã, na eperãarã k'ĩraudaridait'ee tachi ome mãik'aapa tachi mãupa bat'a peedai. Jõmaarãpa ijãa p'ani Juan Tachi Ak'õre pedee jarapari paji.

<sup>7</sup> Mapa ãchia p'anaujida:

—K'awada-e p'anida ajida, k'aipa Juan pëiji poro choo chemerã.

<sup>8</sup> Mãpai Jesupa mägaji:

—Mãgara mia pida jara-eda aji, k'aipa mĩmaa nãga oopi bi.

*Mimiapataarã k'achia beerãde nepirida*  
(Mt 21.33-44; Mr 12.1-11)

<sup>9</sup> Maap'eda Jesupa nãga nepirĩmaa beeji jara-teeit'ee eperãarãmaa:

—Eperãpa uva eujã uuji. Maap'eda ne-uu eujã ak'ipataarã jiriji aide mimiadamerã. Mãpai awara ãyaa t'imí wãji.

<sup>10</sup> T'ëepai uva oropata ewari pak'ãri, ma eujã chiparipa ichi mimiapari pëiji ma ne-uu ak'ipataarãmaa, ichi eere bee bi chauda tee pëidamerã. Mamĩda ãchia ma mimiapari sĩk'oojida mãik'aapa pëit'aajida waya chiparimaa, maarepida net'aa wëe.

<sup>11</sup> Mãpai ma ne-uu chiparipa awaraa mimi-apari pëiji. Mamĩda mägĩmaa ichiaba ik'achia jaradap'eda, p'ua oot'aajida mãik'aapa jua arajãgaa pëit'aajida.

12 Ma t'ēpai awaraa mimiapari pēiji. Mamīda ma ne-uu ak'ipataarāpa iru auk'a p'ua oojida māik'aapa taawaa pēijida.

13 Māpai ma ne-uu chiparipa māgaji: “Írá, ¿k'āata ooyama? aji. Pēiit'eeda aji, mi warra k'inia iru bi. Taawa iru waawedayada” aji.

14 Mamīda ma ne-uu ak'ipataarāpa iru warra t'imí cheru unu atadak'āri, āchi pitapai māgapachida: “Jāgipa ichi ak'ōre net'aa jōmaweda atait'ee chi ak'ōre piuk'āri. Peet'aadāma ajida, tachi-it'ee na ne-uu eujā beemerā.”

15 Mapa ma uva eujādeepa uchía atajida māik'aapa peet'ajida.

Māpai Jesupa māgaji:

—Parāpa, ¿k'āata k'ísia p'anima aji, ma uva eujā chiparipa ooit'ee ma eujā ak'ipataarā ome?

16 Mía jarait'ee. Wāk'āri, ma eujā ak'ipataarā peek'ooit'eeda aji, māik'aapa chi eujā teeit'eeda aji, awaraarāmaa āchia ak'ipataadamerā.

Māga ūridak'āri, eperāarāpa māgajida:

—¡Māga p'asa-e pait'eeda! ajida.

17 Mamīda Jesupa āramaa ak'iji māik'aapa māgaji:

—Māgara, ¿k'āata jara k'inia bima aji, na pedee

Tachi Ak'ōre Ũraa p'ādadepema?

‘Te oopataarāpa māu k'iniada-e padap'edaa pipiara padachi.’ *(Sal 118.22)*

18 Eperā ma māu pipiara bi ĩri t'ĩutiru pirā, chupiria nĩbeeit'ee. Jōdee ma māu eperā ĩri baairu pirā, iru peet'aait'ee.

19 P'aareerā poroorāpa Moisepa p'āda jarateepataarā ome ma nepirida ūri aupadak'āri, k'awaajida Jesupa āchideta pedee bají. Mapa

aramata jita atapi k'inia p'anajida. Mamĩda mĩga ooda-e paji eperĩarĩ waawee p'anadap'edaa perĩ.

*Judiorĩpa Cesar-it'ee impuesto p'aapatap'edaa  
(Mt 22.15-22; Mr 12.13-17)*

<sup>20</sup> Maperĩ t'ĩepai ma judiorĩ poroorĩpa pẽijida t'ĩari jĩp'a pik'a beerĩ Jesús ome pedeede. K'inia p'anapachida ma eperĩarĩpa iidi p'anĩpa Jesupa pedee k'achia jarapidai Romadepemaarĩ poro waibiaraĩ apite. Mĩgá ma eujá ak'ipari, Romadepemaarĩ poro waibiapa iru atapii.

<sup>21</sup> Ma-it'ee ma pẽida eperĩarĩpa Jesumaa iidijida:  
—Tachi Jarateepari, taipa k'awa p'anĩda ajida, pia pedee wĩara jarapari mĩik'aapa jarateepari eperĩarĩpa ne-inaa pia oo k'awaadamerã. Eperĩarĩ maarepida k'ũrak'aa. Ichita jara bi eperĩarĩ k'ĩra jĩp'a p'anapataadamerã Tachi Ak'õrepa k'inia bik'a.

<sup>22</sup> Mĩga bita, nĩga iidi k'inia p'ani: ¿Pia bik'ã ajida, taipa Cesarmaa impuesto p'aadait'ee wa mĩga-e?

<sup>23</sup> Jesupa k'awa bada perĩ mĩirĩpa k'ĩsia k'achia iru p'ani, mĩgaji:

<sup>24</sup> —Ak'ipiti denario p'arat'a tau. ¿K'ai k'ĩrata nade bi mĩik'aapa k'ai t'ĩta p'ã bima? aji.

P'anaujida:

—Cesar k'ĩra mĩik'aapa ichi t'ĩta p'ã bida ajida.

<sup>25</sup> Mĩpai Jesupa mĩgaji:

—Mĩgara tẽeti Cesarmaa irua net'aa iidipari, mĩik'aapa auk'a tẽeti Tachi Ak'õremaa irua iidipari.

<sup>26</sup> Mĩga ũridak'ĩri, k'awaajida Jesumaa pedee k'achia p'oyaa jarapida-e pai eperĩarĩ taide. Mapa ak'itrua para beejĩ mĩik'aapa k'ĩup'eek'oodachida.



*Piudap'edaarã chok'ai p'irabaiapatade  
iididap'edaa*

*(Mt 22.23-33; Mr 12.18-27)*

<sup>27</sup> Maap'eda saduceorã ùk'uru wãjida Jesumaa. Saduceorãpa ijãadak'aa eperã piup'eda waya chok'ai p'irabaii. Maperã iidijida:

<sup>28</sup> —Tachi Jarateepari, Moisepa nãga p'ã bëijida ajida. Eperã miak'ãi bi warra wëe piuru pîrã, chi ïpemapa iru wëra ataipia bi mãik'aapa ai ome warra ooi pia bi chi ïpema piuda k'ap'ia pari.

<sup>29</sup> Mãga jaradap'eda, ma saduceorãpa nãga nepirijida. P'anajida ïpemaarã siete. Chi naapema miak'ãiji. Mamïda warra wëe piuji.

<sup>30</sup> Chi araarepema

<sup>31</sup> mãik'aapa araarepema miak'ãijida ma p'êtrãa ome. Mamïda auk'a warra wëe piujida. Ma t'êepai chi apemaarã jida miak'ãijida ma p'êtrãa ome. Mamïda ãchi jômaweda warra wëe piujida.

<sup>32</sup> Maap'eda ma wëra ichiaba piuji.

<sup>33</sup> Írã taipa nãga k'awa k'inia p'ani. Piu-dap'edaarã waya chok'ai p'irabaidak'ãri, ¿chisãgí ïpemata ma wëra imik'íra pait'eema ajida, ãchi jômaweda iru ome miak'ãi p'anadap'edaa perã?

<sup>34</sup> Jesupa p'anauji:

—Na p'ek'au eujãde imik'íraarã mãik'aapa wëraarã miak'ãipata.

<sup>35</sup> Mamïda Ak'õrepa jirít'eradaarã ichi eujãde p'anadak'ãri, imik'íraarã wëraarã paara waa miak'ãida-e pait'ee,

<sup>36</sup> waa piuda-e pait'ee perã. Angeleerãk'a p'anadait'ee mãik'aapa Tachi Ak'õre warrarã padait'ee, chok'ai p'irabaidap'edaa perã.

37 Moisepa paara tachimaa k'awapipari piudap'edaarã chok'ai p'irabaidait'ee. Chonaarãweda Tachi Ak'õrepa irumaa pedeek'ãri pak'uru jep'eda urua jira bideepa t'ipitauk'a, jaraji ichi Abraham, Isaac, Jacob ijãadap'edaa Ak'õre Waibia.

38 ¿Tachi Ak'õre piudap'edaarã Ak'õre Waibia-e! ¿Chok'ai p'anirã Ak'õre Waibia, iru-it'ee eperãarã jaureerã jõma chok'ai p'anadairã!

39 Mãpai ùk'uru Moisepa p'ãda jarateepataarãpa mãgajida:

—Tachi Jarateepari, pia p'anaujida ajida.

40 Maadamãiipa waawee p'aneejida waa iididait'ee.

*Tachi Ak'õrepa pëida eperãarã rey pamerã  
(Mt 22.41-46; Mr 12.35-37)*

41 Mãpai Jesupa iidiji:

—¿Sãap'eda jara p'anima aji, Mesías chonaarãwedapema Rey Daviddeepa uchiat'ee?

42 Salmos p'ãdade Rey Davidpa paara jara bi: 'Tachi Ak'õrepa jaraji Tachi Waibiamaa: "Pi mi ome auk'a waibia bairã, su-ak'i beepáde aji, mi juaraare,

43 mia pi k'ira unuamaa iru p'anapataarã p'oyaaru misa." ' *(Sal 110.1)*

44 Davidpa ichi ëreerãdeepa uchiat'ee bimaa t'ijaraji "Tachi Waibia". ¿Mapa k'awada-ek'ã aji, Mesías waibiara bi chonaarãwedapema Rey David k'ãyaara?

*Jesupa Moisepa p'ãda jarateepataarã imiateeda  
(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 11.37-54)*

45 Eperãarã jõmaarãpa ùrimaa p'anajida, Jesupa chi k'õp'ãyoorãmaa mãgak'ãri:

46 —K'irak'aupai p'anapataadai Moisepa p'ãda jarateepataarãk'a. Ñchi audua p'anadairã p'aru teesoo jïi awaa p'anapata mãik'aapa k'inia p'anapata jõmaarãpa ãchimaa saludaadamerã plaza bee chaa, tachi poro waibiarã ome oopatak'a. Ichiaba su-ak'i p'aneepata su-ak'i beepari pipiara bide Tachi Ak'õre Ñraa jarateepata tede mãik'aapa nek'odak'ãri, chi su-ak'i beepari pipiara bide su-ak'i p'aneepata.

47 Ma awara p'ëtrãarã k'aripadai k'ãyaara, ãra te jãri atapata mãik'aapa taarã it'aa t'ipata, eperãarãpa ãchi t'o p'anadamerã. Mãga p'anapata perã, Tachi Ak'õrepa ãra audupiarã miapiit'ee, k'achia beerã miapik'ãri ichi ewari waibia ewate.

## 21

### *P'ëtrãa chupiria k'iripa primisia teeda*

*(Mr 12.41-44)*

1 Jesupa ak'ïmaa baji, p'arat'ara beerãpa primisia ata bi p'ani misa p'arat'a p'epatade Tachi Ak'õre te waibiade.

2 Mãpai ichia unuji p'ëtrãa chupiria k'iripa ata bi cheru p'arat'a tau omé cobrede.

3 Mãga unuk'ãri, Jesupa mãgaji:

—Mia wãarata jararu. Na p'ëtrãa chupiria k'iripa primisia waibiara teejida aji, apemaarã k'ãyaara.

4 Jõmaarãpa tee p'ani ãchi p'arat'a waibia iru p'anadap'edaadepema beeda. Jõdee na p'ëtrãa, chupiria k'iri mïda, ichia iru k'erada jõmaweda teeji Tachi Ak'õremaa. Teejida aji, chi p'arat'a iru bada paara chik'o netoit'ee.

*Jesupa jarada Tachi Ak'õre te waibia t'eet'aait'ee  
(Mt 24.1-2; Mr 13.1-2)*

<sup>5</sup> Eperãarã ûk'uru pedeemaa p'anajida Tachi Ak'õre te waibiade. Jarapachida mãu pi-iadee oo k'obi mãik'aapa k'ĩra wãree bainĩ bi eperãarãpa net'aa tee p'anadap'edaa k'aurepa. Mãga ûrik'ãri, Jesupa mãgaji:

<sup>6</sup> –Ewari cherude parãpa na jõma unu p'ani unuda-e pait'ee. Mãu apida bee-e pait'ee awaraa mãu ãri, na jõmaweda t'eek'oo chedait'ee perã.

*Ne-inaa p'asait'ee na p'ek'au eujã jõi naaweda  
(Mt 24.3-28; Mr 13.3-23)*

<sup>7</sup> Mãpai Jesumaa iidijida:

–Tachi Jarateepari, ¿sãapaita mãga p'asait'eema? ajida. ¿Sãga k'awadayama ajida, ma ewari k'ait'a pak'ãri p'asait'ee pia jaradak'a?

<sup>8</sup> Jesupa p'anauji:

–Tauk'a nipapatáati apidaamaa k'ũrapiamapa. Mi jĩak'a chok'ara chedait'ee. Seewata jaradait'ee: “Mita Ak'õre Warra; ãrapĩ paji chi cheit'ee bada.” Mamĩda ãchia jara p'ani ijãanáati.

<sup>9</sup> Ūridak'ãri eperãarãpa jura chõo jõni mãik'aapa oodaamaa p'ani ãchi poro waibiarãpa jara p'anik'a, p'eranáati. Ichita mãga p'asait'ee naapiara. Mamĩda Tachi Ak'õre ewari waibia ewate at'ãri pa-e pait'ee.

<sup>10</sup> Ichiaba Jesupa mãgaji:

–Eperãarã awaraarã ome chõodait'ee.

<sup>11</sup> Awẽrachai wẽre nĩbeeit'ee; jarra oodait'ee mãik'aapa k'ayaara paraait'ee eujã awara-awaraade. Ma awara pajãde ne-inaa waide

unudak'aa unupataadait'ee; ne-inaa tachi p'erapipari.

<sup>12</sup> 'Mamīda māga p'asai naaweda, ijāadak'aa beerāpa parā jiripataadait'ee miapidait'ee māik'aapa jita atadap'eda, ateedait'ee Tachi Ak'ōre Ūraa jarateepata tede. Mama parā ak'idait'ee jaradait'ee eperāarā pia wa k'achia. Ichiaba carcelde t'i nībinadait'ee māik'aapa ateedait'ee reyrā k'īrapite maa-e pirā eperāarā poro waibiarā k'īrapite. Ma jōma parāmaa oopataadait'ee, mide ijāapata k'aurepa.

<sup>13</sup> Māga oodak'āri, āchi k'īrapite parāpa jarap-ataadai Tachi Ak'ōrepa ooda parā-it'ee mi k'ap'ia pari.

<sup>14</sup> Maapai k'īsianáati k'āare pedeeta jaradai.

<sup>15</sup> Mia k'īsia k'awaa pedee jarapiit'ee, parā k'īra unuamaa iru p'anapataarāpa p'anaupiamapa māik'aapa jarapiamaapa parāpa seewa jara jōni.

<sup>16</sup> Mamīda pāchi ak'ōreerāpa, ipemaarāpa, ēreerāpa māik'aapa k'ōp'āyoorāpa paara parā traicionaadait'ee. Maapai parā ūk'uru peepidait'ee.

<sup>17</sup> Jōmaarāpa parā k'īra unuamaa iru p'anapataadait'ee mide ijāapata k'aurepa.

<sup>18</sup> Mamīda parā puda k'āu apida atuada-e, mia parā ak'i bapariit'ee perā.

<sup>19</sup> Mapa jt'āripa choopatáati! Māgá parā it'aa wādait'ee.

### *Jerusalén p'uuru jōdariit'ee*

<sup>20</sup> —Unudak'āri soldaorāpa Jerusalén p'uuru wap'ira iru p'ani, k'awáati taarā-e jōdariit'ee.

21 Maapai Judea eujāde p'anirā mirudaipia bi eera jēra bidee. Jōdee Jerusalén p'uuruude p'anirā mamāik'aapa uchiadaipia bi. Ichiaba chi taawa p'anirā chedaik'araa bi p'uuruudee.

22 Māga oodaipia bi ma ewate Tachi Ak'ōrepa mide ijāadak'aa beerā k'achia ooit'ee perā. Eperāarā chupiria chitoonadait'ee, Tachi Ak'ōrepa āra k'achia ooit'ee perā ichi ūraa p'ādade jara bik'a.

23 jAai, ma ewate chupiria jōneedait'ee wēraarā biak'oo bee maa-e pirā warra chak'eerā jude iru bee, isapai p'oyaa wāda-e pait'ee perā! Ma eujāde audú chupiria jōnadait'ee māik'aapa Tachi Ak'ōrepa ne-inaa k'achia ooit'ee na p'uurudepemaarāmaa.

24 Ūk'uru piudait'ee espadapa; awaraarā ateedait'ee awaraa eujādee esclavoorāk'a p'aneedamerā. Maapai Tachi Ak'ōrede ijāadak'aa beerāpa Jerusalén p'uuru iru p'anadait'ee āchi jua ek'ari, Tachi Ak'ōrepa ewari awara bida parumaa āra k'achia ooit'ee.

*Eperā Ak'ōre Truadepema waya chek'āri  
(Mt 24.29-35, 42-44; Mr 13.24-37)*

25 —Maapai ne-inaa eperāarāpa waide unudak'aa unudait'ee ak'ōrejirude, atanede māik'aapa lucerode. Na p'ek'au eujādepemaarāpa māga unudak'āri, k'awada-e pait'ee k'āata k'īsiadai māik'aapa p'eradait'ee, audú p'usa t'o jīwaa nībait'ee perā.

26 Eperāarā k'īra k'īdaipataadait'ee p'era jōnipa, k'īsiadak'āri na p'ek'au eujā p'asarude, pajā wēre nībait'ee perā.

27 Māpai eperāarāpa unudait'ee mi, chi Eperā Ak'ōre Truadepema jōmaarā k'āyaara waibiara bi, k'īra wāree cheru jīararade.

28 Māga p'asak'āri, sōcharra p'anapatáati māik'aapa t'āri o-īa para bāti, taarā-e nide mi cheit'ee perā parā k'aripade atuanaadamerā.

*Jesupa higuera bīiride jarateeda*

29 Ichiaba Jesupa nāga nepiriji jarateeit'ee ichi waya cheit'ee pak'āri:

—K'īsiati higuera bīiride maa-e pirā awaraa nejō bīiride.

30 Unudak'āri k'īru t'uk'ua uchia nībeeru, parāpa k'awaapata eujā wāsia wā.

31 Māga pik'a unudak'āri māgí ne-inaa p'asaruta, k'awaadait'ee Tachi Ak'ōre ewari waibia ewate k'ait'a bi.

32 'Mia wāarata jararu. ĩrapemaarā piudai naaweda, ma ne-inaa jōmaweda p'asait'ee.

33 Ewari cherude pajā na p'ek'au eujā ome jōdait'ee. Mamīda ichita p'asait'ee mia pedee jaradak'a.

34 'K'īrak'aupai k'īri k'isua p'aneedai pāchi k'inia ne-inaa oo k'iniapa; it'ua to k'iniapa maa-e pirā audú k'īsia jōnipa na p'ek'au eujādepema ne-inaade. Maa-e pirā atu bide

35 ne-animal trampade baaiparik'a, māga pik'a parā atu p'anide mi waya cheit'ee. Ma ewate ne-inaa k'achia p'asait'ee jōmaweda na p'ek'au eujādepemaarāmaa.

36 Mapa tauk'a nipapatáati māik'aapa ichita it'aa t'īpatáati. Māgá baaida-e pait'ee ma ne-inaa

k'achia p'asait'ee bi juade m̄aik'aapa panadait'ee mi, chi Eperã Ak'õre Truadepema k'ĩrapite.

<sup>37</sup> Ewari chaa ãstaawa Jesupa jarateepachi Tachi Ak'õre te waibiade. Jõdee p'ãrik'ua beepachi Olivo Eede.

<sup>38</sup> Maperã tap'eda weda eperãarã wãpachida Tachi Ak'õre te waibiadee iru pedee ùride.

## 22

### *Jesús jita atapidait'ee pedeetedap'edaa*

*(Mt 26.1-5, 14-16; Mr 14.1-2, 10-11; Jn 11.45-53)*

<sup>1</sup> K'ait'a baji fiesta pan levadura w̄ee k'opata t'ĩjarapatap'edaa Pascua.

<sup>2</sup> P'aareerã poroorãpa Moisepa p'ãda jarateep-ataarã ome eperãarã waawee p'anadap'edaa perã, ãra taide Jesús jita atapida-e paji. Mam̄ida ichita jiripachida sãga iru peepit'aadait'ee.

### *Judapa Jesús traicionaada*

<sup>3</sup> M̄apai Satanás Judas k'ap'iade t'ĩuji. M̄agí Judas Jesús k'õp'ãyoorã docedepema paji. Ichiaba t'ĩjarapachida Iscariote.

<sup>4</sup> M̄agí w̄aji p'aareerã poroorãmaa m̄aik'aapa Tachi Ak'õre te waibia jĩapataarãmaa. Mama pedeeji ãchi ome sãga Jesús atapii.

<sup>5</sup> M̄apai ãchi o-ĩadachida m̄aik'aapa pedeejida p'arat'a teedait'ee Judamaa.

<sup>6</sup> Ichia ma p'arat'a jitap'eda, jirimaa beeji sãga Jesús ãchima atapii, eperãarã w̄e-e misa.

### *Pascua fiestadepema chik'o k'odap'edaa*

*(Mt 26.17-30; Mr 14.12-25; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26)*



<sup>7</sup> Fiesta pan levadura wēe k'opata ewate pak'āri, oveja chak'e peepata Pascua fiesta-it'ee.

<sup>8</sup> Mapa Jesupa jaraji Pedro Juan ome Pascua fiestadepema chik'o jiridamerā māik'aapa awaraa ne-inaa oodamerā, nek'odai naaweda.

<sup>9</sup> Māpai āchia iidijida:

—¿Sāma māga oodaipia bima? ajida.

<sup>10</sup> Jesupa p'anauji:

—Parā p'uurude panadak'āri, unudait'ee eperāpa pania chok'ode ateeru. Iru t'ēe wāti ichi temāi t'ūruraa.

<sup>11</sup> Māpai chi te chiparimaa jarāti: “Tachi Jara-teeparipa iidi pēiji: ‘¿Chisāgí cuartode Pascua chik'o k'oit'ee michi k'ōp'āyoorā ome?’ ”

<sup>12</sup> It'ipema pisode irua ak'ipiit'eeda aji, cuarto waibia ne-inaa jōmaa ome. Mama ne-inaa jōma óoti tachi nek'odait'ee.

<sup>13</sup> Āchi wādak'āri, jōmaweda ununajida Jesupa jaradak'a māik'aapa mama ne-inaa jōma oojida Pascua chik'o k'odait'ee.

<sup>14</sup> Nek'odait'ee pak'āri, Jesús chi k'ōp'āyoorā ome mesade su-ak'i p'aneejida.

<sup>15</sup> Māpai ichia māgaji:

—jWāara mi piu naaweda, parā ome na Pascua fiestadepema chik'o audú k'o k'inia baji!

<sup>16</sup> Mia jara bi: Parā waa nāgá nek'oda-e pait'ee mi ome, Tachi Ak'ōre truade p'anadai naaweda.

<sup>17</sup> Māpai copa jitap'eda, gracias jaraji Tachi Ak'ōremaa māik'aapa māgaji:

—Jitāti na copa māik'aapa jedéti pāchi pitapai.

<sup>18</sup> Mia jara bi: Mia vino waa to-e pait'eeda aji, Tachi Ak'ōre truade pai naaweda.

*Pan vino ome k'odap'edaa*

19 Maap'eda Jesupa pan ataji māik'aapa it'aa t'iji gracias jarait'ee Tachi Ak'ōremaa. Ma pan k'ōrat'aaji māik'aapa chi k'ōp'āyoorāmaa teeji. Māpai māgaji:

—Nāgí pan mi k'ap'ia, mi peepiit'ee parā k'aripait'ee. Nāgá pan k'odak'āri, k'opatáati k'irāpadait'ee mi piuda parā pari.

20 Nek'odap'edaa t'ēpai, ichiaba māgá ooji ma vino ome. Māgaji:

—Nāgí vino mi waa, michi waa bat'ait'ee perā mi piuk'āri eperāarā pari. Tachi Ak'ōrepa nāgí ūraa chiwidi jara bi. Michi waa bat'ada k'aurepa irua wēpapiit'ee parāpa p'ek'au k'achia oopata māik'aapa michideerā papiit'ee.

21 Mamīda chi mi traicionaait'ee bi jua na mesa ĩri bi michi jua ome.

22 Mi, chi Eperā Ak'ōre Truadepema ichita piut'ee Ak'ōrepa oopi bik'a. Mamīda, jaai, Tachi Ak'ōrepa k'achiadee pēiit'ee chi mi traicionaait'ee bi!

23 Māpai āchi pitapai iidi para beeji k'aipata traicionaait'ee.

*K'aita Jesús k'ōp'āyo pipiara bi*

24 Māpai chi k'ōp'āyoorā aupedee para beeji k'awaadait'ee k'aita pipiara bi apemaarā k'āyaara.

25 Mapa Jesupa māgaji:

—Ijāadak'aa beerā t'āide reyrāpa āchia oo k'iniata oopipata eperāarāmaa māik'aapa māirā poro waibiarāpa āchi jua ek'ari p'anirā pia ak'i p'anida apata.

26 Mamīda parā māgá p'anadaik'araa bi. Ma k'āyaara parā t'āidepema waibiara bi warra

chok'ek'ee baparik'a baipia bi. Ma awara parã t'ãidepema poro waibiara bi mimiapari jĩp'aak'a beepia bi parã k'aripait'ee.

<sup>27</sup> ¿Chisãgí eperã waibiara bi; chi mesade su-ak'i bi nek'oit'ee maa-e pirã chi chik'o jedepari? ¿Chi mesade su-ak'i bi-ek'ã? Jõdee mi nama bi parã t'ãide chi chik'o jedeparik'a.

<sup>28</sup> Parã ichita mi ome p'ani, nepirade wa ne-inaa k'achiade p'anajida mĩda.

<sup>29</sup> Mapa mia parã reyrã papiit'ee mi Ak'õrepa mi rey papidak'a.

<sup>30</sup> Parã nek'odait'ee Ak'õre truade mãik'aapa ne-inaa todait'ee mi ome mi it'aripema mesade. Ma awara su-ak'i p'anedait'ee rey su-ak'i beeparide. Israeldepa êreerã doce uchiadap'edaarã iru p'anadait'ee parã jua ek'ari mãik'aapa jaradait'ee mairãpa oopatap'edaa pia wa k'achia.

*Jesupa jarada Simón Pedropa ichi k'awa-e bida ait'ee*

*(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Jn 13.36-38)*

<sup>31</sup> Ichiaba Jesupa mãgaji:

—Simón, Simón, Satanapa parã iididoo oo k'inia bairã trigo ome oopatak'a néesidak'ãri chi tau ayaa atadait'ee.

<sup>32</sup> Mamĩda mi it'aa t'ĩpari pi pari mide ijãa bapariimerã. Waya mi ome nipak'ãri, k'aripáji pichi ñpemaarã mi k'ap'ia, ichita ijãapataadamerã.

<sup>33</sup> Mãpai Simonpa mãgaji:

—Tachi Waibia, mi pi ome nipa k'inia bida aji, mi carcelde t'ĩ nĩbiruta pijida maa-e pirã piuru pijida.

<sup>34</sup> Jesupa p'anauji:

—Pedro, mia jara bi: Idi p'ārik'ua et'erre k'arii naaweda, jarada õpee pia mi k'awa-e bida ait'ee.

*Jesús chupiria n̄ibait'ee hora k'ait'a pak'āri*

<sup>35</sup> Maap'eda Jesupa iidiji:

—Mia parā p̄eik'āri muchila w̄ee, p'arat'a te w̄ee, chancla w̄ee, ¿net'aa apida faltajidak'ā? aji.

P'anaujida:

—Maarepida faltada-e pajida ajida.

<sup>36</sup> Māpai irua māgaji:

—Frá, jōdee, chi muchila iru b̄ipa ateeipia bi ichi p'arat'a te ome; chi espada w̄ee b̄ipa ichi ir̄ipema p'aru j̄i bi netoipia bi māik'aapa espada aba neto ataipia bi.

<sup>37</sup> Mia māga jara bi ichita uchiat'ee perā mide jara bik'a Ak'õre Ũraa p'ādade:

'Eperā t'āri k'achia-idaak'a iru p'anajida.' (Is 53.12)

Jōma ma p'ādade jara bi mide ichita p'asait'eeda aji.

<sup>38</sup> Māpai āchia māgajida:

—Tachi Waibia, nama espada omé iru p'anida ajida.

Māpai irua p'anauji:

—Jāgapai pi.

*Jesús Getsemaní ne-uu k'āide it'aa t'ida*  
(Mt 26.36-46; Mr 14.32-42)

<sup>39</sup> Maap'eda Jesús wāji Olivo Eedee ichi wāpatak'a māik'aapa chi k'õp'āyoorā t'ēe wājida.

<sup>40</sup> Mama panadak'āri, ichia āramaa māgaji:

—It'aa t'iti p'ek'au k'achiade baaipiamapa.

41 Maap'eda Jesús waawipai wāji chi k'õp'ãyoorã p'anadap'edaamãiipa. Mama bedabajji it'aa t'it'ee.

42 Māgaji:

—Ak'õre, pichia k'inia bi pirã, k'aripáji na mi-ait'ee bideepa. Mamĩda oonaapáde aji, mia k'inia bik'a. Jĩp'a pia k'inia bik'ata oopáde aji.

43 [Māga nide it'aripema ángel iru ik'aawa bainĩ ba cheji iru k'aripait'ee.

44 Jesús audú t'ãri p'ua nĩbada perã, audupiara it'aa t'ĩpachi, ichi jia eujãde baairumaa waa t'eut'ewaak'a.]

45 It'aa t'ĩ aupak'ãri, chi k'õp'ãyoorã atabëidamaa wāji. Mamĩda ununaji k'ãi para bi, audú t'ãri p'ua jõnipa.

46 Māpai irua māgaji āramaa:

—¿Sāap'eda k'ãi jõnima? aji. P'irabáiti māik'aapa it'aa t'it'i p'ek'au k'achiade baaiipamaapa.

### *Jesús jita atadap'edaa*

*(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Jn 18.2-11)*

47 Jesús at'ãri pedeemaa bide, eperãarã chok'ara pachejida. Ma eperãarã chok'ara chedap'edaa naa che wāji Judas, Jesús k'õp'ãyoorã docedepema. Māgí Jesús k'ait'a chek'ãri k'ĩra it'aait'ee,

48 Jesupa māgaji:

—Judas, ¿mi k'ĩra ĩrupa mi, chi Eperã Ak'õre Tru-adepepema traicionaaruk'ã? aji.

49 Jesús ome p'anadap'edaarãpa māga unudak'ãri, iidijida:

—Tachi Waibia, ¿espadapa chõodaipia bik'ã? ajida.

<sup>50</sup> Aramata āradepema abaapa p'aareerā poro waibia mimiapari juaraarepema k'iri orp'et'ajji espadapa.

<sup>51</sup> Māpai Jesupa māgaji:

—Ichiak'au biti; jāgapaipi.

Māpai Jesupa ma eperā k'iri orp'et'aadamāi t'ōbait'aruta, anidachi.

<sup>52</sup> Māpai māgaji ichi ata chedap'edaa p'aareerā poroorāmaa, Tachi Ak'ōre te waibia jāpataarāmaa māik'aapa judiorā poro waibiarāmaa:

—¿Sāap'eda parā espada ome māik'aapa pak'uru ome chejidama aji, mi jita atade, nechiyaa bi jita atapatak'a?

<sup>53</sup> Ewari chaa mi Tachi Ak'ōre te waibiade bapari parā ome. Maapai parāpa mi jita atada-e paji. Mamīda hora pajipi parāpa ne-inaa k'achia oodamerā mīmaa, Netuara Poro Waibiapa k'inia bik'a.

*Pedropa Jesús k'awa-e bida ada*

(Mt 26.57-58, 69-75; Mr 14.53-54, 66-72; Jn 18.12-18, 25-27)

<sup>54</sup> Jesús māgā jita atadap'eda, ateejida p'aareerā poro waibia temaa. Māimisa Pedro t'imipapai t'ēe wāk'āti wāji.

<sup>55</sup> Mama te taawaik'a eere t'iak'au bimāi t'ipi oro iru p'anajida māik'aapa ai ik'aawa eperāarā su-ak'i p'anajida. Pedro jida ichiaba su-ak'i beeji āra ome.

<sup>56</sup> Māga nide ariipema mimiapari awērapa Pedro unuji, t'ipitau ik'aawa su-ak'i bi. Ma mimiaparipa pi-ia ak'iji māik'aapa māgaji:

—Nāgī jida auk'a jā eperā ome bajida aji.

<sup>57</sup> Mamīda Pedropa meraji:

—Mia iru k'awa-e bida aji.

<sup>58</sup> Taarã-e nide awaraapa Pedro unu atak'ãri, ichiaba mǎgaji:

—Pi auk'a jā eperã k'õp'ãyoorãdepemada aji.

Pedropa p'anauji:

—iMi iru k'õp'ãyo-eda! aji.

<sup>59</sup> Hora abaamaa awaraapa ichiaba mǎgaji:

—Wãara na eperã ichiaba bajida aji, jāgí ome. Ma awara ichi Galilea eujãdepemada aji.

<sup>60</sup> Pedropa p'anauji:

—Mia k'awa-e bida aji, k'ãaredeta pedee bi.

Aramata Pedro at'ãri pedeemaa bide, et'erre k'ariji.

<sup>61</sup> Mǎpai Jesupa ãpíte ak'iji Pedromaa mǎik'aapa Pedropa k'irãpaji irua jarada: “Et'erre k'arii naaweda, pia jarada õpee jarait'ee mi k'awa-e bi.”

<sup>62</sup> Mǎpai Pedro taawaa uchiap'eda, jēe nĩbeeji audú t'ãri p'ua nĩbada perã.

*Jesús oo iru p'anadap'edaa*

*(Mt 26.67-68; Mr 14.65)*

<sup>63</sup> Jesús jā p'anadap'edaarãpa iru oo iru p'aneepachida mǎik'aapa sīpachida.

<sup>64</sup> Iru tau p'ãrajĩ atadap'eda, mǎgapachida:

—iPi wãara Tachi Ak'õre Warra pirã, jarapáde aji, k'aipata pi sīji!

<sup>65</sup> Ichiaba awaraa ik'achia pedee jarapachida.

*Jesús Junta Suprema k'ĩrapite*

*(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Jn 18.19-24)*

<sup>66</sup> Tap'eda weda judiorã poro waibiarã, p'aareerã poroorã mǎik'aapa Moisepa p'ãda jarateepataarã, pia jarait'eera, chi Junta

Supremadepemaarã chip'ejida. Mãpai Jesús aneejida ãra k'ĩrapite. Irumaa iidijida:

<sup>67</sup> —¿Pik'ã ajida, Mesías, Tachi Ak'õrepa pëida eperãarã rey pamerã?

Ichia p'anauji:

—Mia mågada aru pirã, parãpa ijãada-eda aji.

<sup>68</sup> Jõdee mia parãmaa ne-inaa iidiru pirã, p'anauda-e.

<sup>69</sup> Mamĩda mia jara bi: fraweda mi, chi Eperã Ak'õre Truadepema Tachi Ak'õre Waibia juaraare su-ak'i banait'ee.

<sup>70</sup> Mãpai jõmaarãpa iidijida:

—¿Mãgara pi Tachi Ak'õre Warrak'ã? ajida.

Jesupa p'anauji:

—Pãchia jara p'anik'a, mågada aji.

<sup>71</sup> Mãpai ãchia mågajida:

—¿K'ãare-it'ee eperãarã waa jiridayama ajida, irua ooda jaradamerã? Tachi k'ĩripa ũrijidada ajida, ma pedee k'achia ichi it'aideepa jarada Ak'õre Waibia ãpite.

## 23

*Jesús Pilato k'ĩrapite*

*(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Jn 18.28-38)*

<sup>1</sup> Ma judiorã poro waibiarã p'irabaik'oodaidap'eda, Jesús ateejida Pilato k'ĩrapite.

<sup>2</sup> Mama iru k'ĩrapite imiateemaadachida:

—Taipa na eperã unujidada ajida, tai p'uuru pidaarãmaa k'ĩsia awara-awaraa papimaa bi. Jara bi taipa Cesarmaa impuesto p'aadaik'araa bi. Ma awara jara bi ichi Mesías, Tachi Ak'õrepa pëida rey pamerã.



<sup>3</sup> Māpai Pilatopa iidiji:

—¿Pik'ã aji, Judiorã Rey?

Jesupa p'anauji:

—Mida aji, pia jara bik'a.

<sup>4</sup> Māpai Pilatopa māgaji ma p'aareerã poroorãmaa māik'aapa arii p'anadap'edaarãmaa:

—Mia unu-e bida aji, na eperãpa ne-inaa k'achia ooda.

<sup>5</sup> Mamīda audupīara golpe pedeejida:

—Ichia jaratee bi k'aurepa tai p'uuru pidaarã jōmaweda chōo pik'a para bi. Naa Galilea eujāde jaratee nipa beeji. Írá nama Judea eujāde auk'a oomaa bi.

*Jesús Herodes k'īrapite*

<sup>6</sup> Māga ūrik'āri, Pilatopa iidiji:

—¿Na eperã Galilea eujādepemak'ã? aji.

<sup>7</sup> Ichida adak'āri, Pilatopa pēiji Herodema. Māgí Galilea eujā ak'ipari paji. Auk'a baji Jerusalende.

<sup>8</sup> Herodepa Jesús unuk'āri, o-īadachi ai naaweda iru k'īra unu k'inia bada perã māik'aapa ūrida perã nepiri p'ani irua oopari ne-inaa eperāarāpa p'oyaa oodak'aa āchi juadoopa. Mapa unu k'inia baji ichi taide irua māgee ne-inaa oomerã.

<sup>9</sup> Ma-it'ee iidida chok'ara iidiji Jesumaa. Mamīda Jesupa maarepida p'anauk'aa paji.

<sup>10</sup> Mama ichiaba p'aareerã poroorã māik'aapa Moisepa p'āda jarateepataarã p'anajida. Āchiata audú Jesús imiatepachida.

<sup>11</sup> Mapa Herodes ichi soldaorã ome Jesumaa ik'achia pedee jarajida māik'aapa reypa jipari p'aru pi-iara bita jĩ bijida iru oo iru p'anadait'ee.

Maap'eda Herodepa waya ãpítee pëit'aaji Pilatoma.

<sup>12</sup> Ma ewate Pilato k'õp'ãyo meraaji Herodes ome, ai naaweda chik'ïra unuamaa p'anapachida mïda.

*Pilatopa Jesús peepida*

(Mt 27.15-26; Mr 15.6-15; Jn 18.39-19.16)

<sup>13</sup> Pilatomãi panadak'ãri, irua waya t'ï p'ëji p'aareerã poroorã, judiorã poro waibiarã mãik'aapa p'uuru pidaarã.

<sup>14</sup> Maap'eda mãgaji:

—Parãpa mimaa jara chejida na eperãpa p'uuru pidaarã k'ïsia awara-awaraa papik'oosaa bi. Mamïda parã k'ïrapite irumaa mia iidida chok'ara iidiji mãik'aapa unu-e ne-inaa k'achia apida ichia oo bida a p'ani.

<sup>15</sup> ¿Ichiaba Herodepa iru mãga unu bi-ek'ã? aji. Maa-e pirã waya namaa pëi-e pak'aji. Parãpa k'awa p'ani irua ne-inaa k'achia oo-e bi ma k'aurepa iru peepimerã.

<sup>16</sup> Mapa wïpip'eda, ichiak'au wãpiit'eeda aji.

<sup>17</sup> [Mãgí fiestade Pilatopa k'ena pëipachi carceldepema preso; chi iidirutata p'uuru pidaarãpa.]

<sup>18</sup> Mamïda arii p'anadap'edaarã jômaweda biuk'adachida:

—¡Jãgí ãyaa atãji! ¡Barrabata k'ena pëiji!

<sup>19</sup> Ma Barrabás carcelde baji oosamaa bada perã Romadepemaarãpa oopipatak'a ma p'uurude; ma awara chïara peet'aada perã.

<sup>20</sup> Mãpai Pilatopa Jesús uchia pëi k'inia bada perã, waya pedeeji.

21 Mamĩda ãchi waapiara biuk'a nĩbeeji:

—¡Kurusode peepit'áaji! ¡Kurusode peepit'áaji!

22 Māpai waya jarada õpee Pilatopa māgaji:

—¿K'ãare k'achiata oojima aji, irua? Mia unu-e bi ne-inaa k'achia ooda ma k'aurepa peepiit'ee. Wĩpip'eda, ichiak'au k'ena pēiit'eeda aji.

23 Mamĩda audupiara biapachida Jesús kuru-sode baijira bĩpimerã. Māgá bia jōnĩpa ãchia k'inia p'anadap'edaak'a oopijida.

24 Pilatopa ooji ãchia iidi p'anadap'edaak'a.

25 K'ena pēiji Barrabás, ãchia k'inia p'anadap'edaa, ma ooamaa bada Romadepemaarãpa oopidap'edaak'a māik'aapa chĩara peeda. Jōdee Jesús atepiji kuru-sode baijira bĩnadamerã, ãchia k'inia p'anadap'edaak'a.

*Jesús kuru-sode baijira bĩdap'edaa*

*(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Jn 19.17-27)*

26 Jesús ateedak'ãri kuru-sode baijira bĩdait'ee, jita atajida eperã aba p'uurudee che wã nipada, Cirene p'uurudepema t'ĩjarapatap'edaa Simón. Māgĩmaa kuru-sode atepijida Jesús t'ēe.

27 Ma wãdade eperãarã chok'ara ichi t'ēe wã nipapachida. Māirã ome wãdap'edaarã wēraarã chok'ara jēe wãpachida māik'aapa biuk'a wãpachida t'ãri p'uapa, Jesús māgá atee wãdap'edaa perã.

28 Mamĩda Jesupa ãchimaa ak'iji māik'aapa māgaji:

—Jerusalendepema wēraarã, jēenãti mi pari. Jēeti pãchi pari māik'aapa pãchi warrarã pari, ewari cherude audú chupĩria chitoonadait'ee perã.

29 Tachi Ak'õrepa na eujãdepemaarã k'achia ook'ãri, māgadait'ee: “O-ĩa p'ani chi ju tawadak'aa beerã warra t'odak'aa perã.”

30 Ma ewate eperãarãpa eemaa jaradait'ee:  
 '¡Tai ñri irak'oodaríti!' mãik'aapa: '¡Tai t'ap'a atáti!'  
*(Os 10.8)*

31 Eperãarãpa pak'uru òdoo bi t'ipitaude  
 bat'at'aapata pirã, ¿audupiara pak'uru p'ũasaa  
 bi bat'at'aada-e paik'ã, taarã-ee paa jõdaipari perã?

*Eperãarã Jesús ik'aawa kurusode baijira  
 bidap'edaa*

32 Ichiaba Jesús ome atee wã nipajida k'achia  
 beerã omé auk'a kurusode baijira bidait'ee.

33 Panadak'ãri eujã “Tachi Poro Biiiri”  
 apatap'edaamã, Jesús ma k'achia beerã ome  
 kurusode baijira bijida; aba juaraare, chi apema  
 juabi eere.

34 [Mãpai Jesupa mägaji:  
 —Ak'õre, mi nãgá oo p'anãrã perdonáaji,  
 k'awada-e p'anadairã ne-inaa k'achiata oomaa  
 p'ani.]

Mãpai soldaorãpa suerte jemenejida  
 k'awaadait'ee k'aipata iru p'aru atait'ee.

35 Mãimisa arii p'anadap'edaarãpa Jesumaa ak'i  
 para bapachi mãik'aapa judiorã poroorãpa iru nãga  
 oo iru p'anapachida:

—Awaraarã k'aripadak'a, pichi k'ap'ia jida  
 k'aripa atáji, wãara Tachi Ak'õrepa pi pèida pirã,  
 maa-e pirã irua jirit'erada pirã.

36 Soldaorãpa ichiaba Jesús oo iru p'anapachida.  
 Iru k'ait'a wãdap'eda, vino achuchua teepachida

37 mãik'aapa mägapachida:  
 —¡Pi wãara Judiorã Rey pirã, jãmãik'aapa uchi-  
 adaríji!

38 Ichiaba Jesús poro it'aik'a eere letrero bijida:  
NĀgí JUDIORĀ REY.

39 Ma awara iru ik'aawa baijira badapa ik'achia jarapachi:

—¡Pi wāara Tachi Ak'ōrepa pēida pirā, jāmāik'aapa uchiadaipáde apachi, māik'aapa tai jida auk'a k'aripapáde! apachi.

40 Mamīda chi apemapa māgí pedee bada itriat'aaji:

—¿Pia Tachi Ak'ōre waawee-e bik'ā aji, nama auk'a baijira bita?

41 Tachi nama chupiria chitooni ne-inaa k'achia oodap'edaa perā. Mamīda na eperāpa ne-inaa k'achia ook'aa pajida aji.

42 Maap'eda, māgaji:

—Jesús, pi Ak'ōre Waibia truade rey beek'āri, mi k'irāpáji.

43 Jesupa p'anauji:

—Mia wāarata jararu. Idi pi mi ome bapariit'eeda aji, Ak'ōre Waibia eujāde.

### *Jesús jai-idaada*

*(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Jn 19.28-30)*

44 Imat'ipa ak'ōrejīru k'iat'idachi. Na eujā jōma p'āriudachi las tres parumaa.

45 Ak'ōrejīru k'iat'idachi māik'aapa Tachi Ak'ōre te waibiadepema cuarto edupiara t'īupatamāi p'aru eebai jira bada esajīak'a jēdachi.

46 Māpai Jesús golpe biaji:

—¡Ak'ōre, michi jaure pi juade biru! *(Sal 31.5)*

Māga jarap'eda, jai-idaaji.

47 Romadepema soldaorã poropa ma jõma unuk'ãri, pedee pia jaraji Tachi Ak'õremaa mãik'aapa mågaji:

—Wãara na eperãpa ne-inaa k'achia ook'aa pajida aji.

48 Eperãarã jõmaweda mama see nĩbadaarãpa mãga unudak'ãri, ãchi t'ũa t'aap'e erreudachida t'ãri p'uapa.

49 Mamĩda Jesús ome nipapatap'edaarã, imik'ĩraarã mãik'aapa wẽraarã iru ome chedap'edaa Galilea eujãdeepa, ma ne-inaa p'asada t'im#pa ak'imaã p'aneejida.

*Jesús iadap'edaa*

(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Jn 19.38-42)

50 Ma eujãde eperã t'ãri pia bapachi. Ne-inaa k'achia ook'aa paji. Mãgí t'ĩjarapachida José. Iru Arimatea p'uurudepema paji. Mãgí p'uuru Judea eujãde bi.

51 Ni baji Tachi Ak'õrepa pẽida eperãarã rey pamerã. Junta Supremadepema paji. Mamĩda ijãa-e paji mãirãpa oodap'edaade Jesús ome.

52 Mapa wãji Pilatomaã Jesús k'ap'ia piuda iidide iait'ee.

53 T'ẽepai Jesús k'ap'ia kurasodeepa irabai atap'eda, pirat'aaji lienzone mãik'aapa binaji mãu te uria k'oro iru p'anadap'edaade. Made piuda apida waide iada-e p'anajida.

54 Ma ewate judiorã ñipata noreweda paji. P'ãriupodopa pada perã, ne-inaa waa ooik'araa baji, ñipata ewate wãyaaru misa.

55 Ma wẽraarã Jesús ome Galilea eujãdeepa chedap'edaa ichiaba wãjida ma mãu te uriade

iru bidap'edaamaa m̄aik'aapa ak'ijida s̄āga Jesús k'ap'ia ata bijida.

<sup>56</sup> Maap'eda teedaa chedak'āri, k'era oojida ne-inaa awaraa t'ūa bee ome Jesús k'ap'ia ĩri bidait'ee, judiorāpa oopatak'a āchi auk'aarā pi-udak'āri. ĩpata ewate ma wēraarā ĩijida Tachi Ak'ōre Ūraa p'ādade jara bik'a.

## 24

### *Jesús chok'ai p'irabaida*

(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Jn 20.1-10)

<sup>1</sup> Tomia ewate tap'eweda ma wēraarā wājida Jesús k'ap'ia iadap'edaamaa. Ateejida k'era ne-inaa t'ūa ome āchia oodap'edaa.

<sup>2</sup> Panadak'āri, unujida chi m̄au te uria t'ai m̄aupa t'ap'a bada awara āi bi.

<sup>3</sup> T'ĩudak'āri, Tachi Waibia Jesús k'ap'ia unuda-e paji.

<sup>4</sup> K'awadak'aa paji k'āata oodait'ee. Māga nide unujida imik'ĩraarā omé p'aru t'o-t'oo uchiterree ĩĩ bainĩ p'anĩ āchi ik'aawa.

<sup>5</sup> Māpai āchobeepa bedabaidachida tau b̄iri eujāde t'ōbairutamaa. Mam̄ida m̄airāpa m̄agajida:

—¿Sāap'eda jāiramāi ĩiri p'anima ajida, iru chok'ai bita?

<sup>6</sup> Iru nama wē-e. ĩChok'ai p'irabaiji! K'irāpāti iru at'āri Galilea eujāde bak'āri,

<sup>7</sup> jaraji ichi, chi Eperā Ak'ōre Truadepema, k'achia beerā juade bidait'ee; ārapa kurusode baijira bidait'ee piumerā m̄aik'aapa ewari ōpemaa ichi chok'ai p'irabaiit'ee.

<sup>8</sup> Māga ũridak'āri, ma wēraarāpa Jesupa jarada k'irāpajida.

<sup>9</sup> Māpai iru k'ap'ia iadap'edaamāiipa wādak'āri, ma jōmaweda nepirinajida Jesús k'ōp'āyoorā once-maa māik'aapa awaraarāmaa.

<sup>10</sup> Chi māga nepirinaadap'edaarā paji María Magdalena, Juana, Santiago nawe María māik'aapa awaraa wēraarā.

<sup>11</sup> Mamīda ārapa nepiridap'edaa ũridak'āri, Jesús k'ōp'āyoorāpa k'īsiajida pariatua pedeemaa p'ani. Mapa ijāa k'iniada-e paji.

<sup>12</sup> Māga jarajida mīda, Pedro p'iradachi Jesús k'ap'ia iadap'edaamaa māik'aapa edajāde ak'ik'āri, chi k'ap'ia lienzode beda bada unu-e paji. Jīp'a chi p'aru aupai unuji. Māpai p'era pik'a teedaa cheji. K'awa-e paji k'āata ooit'ee.

*Jesús unudap'edaa ode wādade Emaús p'uurudee  
(Mr 16.12-13)*

<sup>13</sup> Ma ewate weda Jesús ome nipapatap'edaarā omé wā nipajida Emaús p'uurudee. Ma p'uuru Jerusalendeepa perá once kilometros bi.

<sup>14</sup> Ma ode wādade āchi pedee wā nipajida ma jōma Jesús ome p'asadade.

<sup>15</sup> Māgá pedee wādade, Jesús cheji āchi ik'aawa māik'aapa auk'a t'ia wāji.

<sup>16</sup> Unu p'anajida mīda auk'a wāru awaraa eperā āchi ome, k'awada-e paji k'aita māga bi.

<sup>17</sup> Māpai Jesupa iidiji āramaa:

—¿K'āaredeta parā pedee wādama? aji.

Māpai āchi k'īra pia-ee bainī p'aneejida

<sup>18</sup> māik'aapa āchidepema Cleofás apatap'edaapa p'anauji:



—¿Pi Jerusalende badata k'awa-e bik'ã aji, mama p'asada?

<sup>19</sup> Māpai ichia iidiji:

—¿K'ãata p'asajima? aji.

Ãchia māgajida:

—Jesús Nazaretdepema Ak'õre pedee jarapari paji. Ne-inaa pi-ia oopachi māik'aapa pedee pia jarateepachi Tachi Ak'õre k'ĩrapite māik'aapa p'uuru pidaarã k'ĩrapite.

<sup>20</sup> P'aareerã poroorãpa māik'aapa tachi poro waibiarãpa iru ateejida Romadepema poro waibia Pilatoma kurusode peepit'aamerã.

<sup>21</sup> Taipa ijãa p'anajida ma Jesupata tachi Israel pidaarã uchiapiit'ee Romadepemaarã juadeepa. Mamĩda ewari õpee paru māgĩ ne-inaa jõma p'asada.

<sup>22</sup> Ma awara wẽraarã tai ome nipapataarãpa tai p'erapijida. Taujaaweda wājida Jesús iadap'edaamaa.

<sup>23</sup> Mamĩda iru k'ap'ia unuda-e pak'ãri, ãpatee chejida teedaa māik'aapa taimaa nepirijida angeleerã unudap'edaa. Mãirãpa jarajidada ajida, Jesús chok'ai bi.

<sup>24</sup> Māga ũridak'ãri, tai k'õp'ãyoorã ũk'uru wājida iru iadap'edaamaa māik'aapa ununajida ma wẽraarãpa jaradap'edaak'a. Mamĩda iru unuda-e paji.

<sup>25</sup> Māpai Jesupa māgaji:

—jParã k'ĩsia k'awada-ee p'ani! ¿Ijãada-e p'anik'ã Ak'õre pedee jarapataarãpa chonaarãweda jaradap'edaa?

26 ¿Tachi Ak'õrepa pëida mǎgá chupirria nĩbait'ee paji-ek'ã aji, Ak'õrepa iru ateei naaweda ichi trudee?

27 Mǎpai Jesupa jarateemaa beeji ichi p'asait'ee bada Tachi Ak'õre Ũraa p'ǎdade jara bik'a. Jarateeji Moisepa p'ǎdadeepa, Ak'õre pedee jarapataarãpa p'ǎdap'edaade jara bi parumaa.

28 Chi p'uuru wǎdap'edaamaa panadak'ãri, Jesús k'ĩra jiwaa wǎyaait'ee paji, p'uurude bee-ee.

29 Mamĩda ãchia mǎgajida:

—Tai ome béegi k'ewara bairã mǎik'aapa p'ãriu wǎ perã.

Mǎpai Jesús auk'a teedaa wǎji ãra ome.

30 T'ẽepai mesade su-ak'i p'aneedak'ãri nek'odait'ee, Jesupa ichi juade pan ataji. Mǎpai it'aa t'ĩji gracias jarait'ee Tachi Ak'õremaa mǎik'aapa t'oop'eda ãramaa teeji.

31 Mata Tachi Ak'õrepa aweda ãra tau eratik'oopiji mǎik'aapa ãramaa Jesús k'awapiji. Mamĩda mamǎik'aapa iru wẽpadachi.

32 Mǎpai mǎgajida:

—¿Wǎara-ek'ã? ajida. ¡Iru paji! Tachi t'ãripa mǎga jara nĩbaji, ode Ak'õre Ũraa p'ǎda tachimaa jaratee che wǎ nipak'ãri.

33 Aramata waya ãpĩtee chejida Jerusalendee. Mama unu chejida iru k'õp'ãyoorã once awaraa nipapatap'edaarã ome see nĩbi.

34 Mǎgí see nĩbadaarãpa mǎgajida:

—Wǎarada ajida, Jesús chok'ai bi. Simón Pedro-maa ichiaba unupijida ajida.

35 Māpai āchi omeerāpa nepirijida ode p'asada māik'aapa Jesupa pan t'oop'eda, jedek'āri k'awaadap'edaa.

*Jesupa chi k'ōp'āyoorāmaa unupida*

*(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Jn 20.19-23; Hch 1.6-*

8)

36 At'āri māgá nepirimaa p'anide, Jesús āra esajīak'a bainī ba cheji māik'aapa māgaji:

—K'āiwee p'anapatāati.

37 Jesús unudak'āri, āchi p'eradachida, iru jau-reta unu p'ani jīak'aapa.

38 Mamīda Jesupa māgaji:

—¿Sāap'eda p'era jōnima? aji. ¿Sāap'eda pāchi t'āride at'āri ijāada-e p'anima? aji.

39 Ak'iti mi jua, mi bīri ome. Mipi. Mi k'ap'ia t'ōbāiti māik'aapa ak'iti. Eperā jaure chiara wēe bi, bīri jida mia iru bik'a.

40 Māga jarap'eda, āramaa ak'ipiji ichi jua māik'aapa ichi bīri.

41 Mamīda at'āri pia ijāada-e p'anajida, audú o-īa p'anadap'edaa perā māik'aapa p'era pik'a p'anadap'edaa perā. Jesupa ichi k'awapi k'inia bada perā, iidiji:

—¿Nama ne-inaa k'oparii iru p'anik'ā? aji.

42 Māpai āchia chik'o paada esajīak'a teejida.

43 Irua jitaji māik'aapa āchi taide k'ot'aaji.

44 Maap'eda māgaji:

—Mimaa p'asajida aji, mia jaradak'a, at'āri parā ome bak'āri. Jaraji ne-inaa jōmaweda p'asait'ee paji Moisepa p'ādade jara bik'a māik'aapa Tachi Ak'ōre pedee jarapataarāpa p'ādap'edaade jara bik'a, Salmos libro p'ādade jara bik'a paara.

<sup>45</sup> Māpai jarateeeji Tachi Ak'õre Ũraa p'ãdade jara bi Mesiade.

<sup>46</sup> Māgaji:

—Tachi Ak'õre Ũraa p'ãdade jara bi Mesías ichita piut'ee māik'aapa ewari õpeemaa chok'ai p'irabaiit'ee.

<sup>47</sup> Ak'õrepa k'aripap'eda, Jerusalendeepa na p'ek'au eujã eperãarã paraamaa jarateenáti p'ek'au k'achia oo amaadamerã māik'aapa Tachi Ak'õrede ijãapataadamerã. Māgá irua áchia p'ek'au k'achia oopata wēpapiit'ee.

<sup>48</sup> Parãpa mi p'asada jõmaweda k'awa p'ani, un-udap'edaa perã.

<sup>49</sup> Mapa parãmaa mia ne-inaa pëiit'ee mi Ak'õrepa jaradak'a. Mamída māga ooru misa, nama p'anéeti Jerusalén p'uurude. T'ēepai it'ariipa Tachi Ak'õrepa ichi jaure pëiit'ee parã ome bapariimerã.

*Jesús Ak'õre eujãdee wãda  
(Mr 16.19-20; Hch 1.9-11)*

<sup>50</sup> Maap'eda Jesupa ãra ateeji ma p'uurudeepa Betania p'uuru k'aít'a. Mama ichi jua it'aa iap'eda, ãra bendiciaji.

<sup>51</sup> Māpai māgá pedeemaa bide Tachi Ak'õrepa iru it'aa ateeji ãra ik'aawaapa.

<sup>52</sup> T'ēepai chi k'õp'ãyoorãpa it'aa t'ĩdap'eda, pedee pia jarajida irude māik'aapa t'ãri o-ĩa ãpítechejida Jerusalendee.

<sup>53</sup> Maadamãiipa ewari chaa Tachi Ak'õre te waibiade p'anapachida it'aa t'ĩmaa māik'aapa pedee pia jaramaa Tachi Ak'õremaa.

**Tachi ak'õre pedee**  
**New Testament in Epena (CO:sja:Epena)**

copyright © 2005 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Epena

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Epena

sja

Colombia

**Copyright Information**

© 2005, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Epena

**© 2005, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-23

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

1e08d4cb-71aa-5440-b08f-b522fabb6441